

EL BIEN PUBLIC

NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

ANO LXXVI. — N.º 23.421, — EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 21 DE MAYO DE 1934

De Valera admite su derrota

DUBLIN 20, (UP). - El veterano Primer Ministro de Irlanda, Eamon de Valera, admitió esta no. che su derrota en las elecciones de ayer, pero declaró con orgullo que su gobierno había cumplido con su deber implantando medidas que, aunque impopulares, eran necesarias para el país.

Motivos por los cuales rompió las relaciones Nicaragua con Guatemala

WASHINGTON, 20 (U.P.) - El Embajador de Nicaragua, Guipermo Sevilla Sacasa, entregó a los periodistas la siguiente decla-ración: "Ayer a las cinco de la tarde el Canciller de Nicaragua en-tregó al Embajador de Gualemala en Managua, Coronel Sabino Santiro Román, la nota del Gobierno de Nicaragua en la que notifica la cesación de sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de Guala cesación de sus telaciones diplomaticas con el consenio de las ins-tituciones democráticas nicaragüenses la infiltración comunista que e ha estado haciendo a través de la Embajada de Guatemala en Managua, como fué comprobado recientemente en las investigaciones seguidas contra un grupo de nicaragüenses acusados de desarrollar actividades comunistas en mi país, En dicha nota el Gobierno de Nicarágua manifiesta que cuando reanudo relaciones diplomáticas con el Gobierno de Guatemala, el 15 de setlembre de 1951, lo hizo bajo la impresión y esperanza de que el Gobierno del Presidette Arbenz no seguiria la conducta de su antecesor, el Presidente Arévalo, pero lejos de reafirmarse esa esperanza se ha confirmado la actitud comunista del Gobierno actual de Guatemala, y se ha tratado de infiltrar esa influencia en Nicaragua mediante la distribución de propaganda comunista en mi país. La nota deja expresa constancia de la inalterable simpatía que el pueblo y el Go-bierno de Nicaragua han profesado y profesarán siempre al noble sueblo de Guatemala. Expresa también que la Embajada de los Es-lados Unidos de América en Guatemala ha aceptado tomar a tu cargo el cuidado de los archivos de la Embajada de Nicaragua y la protección de los nicaragilenses residentes en dicho país. Por últi-mo, en la referida nota se reconoce a Guatemala el derecho de ne geciar con otras misiones diplomáticas acreditadas en Managua el asilo concedido en la Embajada de Guatemala a los ciudadanos nicaraguenses Francisco Ibarra Mayorga, Virgilio Vega Fornos, Guillermo Suárez Rivas y Teniente Guillermo Duarte, seriamente comprometidos en el complot terrorista del 3 y 4 de abril pasado. La actitud del Canciller Toriello en la Conferencia de Caracas fué bien efinida contra la proposición Dulles relacionada con la infiltración del comunismo en América. Todos los graves acontecimientos ocu-rridos en la región de Centro América durante las últimas remanas evidencian un plan muy bien concebido de tipo comunista. Con tal convencimiento, mi Gobierno estudia la relación que aparentemente existe entre estos cuatro fenómenos. Primero: La conjura terrorista que se frustró en mi país a principios de abril y que tenía grandes roporciones, pues su objeto principal era asesinar al Presidente Somoza y a sus hijos. La ejecución de ese plan estaba a cargo de legionarios del Caribe y de elementos comunistas de varias nacionalidades. Los legionarlos del Caribe han residido en Costa Rica y disfrutado de entera libertad. Desde ese país vecino un grupo de llos se trasladó a Nicaragua, portando gran cantidad de armamentos, en el que figuraban algunos fusiles que tienen grabado el es-cudo costarricense. Segundo: Las armas de marca europea, en su cudo costarricense. Segundo: Las armas de marca europea, en en mayoría soviética, descubiertas en la costa del Pacífico de Nicaragus, y que se presume fueron desembarcadas por un submarino, aun ro identificado, que ha sido visto y fotografiado por las autoridades de mi país. El hallazgo de esas armas ocurrió el 5 de mayo. Tercede mi pais. El nanazgo de esas armas ocurrio el o de mayo, terce-to: La huelga general declarada contra las compañías bananeias norteamericanas que operan en el norte de Honduras y que ha to-mado inmensas proporciones A esta huelga se refirieron reciente-mente el señor Secretario de Estado Dulles y el señor Canciller de Honduras. Cuarto: El cargamento de armas que ha llegado a Guaemala con procedencia de un país situado dentro de la cortina de hierro y el cual se considera exagerado para las necesidades mili-teres de esa república centreamericana, por lo que puede afirmarse que la adquisición de esa gran cantidad de armas amenaza la par de Centro América y la seguridad del hemisferio. Sin duda lo acon-tecido es grave y lógicamente nos hace pensar en la posibilidad de una consulta interamericana en aplicación de los postulados del Pacto de Río de Janeiro y la Declaración Anticomunista de Ca-

La intervención armada de Occidente en Indochina

LONDRES, 20 (U.P.) - El Primer Ministro británico, Sir Winscon Churchill, declaró hoy en la Camara de los Comunes que, por o que parece, ni los Estados Unidos ni Francia han contraido nuecompromisos para la intervención militar norteamericana en In-

Interrogado por el miembro laborista de la Cámara Denis Hea-"acerca de las discusiones concernientes a las circunstancias en los Estados Unidos de América podrían intervenir militarmente ea Indochina", Churchill reconcció que Gran Eretaña no ha sido consultada por adelantado. El Primer Ministro declaró luego que el Canciller Anthony Eden había leido en las informaciones de prensa acerca de las conversaciones entre Francia y los Estados Unides y visitó al Subsecretario de Estado Waiter Bedell Smith en Ginebra para inquirir acerca de ellas, "El Embajador de Su Majestad en Washington está completamente informado desde entonces de las discusiones que realiza el Departamente de Estado", agraçó "Pareca susiones que realiza el Departamento de Estado", agregó. "Parece -manifestó más adelante— que las conversaciones entre los gobierploratoria y ninguna de las partes ha contraído desde entonces nue-

Healy manifesto entonces que esos "métodos de ocultamiento" olo pueden ampliar la brecha que separa a los occidentales con Indochina y afirmó que hasta podrían demorar una solución final n la Conferencia de Ginebra. La interpelación de los Comunes te produjo después de la reunién regular de Gabinete realizada esta mañana. En circulos informados se dice que Churchill discutió tam-bién con sus ministros las cuegationes de Indechina y Ginebra.

SOBRE GIBRALTAR

LONDRES, 20 (U.P.) - El Primer Ministro, Sir Winston Churhill, declaró hoy que Gran Bretaña nunca prometió la devolución de Gibraltar a España a cambio de su ayuda en la segunda gnerra mundial. "Ninguna promesa de cesión de Gibraltar a España fué hecha durante la última guerra", dijo entre aclamaciones en la Cámara de los Comunes, en contestación a las preguntas de tres miembros sel Parlamento sobre la transacción de que se ha hablado re-

El ex Subsecretario laborista de Relaciones Exteriores, Ernest Davies, había preguntado "en qué circunstancias fué prometida la cesión de Gibraltar a España a cambio de su asistencia en la últi-ma guerra". Otro ex Ministro laborista, Arthur Henderson, que desempeño la cartera de Relaciones con el Commonwealth, pidió al Primer Ministro que diese a la publicidad el texto completo de una nota a España del 26 de junio de 1940, relativa a Gibraltar. George Jatger, otro parlamentario laborista, preguntó también al Jefe del Gobierno cuáles fucron "las condiciones precisas de las promesas que hizo de devolver Gibraltar a España".

Las palabras de Churchill fueron acogidas con aclamaciones, y

Davies le dió las gracias por su respuesta. Después le preguntó si había visto un artéculo reciente "atribuído al Generalisimo Franco", publicado por un periódico español, en el sentido de que, a cambio publicado por un periodico español, en el sentido de que, a cambio de la neutralidad, se prometió Gibraltar a España, y agregó: "¿Pienta tomar medidas para dar a nuestro Embajador en Madrid instrucciones de que haga representaciones ante el Gobierno español contra estas declareciones inexactas y la tergiversación de la histar?" Churchill contestó a Davies: "He visto el artícule y he ofdo a que fuente se atribuye pero las becho sson los expuestos en mi a que fuente se atribuye, pero los hecho sson los expuestos en mi contestación". A Henderson le dijo que publicara el texto completo de la nota del 26 de junio de 1940 en el boletín oficial del Perlamento. Al mismo tiempo se mostró de acuerdo con el ex Ministro mento. Al mismo tiempo se mostró de acuerdo con el ex Ministro laboristat en que la nota refuta completamente las afirmaciones de que Gran Bretaña ha faltado a la buena fe,

Se temió otra tragedia a causa de la desaparición de un submarino inglés

LONDRES, mayo 20 (UP). - El almirantazgo tuvo al pueblo británico aterrorizado esta mañana durante 20 minutos con su anuncio de que el submarino "Scorcher" había desaparecido entre las aguas del canal de la Mancha, sin contacto con el mundo exterior, pero afortunadamente la calma renació con el anuncio de

que el sumergible haoia vuelto a la superficie.

A las 11.55, un anuncio del Almirantazgo hizo saber que el A las 11.55, un anuncio del Almirantazgo hizo saber que el sumergible, que normalmente lleva un complemento de 44 nombres, había quedado sin contacto, e inmediatamente se iniciaron toda celeridad operaciones de salvamento por temerse que hubiera corrido la misma suerte que el "Thetis", cuyo naufragio en 1939 costó la vida a 99 hombres, y el "Affray", en el que en 1951 perecieron otros 75.

En cuanto se conoció la desaparición del "Scorcher" se emprendió la ceptación de salvamento con la salida a toda máquina

prendió la operación de salvamento con la salida a toda máquina hacia el faro de Portsmouth Bill, frente al cual se había sumergido el navío, del buque de salvamento en alta mar "Reclaim", al mismo tiempo que de los puertos del sur de Inglaterra zarpaba una flotilla de embarcaciones de socorro, equipadas para prestar

los auxilios necesarios.

Las autoridades navales habían pedido también al Ministerio del Aire el envio inmediato de aviones de patrulla desde Top-cliffe y de bombarderos desde St. Ival para dedicarse desde el ire a la búsqueda del suomarino perdido. Pero afortunadamente, e los 20 minutos de haber dado la alarma, el Almirantazgo desolvi la calma al pueblo con el anuncio, a las 12.50 de que el cavío había vuelto a la superficie.

Se entendía en los primeros momentos que el "Scorcher" has

Se entendía en los primeros momentos que el "Scorcher" ha-bía enviado a las nueve y media señales pidiendo auxilio, en las que decía que no podia volver a la superficie. Más tarde, el Almirantazgo anunció que "el contacto con el submarino se había perdido" y se emprendió la gran operación submarino se había perdido" y se emprendió la gran operación madera, decisreron: "Niscet" (yo apruebo), a la solicitud del Papa que requería su comentimiencio de la vuelta del navio a la superficie.

Declaración de la Junta de Gobierno Colorada del Paraguay

ASUNCION, 20 (U.P.). — Una extensa declaración de la Junta de Gobierno del Partido Sobre los origenes de la revo-lución del 4 de mayo que ter-m'nó en la renuncia del Pre-

Se indica que solo por ca-sualidad no se produjo un asalto armado a la ciudad de Asunción y en consecuencia la pérdida de muchas vidas. El Partido Colorado reitera su firme apoyo a la candida-tura presidencial del General A'tredo Stroessner para las elecciones del 11 de julio. Ex-

presa que todos los miembros de su Junta de Gobierno están sincera y firmemente decidi-dos a propiciar y hacer triun-far dicha candidatura. Después de hacer una rela-ción de los antecedentes polí-ticos de la crisis, el documento se refiere a la situación mili-tar que existía en la guarni-ción de Cam Grande al Este de la capital, que es el asiento de la primera división de Ca-

Destaca que la situación subversiva de esa unidad se agravó el lunes 3 de mayo con el apresamiento del Coman-dante del Regimiento Nº 3 de dante del Regimiento Nº 3 de Caballería, Niavor Virgilio Candia, por orden del Jefe de la guarnición, Teniente Coro-nel Néstor Ferreira, sin apro-bación del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Stroessner. Requerido por el General Stroessner a presentarse al co-mando el Teniente Coron el Ferreira se negó bajo la escu-

Ferreira se negó bajo la excu-sa cue estaba muy atareado. El martes, 4 de mayo, a las 20 horas, Ferreira concurrió a entrevisatrse con el General Straessner qui én preguntôle que significaba su actitud, res-pondiendo Ferreira que habia dejado instrucciones a su uni-dad "para atacar a la capital,

en caso que no regresara a su unidad hasta las 21.45 horas. Entretanto, prosigue la in-formación, la División de Ca-ballería había ya destacado tropas de cobertura hacia la capital en dirección al oeste de

capital en dirección al oeste de Campo Grande y que fuerras destacadas en la ciudad se aprestaren para defenderla.

Agrega la declaración de la Junta de Goblerno del Partido Co'orado que luego el miércoles, 9 de mayo, a las 3 a.m., el General Stroesener informó al Presidente de la Junta de Goblerno Ing. Romero Percira. blerno Ing. Romero Percira, del curso de los acontecimien-tos y de la situación militar. Strocssner hizo ver el grave

rlesgo de un choque entre las fuerzas que seguian alineadas.
y que para evitar un derray que para evitar un derra-mamiento de sangre, ponía en manos de la Junta de Gobier-no la solución de la crisis, lo que determinó que el Inge-niero Romero Pereira, telefo-neara al Comandante Interino de la primera división de Cade la primera división de Ca-ballería, Teniente Coronel Godoy, para que replegara sus tropas con el objeto de evitar un chque y oue se confiara a la Junta de Gobierno la solu-ción del confileto, como lo habia decidido el Comandante en

Entonces la Junta de Goblerno, en reuniones sucesivas, acordó sugerir la renuncia del presidente Chaves y la desig-nación de Romero Pereira co-mo Presidente Provisional de la República. Finaliza la declaración di-

ciendo que en la última de es-tas reuniones se acordó postu-lar al General Stroessner como candidato del Partido Co-lorado en las próximas elec-

Causa alarma el avance comunista en Indochina

PROPUESTA BRITANICA

GINEBRA, 20. (U.P.) — El occidente, alarmado por los rumores de un desplazamiento en masa del poderio comunista hacia el delta del Rio Ro'o en Indochina, intentó hoy salvar las negociaciones de paz mediante una férmula secreta entre las grandes potencias.

El Secretario de Relaciones Exte-

diante una férmula secreta entre las grandes potencias.

El Secretario de Relaciones Exteriores británico, Anthony Eden, so entrevistó esta mañana curante una hora con el Primer Ministro de Contra con el Primer de Contra con el Primer Ministro de Contra con el Pri

trategia.

Los Estados Unidos han acogido con tibieza la faca de las entrevistas de Eden con los ro,os más destacados, pero el subsecretario de estado, Waiter Bedell Smith, no se opuso a cila oportunamente, en la inteligencia de que no haya abandono de los principios fundamentales.

Se nizo inmediatamente después que el departamento anunció el lunes por la noche que el bu-que estaba descargando "una gran cantilad de armas consignadas al gobierno de Guatema-la".

SIN DECISION
Wāshington, 20. (UP) — Fi

principlos fundamentales.

Smith tiene una entre"tsta concertada para el lunes con el embajador extraordinario de la India, V. K. Krishna Menon, que se cree trae nuevas propuestas del Primer Ministro de su país, Jawhralal Nehru. El cónsul indio en esta ciudad dijo que la llegada de Menon se ha retrasado 24 horas y ahora no tendrá lugar hasta mañana.

Los autos funcionarios soviéticos han dicho que Molotov también vesta forma a la United rá al diplomático indio, que ha solicitado conferencias con los representantes de todas las grandes potencias aqui presentes.

DELTA DEL RIO ROJO POR TROPAS HANOI, 20. (UP). — El estado ofranceses se reunieron para pre-mayor francés anunció hoy que parar un nuevo plan que les sirva 120 soldados heridos más, saldran de base para decender a esta re-

hoy ances del anochecer, de Dien Bien Phu. El numero es docle dei que los comunistas premetieron repatriar ayer. Los franceses utilizarán para la evacuación, todos los aviones pequeños y helipcoteros que

tienen disponibles. Hasta in necne de ayer habian salido de Dien Bien Pu un total de 114 heridos.

cesa y única mujer que permane-ció en Dien Bien Phu durante el asedio, decidió permanecer con los heridos para cuidarlos y consolarlos, a pesar de que los comuns-tas le ofrecieron la libertad. La enfermera permanecerá en Dlen Bien Phu hasta que termine la

evacuación. ATAQUES ROJOS

HANOI, 20. (UP). — Los rebeldes comunistas aceleraron hoy el ritmo de sus ataques en el delta

"La activu asumida por Esta-dos Unidos con respecto a Guate-

maia por sus actos sobeanos no solo nos sorprende sino que nos

"Desde hace más de diez años,

ances de la caida del Presidente

Ubico, Guatemaia no ha recibigo

armas de Estados Unidos, por más

que hizo gestiones en ese sentido

repetions veces.
"Ahora nadie puede extrañarse

de que se las compre en los mer-cados donde se pueda. "Son ingénuas las declaraciones

publicadas soore un posiole ata-que al Canal de Panama. Es in-

genuo decir que el ejército de Guatemala atacará al Canal de Panama, pues para ello se nece-

ranama, pues para eno se necessitaria equipo pesado y abundante, y tengo entendido que las armas importadas son livianas. "Guatemala ha logrado que

nuestros enemigos no nos encuen-

En las fuentes bien informadas

se declaró que el Gobierno nica-ragüense culpó al guatemalteco de ese hecho.

Un funcionario del Depatamen-

Se negó sin embargo a hacer

comentario alguno sobre la situa-

PEDIDO DE INFORMES

WASHINGTON, mayo 20 (U. P.). — Los Estados Unidos pi-

dieron información completa a

Succia sobre el buque mercante

succo de 4.900 toneladas que lle-

vó recientemente un cargamento

de armas a Guatemala. La noticia se consideró prueba

de que los Estados Unidos se pro-

ponen efectuar una investigación

minuciosa sobre la forma en que se enviaron las armas desde Po-

lonia a esa nación centroameri-

Los datos que se recojan se po-

drían utilizar en cualquier me-dida que quizás adopten las re-

públicas americanas de acuerdo con el tratado de defensa de Río

Los funcionarios norteamerica-nos declararon que cualquiera de

ccurrir la suspensión.

cana.

de Janeiro.

molesta.

vando hoy infanteria, artileria y baterias antiaéreas a la rezión dei des avanzadas de las cuatro dividida a pesar de los incesantes ata ques de la aviación francesa, y esta manana parecía indudable que Moc Chau, punto situado a 125 Moc Chau, pun

sus tropas al delta, el jefe del es-do ma oyr francis, general Paul Ely, y el ex-comandante en jefe de las fuerzas francesas en Inno-china Raoul Salan, conferencia-ban con el actualmente comandan ban con el actualmente comandan
te, general Henri-Eugene Navarre.
Una de las batallas más intensas fué la que se libró en el puesto de Yen Phu, situado 13 kilómetros al sur de Phu Ly y 65 al
sur de Hanol. El ataque de los
rebeldes duró varias horas. La
aviación francesa ayudó a rechazarlos.

HANOI, 20. (UP). - Las unida-

de soldados y artillería de mon-tana y antiaérea motorizada en el nudo de comunicaciones terres tres de Moc Chau, que está en el valle del rio Negro, al ple de las montañas que rodean la llanura del rio Rojo.

Los pilotos descargaron sus bom bas sobre un trecho de la ruta 41, en que vieron numerosos camiones rebeldes. "Gran cantidad de ellos qupedaron ardiendo", declararon os aviadores.

Los militares franceses declararon que no saben todavía si el general rebelde Vo Nguyen Giap

sean afectados por la propagan-

tiva de Suecia a aprobar la ex-portación del material de guerra, Suecia a aprobar la ex-

SOBRE LA RUPTURA DE RELACIONES

CIUDAD DE GUATEMALA, 20 (UP). — El Subsecretario de Re-laciones Exteriores, Ramón Cade-

ses que están asilados en la Em-bajada guatemalteca. Los cuatro

da comunista"

Otros encuentros tuyleron lugar vestá trasladando sus divisiones ed parar un nuevo plan que les sirva de base para deiender a esta región arrocera. Ia más rica de Indochino. Los comunistas continuaron lievando boy infanteria artileria visuado hoy infanteria visuado hoy inf tro de unos días. HANOI, 20. (UP). — La van-

guardia del victorioso ejército re-belde del general Vo Nguyen Glap se está acercando a las puertas del delta del Río Rojo, lo que ha originado en Hanol una situación casi de pánico.

vuelan hacla el oeste sobre la ca-retera 41, ametrallaron camiones y baterias de Howitzers de 105 m. nes repletos de soldados rebeldes que se hallaban ya a 5 kilómetros más allá de Moc Chau y a sólo 120 kilómetros de Hanol. Esas fuerzas constituyen la van

guardia de las cuatro divisiones que se apoderaron de Dien Bien

Más hacia el oeste aviones de bombardeo pesados y livianos in-cendiaron carayanas de camiones en el curso del más grande ata-que aéreo realizado en Indochina desde la caída del baluarte que desde la caida del baluarte que mandaba el General Christian de

Castries. Varios miles de rebeldes están varios mies de rebetaes estanas diando tres importantes puestos de defensa al sud del mismo Delta y a sólo 10 kilómetros de los suburbios de Hanol los franciarios de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la compan eses apresaron a C guerrilleros

rebeldes.

Hoy circularon rumores en Hanoi de que el jefe de estado mayor de Francia, general Paul Ely, había llegado para dirigir la evacuación de Tonkin. Desde que llegó a Indochina Ely ha estado conferenciando en secreto con el Co-

cañones Potting Dragón, de fa-bricación sueca, para exportarlos a Venezuela, pero no se llegó a momento no esty en condiciones de formular declaración alguna".

En otros circultos diplomáticos emanifestó que es probable que dentro de pecos días se anuncle el rompimiento entre esos dos países centroamericanos.

DECLARACION SUECA

En una carta al "Dagins Nyheter", la Compañía Namit decia ayer que el Presidente de Guatemala "necesita algún material de guerra" para impedir que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas volantes en las que se decía que el general Vo Nguyen Giap estaba por emprender una gran ofensiva sobre el Delta. Otras hojas de propaganda afirmaban que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas volantes en las que se decía que el general vo Nguyen Giap estaba por emprender una gran ofensiva sobre el Delta. Otras hojas de propaganda afirmaban que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas volantes en las que se decía que el general vo Nguyen Giap estaba por emprender una gran ofensiva sobre el Delta. Otras hojas de propaganda afirmaban que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas que sen las que se decía que el general vo Nguyen Giap estaba por emprender una gran ofensiva sobre el Delta. Otras hojas de propaganda afirmaban que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas que la general vo Nguyen Giap estaba por emprender una gran ofensiva sobre el Delta. Otras hojas de propaganda afirmaban que los rebelides habían cortado la carreiera de Hannol circularon hoy hojas volantes. da afirmaban que los rebelades ha-bían cortado la carreiera de Ha-nol a Haiphong y que la línea fé-rrea correría igual suerte en breve, lo que delería aislada a la ciudad. da comunista".

Añadía la Compañía que los cañones Pootting Dragón estaban destinados principalmente a "atemorizar" a los indios y que el Presidente de Guatemala "había sido muy ofendido" por la negativa de Suecis a aprobar la exe mes. La vida en Hanol ha sido muy afectada. Casi no hay activi-dad comercial alguna. Las amas de casa acumulan viveres y los hombres se arman de granadas y

LA FUERZA DEL NUMERO

HANOI, mayo 20 (UP). — Los conquistadores de Dien Bien Phu desplazan en masa hacia el delta del río Rojo, para reforzar a las formaciones vietminhesas que ya golpean a las puertas mismas de Hanoi y otros baluar-

laciones Exteriores, Ramon Cadena, Informó en rueda de periodistas que el Gobierno había ordenado a su Embajador en Nicaragua, Coronel Gabino Santizo,
que no se retire de la capaital
nicaragüense sin haber instalado
previamente y con todas las garantías en otras legaciones diplomáticas, a los cuatro nicaragüentes que están asilados en la Emtes de Indochina. A p.sar del ininterrumpide ataque de la aviación francesa, la vanguardia de las cuatro divisiones de Dien Bien Phu prosigue su avance y dejó ya atrás a Moc Chau, importante empalme carretero situado a 125 kilómetros al oeste de Hanol.

Millares de soldados rebeldes, asedian a cuatro vitales bases francesas del delta. Una de ellas, el puerto fortificado de Thue Hoa cayó ya. Está en el golfo de Ton-kin, 115 kilómetros al sudeste de Hanoi y 40 kilómetros al sudes-te de Phu Ly, importante posi-ción que resiste las furiosas em-

bestidas vietminhesas. Las otras bases son: Yen Phu, 11 kilómetros al sur de Pau Ly; Xa, a 10 kilómetros al noroeste de Thai Binh y Ninh Giang, 38 kilómetros al sudeste de Hanoi. Una formación francesa destruyó un puesto avanzado viet-minhés situado a sólo 9 kilóme-

tros y medio de Hanoi y captu-raron a 29 soldados enemigos. La ciudad de Hanoi está cerca del pánico. Los rumores más alarmantes circulan con gran velocidad y no cabe duda que al-gunos son propalados por los propios comunistas. Uno de estos rumores decía

un mes tendrian que evacuar a Hanoi todos los civiles y añadir: 'Servimos gratis el champagne,

Los aviadores continuan el ata-

que a los movimientos enemigos en la carretera 41. Los pilotos informaron haber alcanzado ca-Más al oeste, los aviadores di-jeron que habían dejado en lla-mas columnas enteras de camiones vietminehses. Los ataques de la a viación francesa alcanzan su intensidad mayor en c' sector de 105 kilómetros de la carretera entre Yen Chau y Tuan Giang, pues se cree, que alli debe en-contrarse el grueso de las cuatro divisiones vietminhesas que partieron de Dien Bien Phu. Desde Francia continuan llegan

do, entre tanto, refuerzos transportados por vía aérea y asimismo llegan ininterrumpidamente abas tecimientos suministrados por Es-

tecimientos suministrados por Estados Unidos, a razón de 30.000 toneladas al mes.

ACLARACION
GINEBRA, Mayo 20. (U.P.) — Los Estados Unidos —se declaró hoy en fuentes bien informadas — no se han comprometido a mantener incondicionalmente al emperador Bao Dai en su condición de jefe del Viet Nam.

En las mismas fuentes se añadió que una de las condiciones que los

En las mismas ruentes se anadio que una de las condiciones que los Estados Unidos pusieron a Francia para intervenir en Indochina era que los franceses concedieran "complets y total" independencia a los Estados Indochinos de Viet Nam, Laos y Camboya.

En la actua idad Francia envia a la guerra de Indochina solo a voluntarios y mercenarios.

ES AMENAZADA DIRECTAMENTE LA CIUDAD DE HANOI La sintesis telegráfica

York. — Paraguay restableció su derecho a votar en las sesiones de la asamblea general de las Naciones Unidas, pagando a la administración sus cuotas correspondientes a los años 1952 y 1953 de 17176 y 17680 dólares resde 17.176 y 17.680 dólares res-pectivamente.

de 17.176 y 17.680 dólares respectivamente.

El primer secretario de embajada, Fernando A. Caballero Marsal informó también, que se había hecho un pago de 5.000 dólares como contribución de su país al programa de asistencia técnica de las N. Unidas en 1953.

VISITA DEL NUNCIO.

Bonn (Alemania).— Se informó hoy que el Nuncio Papara toda Alemania, Arzobispo Oloysius Muench, hará el domingo próximo su primera visita a la zona soviética, en ocasión de conmemorarse 1.200 años de la muerte de San Bonifacio, Los dignatarios de la Iglesia (atólica informaron que el Arzobispo oficiará una misa pontifical en Erfurt y luego pronunciará un sermón. San Bonifacio fué un misionero inglés que realizó su obra pastoral en Alemania. Murió en el año 754 y hoy se lo considera el Santo Patrono de toda Alemania.

• ACUERDO. — LON-dres, 20 (U.P.) — Los Ministros británicos y argen-tinos, después de tres días de conversaciones, llegaron a un acuerdo sobre una amplia base en la que realizarán en el futuro cualquier negociación sobre cuestiones

de comercio y pagos entre
los dos países.

• PELIGRO SALVADO.

— Miami, 20 (U.P.)

Un avión "Constellation" de
la Eastern Airlines, con 32 pasajeros y 5 tripulantes a bordo, aterrizó sin rovedad en este aeropuerto internacional, después de volar durante una hora y 40 mlnutos sobre él mientras los mecánicos se esforzaban febrilmente en bajar la rueda delantera del tren de aterrizaje, cuyo mecanismo se habia averiado. Por fin, los tripulantes lograron reparar la tuberia del sistema hidráulico y el avión hizo un

aterrizaje normal. INVITACION. — Bogotá, 20 (U.P.). — En esferas oficiales se confirmó que el Presidente de la República, Teniente General Gustavo Ro-Jas Pinilla, ha sido invitado a pondió aceptando y que res-pondió aceptando y prome-tiendo via ar cuando sus acti-vidades oficiales se lo permi-

• ULBRICHT ESTA GRA ve. — Berlin, 20 (U.P.).— El periòdico "Telegraf", que se publica en la zona occidental de Berlín, declaró que el es-tado del líder Walter Ulbricht del Partido comunista, "es "grave" y que será operado en breve de la vesícula biliar. U bricht, que es Vice-primer ministro y Secretario del Partido comunista, no ha particimental desde el último miér-

coles. Se cree que se halla en el Hospital del ejército soviético en Ber in Oriental.

• CONVENIO. — SAN-tiago de Chile, 20 (U.P.). — La Camara de Diputados aprobó totalmente el convenio comercial argentino - chileno, por 64 votos a favor 20 en contra y 9 abstenciones.

contra y 9 abstenciones.

El convenio pasará ahora al
Senado.

ESPIONAJE. — C A Nberra. — La Comisión
Real que investiga el esplonaje en Australia suspendió
sus audiencias probablemente
hasta el mes próximo. hasta el mes próximo. El organismo, compuesto por tres jueces de la suprema corte, interrumpió sus audiencias en Canberra para hacer nuevas averiguaciones y permitir a su traductor que compruebe la legitimidad de los docu-mentos presentados por el ex tercer secretario de la emba-jada soviética, Vladimir Pe-

trov.

DETENCION. — BAHIA
Blanca, 20 (U.P.). — Fué
detenido el dirigente socialista y abogado jurisconsulto Dr.
Carlos Sánchez Viamonte pero
salió después por una excarceleción.

celación. Ante el Jurgado del Dr. Carlos Schieroni se le sigue un proceso por desacato al Presi-dente de la República por conceptos vertidos en un acto "itco realizado en i la ciu-

cara declarar en este proceso llegó Sánchez Viamonte
en compañía del Dr. Alfredo
Palacios, natriarca socialista.

ADVERTENCIA. — LONdres. — El ex-primer Ministro Clement Attlee advirtió
concormente a los disputantes

nistro Clement Attlee advirtió severamente a los disputantes lideres de las alas izquierdas y derecha del partido Laborista que eviten lanzarse ataques personales en pubblico, posque ello puede significar la derrota del partido en las próximas elecciones. El partido hizo más estricta su disciplina interna para contener al lider izquierdista Aneurin Bevan. Pero la reunión fué motivada por el ataque realizado hace dos semanas por el co-lider del partido, Herbert Morrison, del ala derecha, contra Bevan, en que acu-

nas por el co-lider del partido, Herbert Morrison, del ala derecha, contra Bevan, en que acusó a éste de hacer perder votos al partido por su política contra la dirección central de la agrupación política.

• EUROPERIZACION DE LE Sarre. — Estrasburgo, Francia. — El Canciller Konrad Adenauer de Alemania Occidental, anunció ante el Consejo Europeo de quince países que su gobierno está dispuesto a aceptar la Europerización del Sarre. Adenauer declaró que Alemania Occidental y Francia están estudiando la posibilidad de poner en ejecución la gradual internalización de la pequeña pero rica zona carbonera situada entre ambos países. En una declaración de la pequeña pero rica zona carbonera situada entre ambos países. En una declaración de la pequeña pero rica zona carbonera situada entre ambos países. En una declaración de la pequeña pero rica zona carbonera situada entre ambos países, en una declaración de la pequeña pero rica zona carbonera situada entre ambos países, en una declaración en les sarre deben ser protegidos "en todo lo posible" bajo el proyectado plan europeo. Adenauer bizo la declaración durante la sesión de clausura, celebrada a puertas cerradas, de la conferencia del comité de Ministros del Consejo Europeo. El problema del Sarre no figuraba en el temerio del Comit. La conferencia del comité de Ministros del Consejo Europeo. El problema del Sarre no figuraba en el temerio del Comit. La conferencia del comité de Ministros del Consejo Europeo en el que narticiparon el cancilier y el jefe de la delegación francesa, el vicentimer Ministro Henri Pierre Teltgen, y un nequeño grupo de políticos "europeos". gen, v un nequeño grupo de políticos "europeos".

ta manana parecía indudade que se disponían a lanzar un ataque general dentro de poco tiempo. Durante el día de ayer, los rebeldes atacaron en numerosas regiones del delta fueron recnazados al fin, gracias a la ránida interes. Cuairo helicóp.eros Sikorsky, ca da uno de los cuales puede trans-Aviones de caza franceses que se dió esta noticia se añadió que si una sola de las cuatro divisioportar seis heridos en camilia y 4 aviones ligeros tranceses Beaver, transpertaron hoy los heridos desal fin, gracias a la rápida interven nes atacara el perimetro del della, pondría en neligro el dominio tran cés sobre él". ción de los aviones norteamerica-nos, tripulados por francese, de los acropuertos cercanos, y de los aviones de los portaaviones frande el caído baluarte hasta Luang Prabang, corte del Reino de Laos. Los aviadores franceses avista-En cada uno de los viajes invierron camiones "Molotov" cargados ien dos horas. Geneviene de Galard-Terraube, enfermera de la fuerza aerea fran Mientras los rebeldes trasladan

La partida de armas recibida por Guatemala

comprendería varios aviones a reacción Guatemala, 20. (UP) — El Press a las preguntas sobre si Dice luego el diario que la ferenciando en secreto con el companida no companid Expresó la opinión de que la medida estaba en consideración en Tegucigalpa, pero añadió: "De

> dentro de pocos días se anuncie el rompimiento entre esos dos países DECLARACION SUECA ESTOCOLMO, 20 (UP). - Un portavoz del Servicio de Prensa de la fuerza cérea sueca informó

que hace alrededor de un mes el Coronel Hubert F. Julián, sugirió a Suecia que le vendiese a Guatemala 17 aviones de caza Mu.tang". Julián es un soldado de fortuu-'Mu_tang". na, conocido también por "El aguila negra de Harlem". Es de raza negra y nació en Trinidad. Obtuvo el grado de oCronel en Etiopia cuando estuvo al servicio

tren sin nada en las manos con que desendernos, pero nadie puede decir que Guatemaia alienta propósitos expansionistas".

PROPAGANDA COMUNISTA Washington 20. (UP). — La suspensión de relaciones diplomáticas entre Nicaragua y Guatemala se produjo después de la distribución de literatura comunista en Nicaragua.

En las fuentes bien informadas el Cuertel General de Fuera Aésura de describa de la cuerte General de Fuera Aésura de Cuertel General de Fuera de Cuertel General de Fuera Aésura de Cuertel General de Cuertel de Cuertel de Cuertel

el Cuertel General de Fuera Aérea, pero que su propuesta no fué aceptada sobre todo porque "sus documentos no estaban en "regla".

bajada guatemateca. Pos cuarto se asilaron en la Embajada en relación con un movimiento contra el Presidente Somoza.

Señaló el funcionario que naturalmente en la recomendación Por otra parte representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores admitieron que se conocían las negociaciones entre Julián y la fuerza aérea, pero al mismo tiempo se negaron a dar ministerio de Relaciones Exteriores admitieron que se conocían las negociaciones entre Julián y la fuerza aérea, pero al mismo tiempo se negaron a dar ministerio de Relaciones Exteriores de la recomendación se incluye al oficial nicaragüense conocían las negociaciones entre Julián y la fuerza aérea, pero al ministerio de Relaciones Exteriores admitieron que se incluye al oficial nicaragüense se incluye al oficial nicaragüense se incluye al oficial nicaragüense de la recomendación se incluye al oficial nicaragüense se incluye al oficial nicaragüense de la recomendación se incluye al oficial nicaragüense se incluye al oficial nicaragüense de la recomendación se incluye al oficial nicaragüense de la cual el gobierno de Nicaraguen de to de Estado declaró que el De-partamento sabía que habria de

mismo tiempo se negaron a dar más detalles. El diario liberal "Dagens Nyhe-ter" informa que Julián ofreció a la Fuerza Aérea sueca un millón de dólares por los 17 cazas "Mustang". Agre a que Julián füé ayudado

Agre a que Julián fûté ayudado en sus gestiones por la empresa sucea "Compañía Namit", la cual pidió al Ministerio de Relaciones Exteriores succo y al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, que diesen su apoyo a la oferta de Julián de comprar esos aviones.

Añadió Cadena que ayer a las 5 de la tarde, el gobierno de Ni-caragua había comunicado al Em-bajador Santizo la ruptura de relaciones diplomáticas. Finalmente Cadena manifestó que no estaba autorizado para

Oposición a los designios agresivos del comunismo

ESTRASBURGO, 20 (UP). — El canciller de Alemania occidental Konrad Adenauer, exhortó hoy a Europa a la "expansión de toda la energia que pueda acopiar" para hacer frente a los designios agresivos soviéticos y frustrar los planes de Moscú de extender su dominio sobre el continente libre.

Dijo que sólo un frente común y una acción conjunta de las naciones occidentales pueden salvarlas de convertirse una a una en satélites soviéticos. La advertencia fué hecha en un mensaje especial a la asamblea consultiva del Consejo de Europa en su cido decir que el jefe del estado mayor francés, general Paul Ely, llegó de Paris para dirigir la evacuación de Tonkin, la zona septentrional de Indochina.

El propietario de un cabaret casi desata anoche un gran desorden la manifestar que había especial a la asamblea consultiva del Consejo de Europa en su cido decir que el jefe del estado mayor francés, general Paul Ely, llegó de Paris para dirigir la evacuación de Tonkin, la zona septentrional de Indochina.

en satélites soviéticos. La advertencia fué hecha en un mensaje orden al manifestar que habia especial a la asamblea consultiva del Consejo de Europa en su oido decir que en el plazo de Segun el canciller, la reciente conferencia de Berlín y la co-

rriente de Ginebra con el bloque comunista no lograron descubrir "ningún desco genuino" de éste de aliviar la tirantez internacional. Al exhortar a los occidentales a unirse, Adenauer advirtió que "es peligroso desperdiciar las oportunidades históricas, pues las actividades comerciales estrara yez vuelven a presentarse".

que "es peligroso desperdiciar las oportunidades anomales de la vez vuelven a presentarse".

Una "sobria apreciación55 del panorama europeo, a juicio del estadista alemán, "demostrará claramente la peligrosa situación del mundo occidental".

del mundo occidental". —prosiguió— ha conducido a una "la conferencia de Berlín —prosiguió— ha completa inflexibilidad de ambos frentes, y ha demostrado que no y de pistolas. Las agencias de los poderes que amenazan nuestro sistema de vida no están dispuestos a abrir sus fronteras a la libertad y, en su lugar, se preodemanda de pasajes de salida.

puestos a abrir sus fronteras a la libertad y, en su lugar, se preo-cupan meramente de ampliar su esfera de influencia y privar de ese modo a todo el mundo de libertad". Adenauer, en su carácter de presidente del comité de ministros de las 15 naciones que componen el Consejo de Europa, dijo

que la corriente conferencia de Ginebra sobre Asia tampoco logró miones cargados de tropas y bademostrar que los objetivos políticos básicos de los Soviets han variado. variado.

"En Ginebra —declaró— no hemos podido ahora observar ningún deseo genuino, por parte de la Unión Soviética y sus aso-ciados, de permitir que se produzca un alivio real de la tensión".

El Sagrado Consistorio aprobó por unanimidad la elevación la Santidad de Pío Décimo y otros cinco beatos

CIUDAD DEL VATICANO, Mayo 20. (U.P.)

El Sagrado Consistorio de la Iglesia Católica aprobó hoy unánimemente la elevación a la Santidad, del Papa Pio X y otros cinco beatos.

El Papa Pio XII, presidió la reunión de 20 la Cardenales y 80 Arzobispos, Obispos y Patriacas realizada en el salón Consistorial, adornado de solemne escarlata y oro, en el palacio apostólico del Vaticano. El concilio aprobó unánimemente la canonización del Papa Pio X para el 29 de mayo y la elevación a la santidad de otros cinco candidatos el 13 de junio, en ceremonias que serán presididas por su Santidad Pio XII.

Esta mañana el Consistorio, para aliviar el estítuezo del Eumo Pontifice, realizó una sorá reunión de 65 minutos que incluyó los tres consistorios que exigen los procedimientos para la aprobación de las causas de canonización; secreto, semipúblico y público.

Uno por uno los cardenales se quitaron la zacentica de la consisterio de cardenales se quitaron la cardenales de quitaron la c

Los cardenales repitieron su voto en sufragios Mayo de 1933, será otro de los canonizados. El tercero será Gaspare del Búfalo, fundador esta última manera.

El Papa Plo X, el primero de los pontifices de la Igicsia Católica que será canonizado desde 1712, será elevado a la Santidad en una ceremonia que se realizará al amanecer del día 29 de mayo en la enorme Pleza de San Pedro, ante una multitud que se calcula en cerca de 350.000 personas, como uno de los acontecimientos más sobresalientes del año Mariano.

Biologica de 1933, será otro de los canonizados.

El tercero será Gaspare del Búfalo, fundador de la Orden de los Misioneros de Preciosisima Sangre de Jesús. Nació en Roma y fué desterrado a Córcega por negarse a reconocer el gobierno de Napoleón. Murió en 1837 y fué beatificado el Napoleón. Murió en 1837 y fué beatificado el Corcega por negarse a reconocer el gobierno de Corcega por negarse a reconoce

Los cardenales repitieron su voto en autragios esta última manera.

El cardenales prelados lo hicieron solo de esta última manera.

El Papa Pio X, el primero de los pontifices de la Igicsia Católica que será canonizado desde mayo en la enorme Pieza de San Pedro, ante una multitud que se calcula en cerca de 350.000 personas, como uno de los acontecimientos más sobresalientes del año Mariano.

Tanto en la aprobación de la canonización del Papa Pio X como en los otros cinco casos, la fargirda Congregación de Ritos, después de minuciosa y persistente investigación, habria aprobado los dos millagros que se requieren para la elevación de la categoría de Beato a la Santidad.

El mas joven de los beatos que será canonizado desde minucios de cada, tres años después de haber comenzado en Turin sus estudios racerdotales. Pue bentificado el 5 de Marzo de 1950.

Giuseppe Pignatelli, Padre Jesuita que organizó la nueva Compaña de Jesús en Italia en 1793, murió en 1811 y fué beatificado el 29 de 11793, murió en 1811 y fué beatificado el 29 de 11793, murió en 1811 y fué beatificado el 29 de 11793, murió en 1811 y fué beatificado el 29 de 18 de junio de 1951.

EL ALQUILER DE LA VIVIENDA ECONOMICA

No basta habitar una casa higiénica nente concebida y mento de sus ingresos les proporcione cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporcione cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporcione cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporcione cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporcione cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de sus ingresos les proporciones cierta capacidad planes del Departamento Financiero de la Habitac metro de la Habit

el mantenimiento de un contralor más efectivo sobre las mismas y ejercer una acción educativa de más amplios alcances que tienda a elevar social y moralmente a esos núcleos familiares. Una sana política de la vivienda no puede detenerse a proporcionar cuatro paredes limpias y

"Señor, pregunta el Balmista: ¿Quién podrá habitar en vuestro iabernáculo y gozar del reposo en vuestra santa montaña? Aquél. responde, que vive sin mancha y practica la justicia" (Ps. XIV. 1, 2). Y luego pasa a enumerar los fraudes, e iniquidades de que abstiens el justo.

Lección divina, que no podemos desatender. Podrá parecer poco a propósito insistir tanto en la justicia, hablando con cristianos que aspiran a la perfección. ¿No será esto suponer en ellos precupaciones, cuya sola sospecha es ya injuriosa? Mas conoscamos mejor el corarón humano, la fascinación de los bienes exteriores, la influencia del desorden y del tropel de los negocios. Es realmente una gloria no ceder jamás a poco honrosas solicitaciones. ¿Son muchos los hombres que gozan de perfecta serenidad de espíritu, y que viven sin temor de su última hora?

No nos desdeñemos, por consiguiente, de unir a las miras más elevadas, consideraciones más humildes, pero no por eso menos prácticas.

Pero, al mentos del movimiento Familiar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es requerirá autorización precisa ser requirá autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es requerirá autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es requerirá autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es requerirá autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es pero recisal ser requirá sucrivación so percuería autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es perquerirá autorización proceso para hablar Cristiano, etc.) Para estas reuniones es requerirá autorización proceso para hablar con cada uno, para posar su mano sobre vuestra frente con inmensa y afectuosa ternute. Pero, al mentos, que sendentes. Pero, al mentos, que sendentes. Pero, al mentos, que medicos o estudiantes.

Pero, al medio de vosotros para hablar con cada uno, estas predicos o estudiantes.

Pero, al mentos, que medicos o estudiantes.

Pero, al medio de vosotros pero, al medio so paro prácticas.

Hagamos un muy leal examen sobre nuestra conducta, para apartar de ella todo cuanto pueda parecer fraude o hipocresia. ¿Cuál es nuestra justicia? ¿Cuál es nuestra equidad? ¿Cuál es nuestra fusticia? ¿Cuál es nuestra equidad? ¿Cuál es nuestra equidad? ¿Cuál es nuestra veracidad? ¿Cómo jurgamos a los demás y sus aspectos dilosóficos, jurición hablamos de ellos? No olvidemos que la justicia se debe a los advertarlos de una buena causa.

Cueste lo que cueste, nos conviene una perfecta corrección en nuestra vida. Suprimamos fodos nuestros defectos, sin dejar ni uno solo.

Estas Jornadas, se efectuaran en brace de Diciembra. Durante seis días, se realibra: primera semana de Diciembra. Durante seis días, se realibra: primera semana de Diciembra: primera s

Con grandiosos actos se iniciaron en Las Piedras los festejos de las bodas de brillante de la O. Salesiana

Estas Jornadas que clausuraián el Año Mariano, contarán los sean ya, como antes, los pequeños malgos de Jesús.

Había una vez un niño valiente ybueno que era el consuelo y la abordarán los siguientes temas en sesiones privadas: "Como se ataca y como se defiende la Persona Humana en sea momentos culminantes: antes de nacer, durecado fuera de la región, y el iba caminando tranquillamente por en medio de un sendero campestre. Mirante la vida y a la hora de raba los árboles en flor, escuchaba



EN PROCESS (A) Selections

La proposed before a final shade of the Poster company

The Poster and the Poster company

The Poster company of the Poster company of the Poster company

The Poster company of the Poster compa

La justicia de la Madre de Dios

El la justicia que la materia de conscriço que la materia de la mater

y los peces para multiplicarlos y distribuirlos a todos (cfr. Jo. 6, 9primeros en salir a su encuentro alegremente con ramos de palmas (Jo. 12, 21) y lo aclamaron en el templo al grito de "¡Hosanna al Hijo de David!" (cfr. Mat. 21, 15). Hijo de Davidi" (cfr. Mat. 21, 15).
Entre tanto, los enemigos del Redentor estaban temblando de indigencia de la cuando menos el Vice Presidente, Fueron así como tresciendado de la como de la cuando menos el Vice Presidente.

Hijó de David!" (cfr. Mat. 21, 15).
Entre tanto, los enemigos del Redentor estaban temblando de indignación y trataban de hacer callar a los discipulos y a la muchambre (id. 16).

También hoy, queridos nifios, se quiere combatir a Jesús, porque se desearía destruir su Iglesia. Ciertó — vosotros los sabéis — que las puertas del infierno no podrán prevalecce contra ella, y que los enemigos de Dios también serán esta vez derrotados. Pero la Iglesia tleinen encesidad de mucha fuerza para sostener las luchas desde diversas para estas partes se promueven contra ella. Para estos combates, para transformarlos en otras tantas victorias, el Papa cuenta también con vosotros y con todos los nifios de Italia; cuenta especialmente con vuestra oración y con vuestros pequeños sacrificios.

Pedid, por tanto a Jesús que proteja a la Igiesta, que deshaga el fimpetu de sus enemigos, que salve a los más necesitados de su misera los más necesitados de su misera católica han definido los prensa católicas.

Pedid, por tanto a Jesús que proteja a la Igiesta, que deshaga el fimpetu de sus enemigos, que salve a los más necesitados de su misera católica han definido los prensa católicas.

Pedid, por tanto a Jesús que proteja a la Igiesta, que deshaga el fimpetu de sus enemigos, que salve a los más necesitados de su misera católica han definido los prensa católicas presentando su guin que otro delegado. IA buentados problemas o soluciones a como contra de la su corazón divino y apresurad la legada de días mejores con más sercas auroras y más fúlgidos su corazón divino y apresurad la legada de días mejores con más sercas auroras y más fúlgidos en corazón divino y apresurad la sugestiones o reparos que la su mismas Autoridades no pueden misma

La reacción de un juez El festival del Sodre Por el Ing. ARMANDO ARESTI HERVE Llama poderosamente la utención la preeminencia que se da a
pósito de su candidatura para integrar la Suprema Corte de
Justicia, una carta que contiene airmaciones que merece un
irstamiento especial.
Como es sapido — y a ello nos hemos referido—, una versión
Como es sapido — y a ello nos hemos referido—, una versión

No pretendemos que ese orgalitaria que se viene manteniendo desde hace cierto tiempo, sosel momento resolver integralmente el problema, por lo menos señalan el camino para ir reduciendo sus dimensiones. Por otra parte, el arrendamiento de las viviendas tienen la virtud de permitir a la autoridad pública alcance de los menos dotados económicamente. Los pricomo es santo — y a ello nos hemos referido—, una versión insistente que se viene mantenienco desde hace cierto tiempo, sosilene que las candidaturas a la Corte estan concicionadas a la designación de un determinado juez para integrar un Tribunal de Apelaciones. La version tue tenida en cuenta — y esto produjo la reacción del Dr. Gregorio—, en una reunion de legisladores y diditundida a proposito de la misma.

Dice el nomorado megistrado: "Como mi candidatura está en juego para llenar una de las vacantes de la Suprema Corte de Justicia, tengo interés en dejar claramente establecado que si que se aplica a los demás films, Justicia, tengo interés en dejar claramente establecido que si nuera designado para ese cargo, solo lo ocuparia de acuerdo a la invariable trayectoria de mi vida, manteniendo la absoluta independencia para decidirme en cada uno de los nombramientos por el candidato que a mi juicio fuera capaz de desempenar con mayor argumento y la finalidad de l
scierto el alto cometido de la funcion judicial."

Jorna más llamativa que la que se aplica a los demás jilms, se aplica a los demás jilms, confeccionado por el Sodre, dedican la nauy parte de su espacio a señalar argumento y la finalidad de l
películas comunistas, inclusive por el canecieto el alto cometido de la funcion judicial."

Hace algunos dias escribimos a proposito de "la elección de lo que las mismas se refieren sus finalidades proselitistas.

Esta anomalia puede explicar por la ingenuidad de muchos, p ue hace pensar que ningun magistrado digno aceptara ser nomro seguramente denota también
rado con la condición de proponer para los tribunales a deterla habilidad de algunos que utili-Ruestra afirmación ha tenido una primera confirmación en provecho de dectaración transcripta. Desde ella, un juez atirma su inde-ndencia, categóricamente. Atirma su concepto de la libertad de El Ministro de Instrucción Pa integrante de la Suprema Corte de Justicia. La conclusión es, blica a quien tanto le protecto de uprema Corte está somelida a un trajinar de mediocridades po-ticas, que están influyenco en forma determinante en su dilucidación, la afirmacion del Dr. De Gregorio es, en si misma, un elemento de juicio a tener en cuenta para el juicio de un momento político colmado de pequeneces. El hecno de que un Juez Genio y figura langa que salir a dejender su nombre y su prestigio, porque uno Existe una nota de Ironia en la Existe una nota de Ironia en la Carlotte de Regional de Ironia en la Carlotte de Regional de Ironia en la Carlotte de Ironia

Se aprobó el proyecto sobre préstamo de semilla de trigo a los agricultores o sfecta a el exclusivamente, puesto que los nombres que andan raciales, étnicos o nacionales, La n el juego son, por lo menos, cuatro. Pero, además, se macula Unión Soviética que, en la pasada A las 16 y 30 del día de ayer la Cámara de lo expresó el Dr. Brena, que en el propio proyecto próximas designaciones.

La reacción del juez que se siente maculado debe tener un sco profundamente marcado por el decoro y la dignidad judicial. No pretendemos fijarle normas de conducta individuales a nadie, Pero lo cierto es que, a través de los jueces, de sus nombres y de sus postulaciones, se está enlodando a todo el Poder Judicial, so está poniendo en tela de juicio su independencia y hasta su dignidad. Un juez ha marcado sin decirlo, este estado de cosas al nes Unidas condenan la "destrucción de grupos religiosos, raciales, alir en defensa de su persona y de su nombre.

Quienes hemos sostenido reiteradamente la impertinencia de étnicos y nacionales", pero n cuitos manejos que se vienen desarrollando desde hace varios me menciona la destrucción o perses, y emos condolidos que nuestras predicciones se van confirmando. No nos satisface sentir que en el caso teníamos razón, porque hubiéramos preferido perderla en beneficio del Poder Judicial y del buen nombre de los jueces. Y, es aqui en donde conviene señadal enorme que se les ha hecho a éstos con este manoseo cualquier grupo que quiera elimilar el mal enorme que se les ha hecho a éstos con este manoseo cualquier grupo que quiera eliminar. Además, al ratificar este Con-

ue había fallado había recusado por haber prejuzgado la recunción aceptada por el propio juez y la Aduana; y que, por últi-

PROBLEMAS ECONOMICOS Y FINANCIEROS

En conexión con la administración de los seguros nacionales, hay un organismo asesor creado como comité interdependiente, hay un organismo asesor creado como comité interdependiente, son más diaciones.

Siencios imposibles

Siencios imposibles

Siencios imposibles

Cuendo so tonsejeros vargas y Etcheros vargas y etch Forman también parte del comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de sancionó la ley que superiorde de comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de sancionó la ley que superiorde de comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de comité representantes de organizaciones patronales y obreras, entidades benéficas, organismos médicos de comité representantes de organizaciones de comité representantes de comité de comité representantes de comité representantes de comité representantes de comité de co

ben percibir ingresos superiores a \$ 300,00 men-buales (120 U.S. dólares a cambio libre de 2,50 toda su extensión si no se buscan los medios de formar una conciencia individual y colectiva que imponga ldens expuesto precedentemente se interpretara que ten-go una opinión formada en el sentido de no reconocer bemos lo que ella significa como signo protector de la vida del hogar y como instrumento de estabilidad social. La versión que provoca la reaccion del Dr. De Gregorio no la versión que provoca la reaccion del Dr. De Gregorio no la versión que provoca la reaccion del Dr. De Gregorio no damente" la destrucción de grupos

que está a estudio de la Comisión de Fomento de la Producción y que fué elaborado por la Comi-sión bicameral, cuando se establecen las medidas represivas se hace expresa mención de la Ley de diar por los técnicos jurídicos de su Ministerio la posibilidad de aplicar esa ley, y que se le ha aconcomunicó de inmediato.

• PRORROGA PARA OPTAR CARGOS Se aprobó un proyecto que prorroga en 120 días lar el mal enorme que se les ha hecho a éstos con este manoseo equívoco, en el que "los tantos por ciento" han venido a ocupar el lugar de la capacidad. La desconfianza y la suspicacia trae y leva nombres dignisimos a los que se colocado como peones de brega en un juego de pobrísimo estilo; nombres a los que se macula o simplemente se marca a magistrados que mercen otra consideración y otro destino en momentos en que podrían culminar con total plemente se marca a magnator que podrian culminar con total franquilidad etapas fundamentales de su cerrera.

En esto estamos y conviene que se lo vuelva a pensar en momentos en que un juez en un país de Poder Judicial prestigioso, ha sentido necesidad de salir a la prensa a decir que él es independiente. Colmo que ni les más fecundas imaginaciones hubieran podido prever hasta no hace mucho.

Se volvieron a reunir en mesa ran podido prever hasta no hace mucho.

MABLA EL MINISTRO

El señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon que con fiscalización eficiente sobre los mataderos autorization de los materiales invertentes.

La respuesta que vanaca de señor Ministro dunar o estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro comenzó refiriendose al mercadon estaba en uso de la palabra el señor Ministro estaba en uso de la palabra el señor Ministro estaba en uso de la palabra el señor Ministro estaba en uso de la palabra el señor Ministro estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro esta disertación es el resultado de un estudio de los costos de los costos de los costos de los costos de los estado estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro esta disertación es el resultado de un estudio de los costos de los estado estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el señor Ministro estado estaba en uso de la palabra el se

cho antes. El proviema es contración aceptada por el propio juez y la Aduana; y que, por últisole, que no habria incontente sano que seria ventação, que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, establecidas por la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, estatocate de la República de la constitución nacional.

El abogado principal, Dr. Manuel Ordóñez (que, de paso, estatocate brasileóns. La Cámara aplaudió su presencia.

Con motivo de la visita que realizará en felensa del consumidor. Leyó el Dr. Brena algundo su propio juez y la Aduana; y que, por últisode, que no habria incontente sino que seria ventações del constituido nacional.

El PRESIDENTE DEL LIBANO

Con motivo de la visita que realizará en felensa del consumidor. Leyó el Dr. Brena algundo de la Ley de Subsistencias para atoma en va afirmación, demostrando que nunca el propio que nunca el propio que non habria incontente sino que seria ventações dos estadosles brasileños. La Cámara aplaudió su presencia.

Con motivo de la visita que realizará en felensa del constituidor nacional.

EL NUEVO A U M ENTO DEL Libano, la Mesa informó que la Cámara y Senado le tributarán conjuntamente una recepción.

Para ratificar lo manifestado por el diputado ciprimo trabajador de la constituación que la circulado so de la Ley de Subsistencias para defendo en munca de la Ley de Subsistencias para defendo en munca de la Ley de Subsistencias para defendo en munca de la Ley de Subsistencias para defendo en munca de la Ley de Subsistencia serial de la Cámara a plaudió su propor

Sign semejar y anter al enuments of cas elses from hearing parted stemeline expectations of granulations of the parted stemeline expectations of the

habrá de permitir a los gobiernos una mejor percepción del problema y tener una más ajustada posición para

En una reclente mesa redonda sobre problemas relativos a la industria de la construcción, el Presidente de la Cámara gremial, Ing. Dante Cisco Montaldo, formuló las siguientes apreciaciones que es interesante divulgar como base de discusión: ¿En cuanto incide la mano de obra en el valor de la construcpartamentales.

Volvió el Dr. Brena a sostener que la ley es nacional, y que su ejecución no puede ser trabada por ordenanzas municipales.

EL FRIGORIFICO NACIONAL

Entre las épocas en que se producirse una variación en las escalas de salarios.

En estos días la pregunta es una obsesión. El propietario que está construyendo su casa, el que la materiales: 13.61 % v 14.47 % cional, y que su ejecución no puede ser trabada por ordenanzas municipales.

• EL FRIGORIFICO NACIONAL

Entró luego el señor Mínistro a contestar otro punto del cuestionario presentado por el interpedinte Dr. García Pintos: Estado financiero del Frigorifico Nacional, Dió lectura el Ministro a las deudas bancarlas en cuentas corrientes y en vales que el frigorifico tenía con la banca de plaza al 30 de abril próximo pasado. El Mínistro leyó las partidas de cada banco, afirmando que en su total el débito bancario del frigorifico asciende a 20 millones de pesos.

En estos días la pregunta es una obsesión. El propietario que está construyendo su casa, el que la desentación y las instituciones públicas que tienen contratadas obras con las diferencias de salarios a su cargo, los técnicos proyectistas y los contratistas ejecutores; todos desan saber, con urgencia, cual será el aumento del costo de la construyendo su casa, el que la donad de su casa, el que la diservación y las instituciones públicas que tienen contratadas obras con las diferencias de salarios a su cargo, los técnicos proyectistas y los contratistas ejecutores; todos desan saber, con urgencia, cual será el aumento del costo de la construyendo su casa, el que la desentación y las instituciones públicas que tienen contratadas obras con las diferencias de salarios a su cargo, los técnicos proyectistas y los contratistas ejecutores; todos desan saber, con urgencia, cual será el aumento del costo de la construyendo su casa, el que la desta construyendo su casa, el que la de

Rechazada una apelación formulada por "La Prensa" un literante and la prentación de presso presso de dereches aduaneros an la importación de prensa" contra el pago de 32 milhores de presso y multas, dece el Bolettu de la Sociedad inferameircana de correcta por pago de dereches aduaneros a la importación de prensa de forma de prentación de prensa de contraction in pago de dereches aduaneros par la importación de publicional, actividad que es comercial, la Poter Especial de destructura de la procesa de la importación de publicional, actividad que es comercial, la poter se de l'ale prensa" un litizab parte considerar de publicional, actividad que es comercial, la poter se de directanis por la sologidad de la interpación, la fistade considerar primar de regional de la forma de la

a los Conseieros Vargas y Lteira la meción nacionalista, que contó con los votos de ese sector, meroy, nque serjan lo que se ha puso, bicado, han tratado de resolver e, s.n más diaciones.

Silencios imposibles

Silencios imposibles

Cuando se sancionó la ley que contribuyentes more esta un multas a los contribuyentes more a las 4 mociones exteriores y que, ya que no se habían hecho cargos que serjan lo que se ha puso a votación la de la Unión Civica. La votación relativo, representa de pago de recargos que serjan lo que se ha puso disciplinados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y Ferrari. También nenos los de los diputados Sres. Vidal Zaglio y

LA VIDA SOCIAL Estuvo magnifica la comida en honor del LA JUNTA D. DE MALDONADO en la Caja Civil

Estuvo magnifica la comida en honor del embajador del Perú y señora de Goytisolo

Uns gran contat que se livid a cato en el Citia Denergrado de Magneta de Alomenia y Est. En contata de Agricia que se livid a cato en el Citia Denergrado de Magneta de Alomenia y Est. En contata de Agricia que se livid a cato en el Citia Denergrado de Magneta de Alomenia y Est. En contata de Agricia que se livid a cato en el Citia Denergrado de Magneta de Alomenia y Est. En contata de Agricia que se livid a cato en el Citia Denergrado de Magneta de Magn

So invita a los padres, alumnas y ex-alumnas de los Colegios del Sagrado Corazón de Carrasco y 8 de Octubre, a

la inauguración del nuevo Club, que tendrá lugar el sa-bado 22, a las 16 y 30 horas,

PAGINA CUATRO

Politications received by the principle of minimum and the politications of the politications and the politica

IMPORTANTE REUNION EFECTUO Pagan desde hoy

Prevital de Seré, Susana Cantonnet de Mendoza Gómez, Elena y Marta Christophersen Turenne, Beatriz y Enriqueta Bove Santayana, María flortensia Victorica Turenne, Socorro Vidiella Ferber, Ana María y Ana Matilde Ferrés Martínez, Ana María Costa Strauch, Mónica Márques Castro Seré, Microcades Moor Davie, Isabel glo Soto, Beatriz Benzano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Medeiros, Annio Pérez Marexiano, Julia Arrosa Carve, Inés Piage Que se cumplirá estrictamas-Pan de Azúcar y tras breve de P. Ballena.

NOTAS DE VALOR: 1) Se previence que se cumplirá estrictamente el programa de pagos que se c

Festival Internacional de Cine Reaparecerá la ACTUACIONES DE M. ANDERSON Documental y Experimental Comedia Nacional

"LA ALDEA Y EL CAMINO", — ESTADOS UNIDOS, — Film de dibujos animados en color realizado por Ken Walker, en su verqueña aldea, ininteligible por su defectuosa proyección, sobre una pequeña aldea, inlejada de todo centro poblado, donde se vire simplemente y en forma bastante primitiva. Su finalidad es llevar a la gosta de Enrique Ibsen, "Casa de Mugente el espíritu de comunidad, para que los hombres trabajen unide par, para poder asi disfrutar de las ventajas y adelantos de los "REVERIE" Y "CLARO DE" mostrando además y junto con la prosperidad, lograr el entendimiento.

LUNA". — FRANOIA. — Dos realizaciones de Jean Mitry, sobre las conocidas obras musicales de Claude Debussy, en que la fotografía trata de complementar o de escenificar la partitura de las mismas, Sus tomas, en su gran mayoría a contraluz o explotando los clarooscuros de espesos follajes, si titen registran algunos aciertos, no tienen mayor vinculación o poder de expressón con respecto a las obras a que fueron adjuntadas.

"LUEUR". — FRANCIA, — Es a comedia Nacional for de Enrique Ibsen, "Casa de Mugenta de Enrique Ibsen, "Casa de Enrique Ibsen de Enrique Ibsen de Enrique Ibsen, "Casa de Enrique Ibsen, "Casa de Enrique Ibsen

refinería.

"CUENTO SOBRE LOS ARBOLES Y EL VIENTO". — CHECOESLOVAQUIA. — Dibujo en relización, y bastante primitivo por momentos, teñido por una propaganda política en contra del capital y en favor de la unión de tefuerzo de los trabajadores.

La segunda parte del programa

matográfica simple y directa contribuye a que la pellcula cumpla su plausible objetivo: revelar el tesoro artístico e histórico que encierran viejos muros que pertenecen a la tradición belga.

"LA VASIJA MILAGROSA". — CHECOESLOVAQUIA. — Es un dibujo anlinado carente de todo interés temático y formal. Una conocida historia de hadas se de los films holandeses "Panta Rhei" y "Espejos de Holanda", por tener que ser devueltos y considerarse interesante su repetición.
"CHICAGO DIGEST".

"CHICAGO DIGEST".

"CHICAGO DIGEST".

"CHICAGO DIGEST". FRANCIA. — Entretenida realización gala satirizando costumbres y modalidades porteameri-





The same of the sa

Service of the State of the Sta

AVISOS BREVES

para ancianos y conva cientes, Asistencia libre, jar nes, calefacción central. Re

Twist (2A).

REX. A las 12.45; 14.45; 16.45; 16.45; 18.45; 20.4.5 y 22.40; Camella (2C)

RENACIMIENTO, A las 12.10; 14 y 10; 16.15; 18.20; 20.25 y 22.30; Hermanita de mi corazón (2A).

RADAR. A las 12.50; 15.20; 20.20 y 22.60; El rey de los bandidos. A las 14.5; 16.35; 19.5 y 21.35; Sendero de sangre.

SE alquita casa-quinta en Colón.

Lezica 5857. Living, 6 piezas, 3 cuartos de baño, pieza do serviclo, garage, entre suelo, cancha de tenis, garage, entre suelo, cancha de tenis, convalecientes asistencia médica li pie, Rivera 2755.

M.-21

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES

v 22.50; El rey de los bandidos. A las 16.5; 16.35; 19.5 y 21.35; Sendero de sangre.

REDUCTO. A las 19.15 y 22.45; Corazón (An); A las 21; El canillita y la dama (P).

TROCADERO. A las 12.60; 14.45; 16.45; 16.45; 16.45; 16.45; 18.45; 20.45 y 22.45; Miedo aúbito (2B).

VICTORY. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.20; 21; y 22.25; El ángel denudo (3); YORK. A las 15.5; 18.5 y 21.10; Por R. A las 16.5; 18.45; 18

Apenas sostenido cerró ayer e

mercado de lanas de Londres

LONDRES, mayo 20 (UP). — El mercado de tops de lana para entregas futuras cerró apenas sostenido debido a las fuertes ventas para cobrar ganancias, luego de la acentuada alza de ayer, ventas para cobrar ganancias, luego de la acentuada alza de ayer, ventas para cobrar ganancias, luego de la acentuada alza de ayer, ventas para cobrar ganancias, luego de la acentuada alza de ayer, El total de operaciones fué de 76 lotes.

Se hicieron operaciones a: mayo 154 1|2; julio 151 1|2; 151; Se hicieron operaciones a: mayo 154 1|4; dic. 145 1|4 144 1|4; enero, sept. 149 1|4 143 1|2; marzo 143 1|4 142 1|2; mayo, 142 141 1|2; julio, 140 3|4 141 143 1|2; marzo 143 1|4 142 1|2; mayo, 142 141 1|2; julio, 140 3|4 140; sept. 139 1|4 139; oct., 139 138 138 1|2. Se convino una operación de compensación en sept., a 148 1|2, con marzo a 142 1|2.

BAJAS EN NUEVA YORK

BAJAS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, mayo 20 (UP). — Los tops de lana para entregas futuras cerraron hoy con 8 puntos de baja a 8 de alza.

Las lanas para entregas futuras cerraron a precios que oscila-

ron entre el del cierre de ayer y una baja de 9 puntos,
Los tops de lana standard certificados, para entrega inmediata
bajaron 5 puntos para cerrar a 197,9 nominal.
Las lanas grasosas para entrega inmediata bajaron 15 puntos
para cotizarse a 152,5 nominal.
126,000 Kgs, EN AMBERES
AMBERES, mayo 29 (UP). — El mercado local de lanas tuvo
hoy tono sestenido. Se hicieron operaciones por un total de 126,000

Noticieso del interier del país

EL TRIBUNAL DE CUENTAS SOLICITO EL ENVIO DE

RENDICION DE CUENTAS AL MUNICIPIO DE C. LARGO

MELO, 20 (ANI). — Con referencia a la rendición de cuentas del Municiplo de Cerro Largo, correspondientes a los ejercicios 1918 a 1952, inclusive, se registro un cambio de notas, entre el Tribunal de Cuentas de la República y la Intendencia Municipal de Cerro Largo, Con fecha 7 de mayo, el Tribunal de Cuentas envió una nota al Intendente Municipal de Cerro Largo, señor Saviniamo Pérez, relatorando, "en vista del atraso existente, la pronta remisión de la rendiciones de cuentas de ese Municipio, correspondientes a los ejercicios 1948 a 1952 inclusive". La nota del Tribunal de Cuentas agracicios 1948 a 1952 inclusive". La nota del Tribunal de Cuentas agracios "dado el tiempo transcurrido y no habiéndose recibido hasta

ga que "dado el tiempo transcurrido y no habiéndose recibido hasta la fecha dichas rendiciones, ni tampoco respuesta a la comunicación del 14 de diciembre de 1953, el Tribunal viene por la presente a reiterar los términos de aquélla, en la seguridad de que el señor

ntendente se servira prestar preferente atención a esta nueva so-

o, advirtiéndole que, si dentro de un tiempo prudencial este cuerpo

icitud, disponiendo por quien corresponda, su pronto diligenciamien

MELO, 20 (ANI). - Con referencia a la rendición de cuentas

ron entre el del cierre de ayer y una baja de 9 puntos,

&L COMENTARIO

Urgente llamado a la realidad sobre el mal dirigismo económico oficial Son de tal magnitud los errores del dirigismo oficial en la coción de lo que se produce en el ambiente agrario del país que se está dando a propios y extraños la sensación de que estu-viéramos gobernados por estadistas de material plástico. Si la incompetencia o ignorancia se padecieran en asuntos de

segundo o tercer orden esos defectos podrían pasar, más o menos, inadvertidos. Pero, están fallando feo esos estadistas en el planleamiento y solución de los problemas económicos, que son en rea idad los fundamentales en una buena o mediana administración. iblemente, si buscáramos la causa originaria de esa falta de prudencia administrativa, nos encontrariamos pronto con la des gracia de esa política electorera que todo lo absorbe. Y si se puede continuar así no puede ser por otra cosa, que la escasisima cultura de la gran mayoria de las masas a las que r preocupa nada la mala gestión de los gobernantes.

En otro país, donde la población hubiera sufrido ocho o diez años consecutivos un proceso totalmente desordenado en el abasto de carnes y del que son exclusivamente culpables los organismos del Estado con responsabilidad de dirigismo, a los políticos se les hubiera llamado a rendición de cuentas.

Se ve en cambio, en nuestro medio, con paciencia musulmana, esa especie de contemplación del mercado negro que opera con una faena, como se ha dicho, de miles de reses diarias, sin que se hayan tomado otras medidas que las de colocar en alguna carretera de acceso a la capital un policía para que ataje a los autos particu-lares que van en busca de tres o cuatro kilos de carne. En camblo, pagándolo a precio de oro, se consigue en las carilcerías alimentadas por ese mercado ilícito, toda la que se quiera

Eso, si lo expresamos con su verdadero vocablo, es vergonzoso. Y si así ocurre con el abasto local, es tanto o más serio por lo que tiene de imprudencia económica, lo que pasa con lo que debemos o tenemos necesidad de exportar. Los mataderos de los departamentos vecinos que están impidiendo con su comercio ilegal que lleguen los novillos al mercado nacional de haciendas, además de interferir en el consumo local, están desajustando todo el mosquismo de la consumo local. están desajustando todo el mecanismo de la venta de reses enfriadas o congeladas al exterior, donde, al final de cuentas sólo podre mos mandar carne de conserva, porque los animales flacos que la producen, no interesan a la faena de Canelones. Se hace más que necesario terminar con la política de los inte

Decimos al principio que los graves errores de nuestros estadistas están dando una sensación triste a propios y extraños. Y lo refirmamos, aparte de lo dicho sobre las carnes, con le que está ocurriendo con la comercialización de los tops de lanas Todo el mundo exterior con el que estamos en contacto de inter cambio, está poco menos que indignado con los procedimientos d los gobernantes de nuestro país.

¿Llegará a tanto el desconocimiento o la Imprudencia en el manejo de las concesiones cambiarias como para aislar los excedentes exportables de lo que producimos-

Actualidad Rural La Comisión de Fomento de la Avicultura Chacarera se ha dirigido por nota que publicamos en otro lugar de esta página, en su afán de que se haga una convocatoria de carácter inter-

nacional para coordinar un plan preventivo contra el mal de New Castle. Luego de haber conversado con el señor don Luis Cuttela, personalidad de experiencia avicola reconocida en el continente y que fuera nuestro grato hué: ped estos días cuando vinlera como uno de los jurados de la Exposición Otoñal, di fimos en uno de nuestros comentarios que "no sería el león tan fiero como se le pintaba".

Nos manifesto el distinguido jurado, que en la Argentina se importan millares de aves de Estados Unidos y que alli no ha ocurrico nada; agregando que en reciente viaje a ese pais, pudo apreciar que las autoridades, tanto privadas como de go-bierno, no permiten ningún tráfico con las regiones afectadas por la enfermedad y que se puede adquirir allí sin el menor

peligro de transportar el mal.
Comprendemos que se evite ese tráfico con Brasil, donde os cordones sanitarios no ofrecen, posiblemente, tanta reguridad: pero creemos que ese aislamiento con el mercado estadounidense nos está perjudicando mucho en el proceso de una industria civilizadora que requiere alas y no lastre que le im-pida ocupar el sitial que merece entre las explotaciones de Los productores dedicados con ecitado de Subsistencias como

fe y entusiasmo a la explota- I desentendiéndose de la suerte eltricola en Salto, viven que pueda correr el numeroso en estos momentos la inquie- contingente que mantiene, a tud de la buena colocación de pesar de los muchos contrasus cosechas de naranjas.

Van blen encaminadas las gestiones planteadas por las Sociedades de Fomento del pombrado departamento, en el sentido de que el Consejo Naglonal de Subsistencias se in-

Mercade a few many and a few many an

REMITIDO AL PARLAMENTO Y A LA OPINION PUBLICA MAS VERDADES SOBRE LA CARNE

LA POBLACION Y LOS LEGISLADORES DEBEN MEDITAR SOBRE LO SIGUIENTE:

EL MERCADO NEGRO NO DESAPARECERA CON LAS MEDIDAS PROYECTADAS - Las medidas represivas que se anuncian, por su misma violencia, caerán rápidamente en desuso.

- Los mayores precios de carne al consumidor que contempla la ley proyectada, lejos de reprimir el mercado negro, lo estimularán, pues los beneficios serán también más grandes.

- El mercado negro seguirá compitiendo deslealmente, con menores salarios para su reducido personal, el que tampoco recibe la protección que acuerdan las leyes al personal de los frigorificos.

► Seguirá explotando la necesidad de la población y poniendo en peligro su salud por falta de contralor

-Seguirá defraudando al Estado los impuestos millonarios que pagan los frigorificos.

- Seguirá malbaratando la riqueza del país por desperdiciar los subproductos tales como sangre, huesos industriales, grasas comestibles, glándulas, aceites de patas, guano, etc., y en cuanto a los cueros de mataderos, valen 20 % menos que los de frigorificos sobre un promedio de precio internacional de 12 dólares cada uno.

longar la vida de la Caja, desde que el trabajo de

toda la industria es el sustento de la Caja y puede

- Las exportaciones de carnes y derivados representan

- El intercambio con el exterior, ya con dificultades,

sufrirá la pérdida de estas divisas de imposible sus-

iadores de la Industria frigorifica de exportación.

normalmente unos 60 millones de dólares,

sus familiares quedarán en el desamparo.

y debe continuar siéndolo.

LA CAJA DE COMPENSACIONES POR DESOCUPACION EN LA INDUSTRIA FRIGORIFICA NO PODRA SUBSISTIR CON LAS MEDIDAS PROYECTADAS

- 9.000 trabajadores de los frigoríficos particulares y - Sólo una distribución más racional del trabajo entre todas las fábricas puede equilibrar sus finanzas, que - No es cuestión de crear nuevos impuestos para pro-

hoy enfrentan un déficit inmediato de dos millones de pesos y un futuro incierto.

LA EXPORTACION DE CARNES DEJARA DE SER FUENTE DE DIVISAS DEL PAIS, POR LAS MEDIDAS PROYECTADAS

-La imposibilidad de obtener ganados en idénticas condiciones no permitirá subsistir a la industria de La suba incontrolable de los precios del ganado para abasto y la prioridad de compra al Frigorifico

Nacional reducirán el volumen de exportación por

volverse antieconómico.

sadas, como las que se proyectan.

LA CARNE SUFICIENTE PARA LA POBLACION NO SE LOGRARA CON LAS MEDIDAS PROYECTADAS - La insuficiencia del Frigorifico Nacional para atender todo el abasto, y que le originó déficits cuantiosos a

- El estudio de una solución racional e integral de la industria frigorifica para el abasto y la exportación, es la única medida que permitirá un mayor aporte pesar de ser actividad que cobra al contado, no se del vital alimento para la población, sin dañar a los arregla con medidas ya puestas en práctica y fracaintermediarios ni a las 9.000 familias de los traba-

> Centro de la Industria Frigorifica (EN FORMACION)

Afiliado a la Unión Industrial Uruguaya

Mercado a término | Se mantiene firme en esta semana la Las operaciones en el

titución.

Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a \$ 3.231.900

COMERCIO

MONTO OPERADO DEUDAS NACIONALES CIERRE DEL MERCADO VENDEDOR Ult. op. Cierre.

Cierre 5

Fca. N. de Papel . 130.—

Fc. U. Alpar. (ord.) 259.—

Fca. U. Crist. y An. 88.—

Fca. U. Neumáticos 209.20

Fcas. N. de Cerveza 313.—

Fabril Urug. (ord.) 100.—

Ferrosmait . 109.30

Frig. Modelo . 187.—

Frig. Uruguay. (Fd.) 34.—

Frig. Uruguay. (Fd.) 134.—

Frig. Uruguay. (Fd.) 134.—

BB.—

Ind. Lanera del Ur. 188.50

Ind. Papl. Uruguaya 101.50

La Palatense (Ord.) 100.—

Mayo (Ord.) . 75.—

Oyama . 102.30

Pamer . 83.50

Ques. Urug. (or.) 50.—

B4.80

B5.30

B4.80

B4.80

B4.80

B4.80

B4.80

B4.80

B5.40

Torrendell Hor. Hi 62.—

TUJSA.M. 100.—

Siv. Vidplan . 39.—

Obligaciones.—

Cp. N. P. Lech. 1950

B0.— nt. Con. C. M. S. I nt. Con. C. M. S. L s. Gal. Centenario s. Palacio Municip. CIERRE DEL CORRO

NEGOCIOS DE AYER

MONTO OPERADO: 14.800.000 PESOS ARGENTINOS

nt. de Conversión C. de Mont. 1937 Cupón Julio - Serio B

3.500 para hoy Serie H

18.525 para hoy Serie B - Cupón Agosto

(ACCIONES)
Bco. Comercial

30 para hoy

66 para hoy 260. Bco. de Crédito

Mélico 4% 1963 Perù 3% 1997 Uruguay 3.3/4%, 4%, 4.1/8% 3.7/8%, 4.1/8%, 4.5/16%

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

ANTERIOR
Compra Venta
100.18 100.58
39.78 40.13
101.12 101.58
99.58 99.33
101.12 102
15 16.38

125.18 Standard Oll (N.J.)
58.14 Studebaker Corp.
8.12 Sunray Oil Corp.
115.12 Texas Gulf Pro. C.
63.38 Thompson Prod.
41.18 United Aircraft Pr.
83.58 U. B. Steel Corp.
33.58 Walker (H.) G. W.
63.78 West Indies Sugar
24.34 Westinghouse E. C.

TITULOS INDUSTRIALES 8.500,000
ACCIONES 7.100,000

ACCIONES

A O O I O N E S

2.270 Montecatini ... 3.253
1.260 Stele ... 1.320
3.305 Valdarno ... 3.565
4.870 Flat ... 2.007
4.005 Adriat. Elettr. ... 3.630
4.005 Adriat. Elettr. ... 3.630
702 Terni ... 3.630
3.175 Romana Elettr. ... 3.630
3.174 Italga ... 1.314
1.324 Italga ... 1.314
1.324 Italga ... 1.314
1.324 Italga ... 1.314
1.324 Italga ... 1.326
2.060 Rumianca ... 1.370
2.160 Pireili ... 3.72.60
2.160 Pireili ... 3.775

75 para hoy 97.—
Obligaciones
Fca. U. de Neumáticos 8 %
1,000 para ho; 106.50

81.50

3.000 para ho; 10
2a, RJEDA
Deudas Nacionales
Obras H. del Rio Negro

3.500 para hoy Palacio Municipal

70 para hoy 187.-

72 para hoy 187.—
Obligaciones
Fra. U. de Neumáticos 8
5.000 para hoy 106.—
CORRO

o reciblese las rendiciones reclamadas, se verá en la obligación de lar cuenta de esa omisión a la Asamblea General, con remisión di los antecedentes respectivos". Por su parte, el Intendente Municipal de Cerro Largo respondid a la citada nota, con los siguientes términos: "Es de conocimiento del Tribunal de Cuentas que la Intendencia Municipal de Cerro Larto, desde el año 1919, carece de asistencia contable y que desde tebrero de 1951 ese organismo no tiene representante en Cerro Lar-go. En varias oportunidades se ha solicitado reparación a esta si-Deudas Nacionales Consolidada 3.1/2 % Cupón Julio tuación anómala, teniendo unicamente como respuesta del Tribunal soluciones ocasionales a una situación que es permanente. Por lo tanto, nos llama la atención el comunicado del 7 de mayo, cuyo 28.200 para hoy Emp. Fomento R. y Coloni contenido intimatorio rechazamos, advirtiendo que no es a la Asam-5.000 para hoy 9
Obras II. del Río Negro
Cupón Junio
10.000 para hoy
Obras Publicas 1910 blea General donde se deben elevar los antecedentes, sino al Senado de la República, donde se encuentra el legajo de quejas formuladas por la Junia Departamental de Cerro Largo, contra la situación con-table de la Intendencia". Obras Publicas 1910
Cupón Julio
1.000 para hoy
Obras Publicas 1912
Cupón Agosto
10.000 para hoy
Interna 1912
Cupón Julio - Serie 2
2.100 para hoy
Deudas Muntcipales

REUNION DE PERIODISTAS V CENSO. - NUEVA PALMIRA -Dolores, 20 (Ani). — En la sede del Liceo de Enseñanza Secunda-ria, se reunió la Asociación de Pe-la ciudad, a cargo de la Asociariodistas de Dolores, bajo la presi-dencia de la Sra. Iris de López la Nº 7; prestigian su realización Se tomaron diversas resolucio- les y la Junta Local de Maestros. nes, relacionadas con las actividades de la entidad, acordándose en-tre otras cosas, iniciar gestiones ante el Consejo Nacional de Go-las causales que motivan la deserbierno, en procura de la condonación de la deuda jubilatoria para
los periodicos del interior del país;
facilidades para la adquisición de
papel y material de imprenta; así
como el apivo oficial en otros asprectos que jugiliten la existencia

MOVIMIENTO DEMOGRAFIA pectos que raciliten la existencia de la Prensa del interior. co. - Cardona, 20 (Ani). - En el pasado mes de abril, el Movimien-RENOVACIÓN DE AUTORIDAdes. — Treinta y Tres, 20 (Ani).
— Procedió a la renovación de sus
autoridadea, la filial Treinta y
Tres, de la Fundación Nacional
Pro-salud y Bienestar del Niño:
organismo que orienta el llogar
diurno infantil, ubicado en La
Charousada entre entre entra obras de
Charousada entre entra obras de da, 20 (Ani). — El sargento Fi ladelfo Pécora, detuvo en la esta

Charqueada, entre otras obras de indole solidaria.

Presidenta, fué designada la senora Emilia Márquez de Garcia; primer Vice-presidente, Esc. Hugo D. Goyenola; segunda Vice-presidenta. Sra. Maria. J. Rodriguez de bolsas conteniendo 44 botellas de

REMITIDO

EL PROBLEMA DE LA CARNE

AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENID*a*

NOTA DEL FRIGORIFICO ANGLO DEL URUGUAY S. A. DIRIGIDA AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

Montevideo, 20 de Mayo de 1954.

Señor Presidente de la Cámara de Representantes, Don Carlos B. Moreno, Presente.

De nuestra consideración:

El Frigorífico Anglo del Uruguay S. A., tiene el honor de dirigirse al Señor Presidente, rogándole quiera hacer saber al cuerpo de su digna Presidencia lo que sigue:

1) El Frigorifico Anglo del Uruguay S. A., ignoraba hasta hoy la existencia de "Centro de la Industria Frigorifica (En Formación)". En consecuencia, no cabe atribuirle participación en la publicación de dicho organismo aparecida en la prensa de hoy, ni de las que se realicen en el futuro, en tanto nuestra empresa no pertenezca a tal entidad.

2) La precedente aclaración no tiene el objeto de minimizar la gravedad de las circunstancias que actualmente confronta la industria de preparación de carnes para la exportación, las que han alcanzado ya un punto

3) Solamente soluciones adoptadas con toda urgencia pueden evitar la descapitalización de nuestra industria, la paralización de nuestras actividades y el surgimiento

rán de ello.

4) Consideramos que una ley como la que se proyecta, en cuanto permita al Frigorífico Nacional la adopción de medidas que paralizarán indefectiblemente los negocios de exportación, ha de producir los efectos indicados en el Nº 3.

de los graves problemas sociales que deriva-

Rogando al Señor Presidente quiera dar curso a este escrito a la Comisión que estudia el proyecto de referencia, le presento mis más respetuosos saludos.

Frigorífico Anglo del Uruguay S. A.

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

G. B. CHAPMAN Administrador General

Opera en Agencia 6.600 1.000 9.000 2.300 7.000 260.— 155.— 115.— 139.— 130.— 260.— 209.40 314.— 187. acoma l. Brigade M. MacCormaci A.N. de Ptos. A.N. de Ptos. Pla. del Este Alte. R. Luis EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER LLEGADOS AYER Iora: 07.10 - MORMACPENN, Americano de Baitimore, carga general, AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO a: 07.10 — MORMACPENN, Americano de Battinore, Carga general, atracé en el depósito 7 - Moore MacCorrock.

07.45 — KIRSTENTORM, Danés de Noriolk, carga general, atracé en el depósito 6 - Thomas Schanuy.

09.00 — BARTON GRANGE, Inglés de Luenos Aires, carga en tránsito, atracé en el Mucile de Escala. - Houlder Broc.

09.45 — TURMOIL, Liberiano de Bahla Blanca, en hastre, fondeó en el Ante-puerto. - Wilson Sons.

10.20 — BINTANG, Holandés de Buenca Aires, carga en tránsito, etracé en el depósito 2 - Penero S. A. ENTRADAS Compania Procedencia Hora Compania Destino 05.42 | SAS 10.29 | PLUNA(6) 11.34 | REAL 12.34 | PLUNA(4) 14.36 | VARIG 15.42 | PANAIR 16.14 | PANAIR 17.10 | PLUNA(8) 17.10 | PLUNA(2) 17.33 | PLUNA(16) 21.33 | PLUNA(16) 21.33 | PLUNA(16) 22.02 | PAA205) 10.20 — BINTANG, Holandes de Buches Afrès, carga en transito, atracé en el depésito 2. - Dectro S. A.

11.50 — ASSIRIA, Italiano de Bahía Blanca, carga en tránsito, fondeó en el Ante-puerto. - Piñón, Saenz y Vidal.

15.45 — MARGA, Alemán de Bahía Blanca, carga en tránsito. fondeo en el Ante-puerto. - Reprenar S. A.

20.30 — CAPITAINE HEUSERS, Belga de Buchos Aires, carga en tránsito, atracé en el Muclie de Escala - Christophersen. Melo 07.09 PLUNA(15)
Uruguayana 07.21 PLUNA(5)
Artig.-Riv. 07.41 PLUNA(3)
R. Janeiro 08.41 PLUNA(3)
Bs. Aires 13.37 REAL
Riv.-Mel.-33 15.16 VARIG
Ar.-Sal.-Pa. 16.36 PANAIR
Asunc.-Ealto 17.05 PAA(202)
Miam1 22 08 AEROVIAS
Nya. York 22.37 PAA(205) VENTAS REGISTRAS SALIDOS

27.900.—
150.—
150.—
16.40 — WATERLAND, Holandes para Hamburgo. Dodero S. A.
17.45 — ASSIRIA, Italiano para Rotterdam. - Piñón, Saenz y Vidal.
17.45 — RIO AGUAPEY, Argentino para Es. Aires. - V. Frascá.
18.30 — MARGA, Alemán para Hamburgo. - Repremar S. A.
19.45 — ST. ESSYLT, Inglés para Liverpool, 6 pasajeros. - Chad-SALIDOS CASAS Con 268 mts. en la calle PASAJEROS LLEGADOS PASAJEROS SALIDOS " 15.500 EASAGEROS ELEGADOS Exterior

De Argentin alu, Brasil 42, Paraguay 12, Estados Unidos 3, Europa

" 10.000 3. — TOTAL; 70.

PASAJEROS SALIBOS
Exterior
Para Argentina 5, Brasil 20, Estados Unidos 1, Paraguay 13, Chile 5.
— TOTAL: 44. 19.45 — ST. ESSTAT, Ingles para Santos. - T. Schandy.
22.30 — KRSTEN TORM, Danés para Santos. - T. Schandy.
23.00 — TURMOIL, Liberiano para Les Palmes. - Wilson Sons
CAMBIO ERECTUADO Cellar y M. Salcedo ... "10.000
TERRENOS
Con 320 mts. en la calle
Cambay (11a. sec.) ... \$ 3.360
Con 320 mts. en la calle
Las Violetas (21a. sec.) "3.227
Con 531 mts. en la calle
Saint Bols (11a. sec.) ... "2.177
Con 794 mts. en la calle
Saint Bols (11a. sec.) ... "1.400
Maldonado (11a. sec.) ... "1.400
Maldonado (11a. sec.) ... "1.400
Maldonado (11a. sec.) ... "1.400

K
FDICIO. — Por disposición del secior Justa Nacional de Hacienda y de lo Conturcioso Administrativo de Tercer Turno, doctor ALBERTO SANCHEZ ROJE, dictada en autos: "MUNICIPIO DE MONTE-VIDEO contra, PASOLINI O PASSOLINI Amalia, PASOLINI O PASSOLINI MILIUS, PASOLINI O PASSOLINI Luis, PASOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI DE CASTIGLICIO Margarita, PASOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI DE CASTIGLICIO Margarita, PASOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI DE CASTIGLICIO Margarita, PASOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI O PASSOLINI DE CASTIGLICIO Margarita, PASOLINI O PASSOLINI O PAS 14.50 Hora: 05.00 - WATERLAND, Holandes del depósito 6 al hangar 5. Dodero S. A. SALIDO HOY .000.- Hora: 02.00 - CAPITAINEE HEUSERS, Pelga para Santos. - Christoph 660. Hora: 06.00 - MORMACOWL, Americano, consignado a Moote MacCorora: 06.00 — MORMACOWL, Americano, consignado a Moore MacCormack, de Buenos Aires, a cargar, atracerá en el dep. 11.

06.15 — ALKAID, Holandés, construido en 1937, 5483 toneladas, consignado a Maclean y Stapledon de Buenos Aires, a cargar, atracerá en el hangar 4.

66.20 — HIGLAND CHIEFTAIN, Inglés, construido en 1929, 14232 toneladas, consignado a Maclean y Stapledon, de Londres, a desembarcar paraje y descargar, atracerá en el hangar 3.

06.30 — ECUADOR, Sueco, construido en 1940, 7990 toneladas, consignado a Gordon Firing, de Buenos Aires, a cargar, atracerá en el hangar 5.

36.45 — HIGLAND BRIGADE, Inglés, construido en 1929, 14126 toneladas, consignado a Maclean y Stapledon, de Buenos Aires, a cargar, atracerá en el depésito 10.

17.00 — CIUDAD DE BUENOS AIRES, Argentino de Bs, Aires, Cia, U.N. y T.A. STREAM

STREAM POR MOMENTOS — SANTA INES, Aiemán, construido en 1952, consignado a Piñón, Saenz y Vidal, de Hamburgo, a descargar, atracará en el depósito 8.

VERA CRUZ, Portugués, construido en 1952, 18000 toneladas, consignado a Argemar S. A., de Lisboa, a desembarcar pasafe y descargar, atracará en el depósito 10.

EMBARCARA PRACTICO EN LA RADA

halados por S. Karputlián, con 797
palos volteados y con un promedio
de 114 por fecha, en la serie B. y

Messina, Cioli, Bartalini, Barducci

Messina, Cioli, Bartalini, Barducci

Messina, Cioli, Bartalini, Barducci

Misposición del Jdo. Letrado de
Inst. y Correc, de 2º turno, Luis
Alberto Hernandez, oriental de 20
Alberto Hernandez, oriental de 20 Bonanata, con 774 y 110 de pro-ledio en la serie A.

| Albani, Bencdetti, Scu-chando que aquella tenía la pren-HOMENAJE A VAZQUEZ

Monthly Agent and the properties of the college of

Rogelio Siellardi — de 1931. — Su Sra, Madre: Maria Ede Control de

Tercera División. — Señora Mario Schingar an Barcos de Bollo — (p. p. p. p. — rairetta Annos.)

A modió Demaco, Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Vila, Saline de Randoldo Demaco, Ricardo Ricar Tercera División. — Señores Mario Schin-ca, Arnoldo Demarco, Ricardo Vila, Jaime Horacio Iglesias Amarante, Julio C. Fernán- Con motivo de su próximo enlace, le fue

Los organizadores suizos decidie-ron hace tres mesas pormitica la-

dellaro, Ciancola, Nancini, Auregli da en una azotea contigua se apo-Del equipo Neuva-Fuchs: Magni, deró de la misma, pignorándola en

EL BIEN PUBLICO

erse a la necesidad imperiosa de la expre-

sión plástica. Ningune

scapa a ella. Incluso el mu-

hacho atemorizado, que no tie-

at ni la libertad ni los medios

entirá, aunque quizás aminora-ds, esa necesidad, pero las pa-

derno sobre los que quedarán

ran el testimonio de que el ni-

de los seis a los dica aros, que

constituyen la edad de oro por

excelencia de la expresión cre-

años, llamado con razon la edad

específicos, que no pueden acla-

rarse más que considerando es-

s dos grupos de hechos pues-

ogos: hasta la edad de seis años

comportamiento y el pensa-

centricos: a partir de esa

dad, el pensamiento sale de su

.E.l muy pequeño no tiene al

orionar tenga que representar

bletos reaes. Hace trazos y ga-

rabatea, como en otro tiempo resticulaba y vocalizaba. El mo-

nigote es generalmente una d

ous primeras conquistas. Poco a

poco sufrirà toda clase de trans-

formaciones y se cubrirá de atri-

butes distintos, pero guardando

durante mucho tiempo una for-

na casi inmutable, a pesar de

ue la evolución se está operan-

s esta edad (cuatro o cinco

, sometida a la inestabilidad

i niño. Le presta a su crea-

d'de realizar. Cuenta lo que no

ni podido expresar con el di-

na del personaje. El marco er

emado forma lo que es esen-

al para la acción. El persona-

no tiene más que un bra-

niño suele comenzar gene-

calma al principio.

almente por un rincón de l

umentando después la acción

pica a poco, los elementos to-

nan mayor amplitud y van tra-

ando todo está cubierto de di-

En este juego individual se

te inscriben ya, aunque de

cupaciones y los conflictos.

ado el proceso de la evolución

le la expresión desde su naci-

que sportarán, pues, en tanto

que modificaciones, las transfor-

raciones fisiológicas y psicológi-

as a esta edad? ¿qué influen-

ia tendrá sobre ella ese factor

A los seis años, el niño ha ad-

suirido, o va a adquirir muy ra-

pidemente, un dominio de mo-

pincel y precisar y diversificar

stapa del os contornos, de las

terminación de los objetos repre-

sentados en una superficie de

dos dimensiones, en la cual las

nociones de espacio y volumen

e explican, pero no se expre-

eto delimitado, que tiene sus ext-

gencias, su formato y su sen-

Les elementos, al principio, los

nispondrá anárouicamente, pero

. . . C. See .--

171000000

Debrimer Sells

manchas delimitadas y de la de-

externo constituído por el medio adquirirán una significación y el

vimiento de la mano que va a no en esta edad. La represen-

permitirle manejar un lapiz, un tación del animal, de perfil y

san. Descubre la página, espa- pensar plásticamente. El elemen-

arán en una especie de enume- primeros comienzos de sociali-

pulso momentáneo. Después, la la entrada del niño en una co-

ins manera un poco esquemá-

descarga de todos los comple-

cuando la solicitación de

mitalmente cuando el in

La acción está por enci-

Indica siempre. Solo ha

ros) la creación espontánea

tiene el mismo valor que el jue

gocentrismo y se socializa,

olar, presenta caracteres muy

Ao existe y persiste.

s furtivos croquis gráficos se-

tentarse con poco, a ser diffeil si, he aqui lo que ha de ser la intervención del educador. No creo que haga falta hacer

SEGUNDA SECCION mada de notas. Cada uno debe EL NIÑO QUE NO DIBUJA entre los alumnos? Sería vano pretenderlo. A esa edad el ni-no es un imitador, consciente e inconsciente, pero lo que haya SUFRE UNA ANOMALIA que gracias a un mecanismo asimilación lo hará suyo.

rà a enriquecer su expresión, porsiones de libre, creación? "soplon". Deberá excitar la imamotiva por una especie de gestión comparable a la mayeuti-ca de Sócrates. Plantear cuestiones que hagan aparecer elevas. Si el niño ha decidido representar su casa, hay que pre-guntarle si verá en ella a Papa ta que duerme en la cuna, etc. Todo esto se hará para despertar su imaginación y llevarlos elementos que él conoce: palo que acaba de descubrir: para enriquecer su visión, y pauna mayor parte de si mismo. ello la apología de las deformaciones y torpezas, conviene tamnocer que suelen ser algo más que eso. Por regla geneluntaria e instinto, conciencia y esta primera visión original, es futuras búsquedas personales. En el respeto que se conencuentra la fuerza que el niño rar en su modo de ser. ¿Qué es

utilizara para descubrirse a si meras obras? Si su expresión teres que las expuestas en el periodo precedente, es decir de ctividad de juego inclinada hacia la inestabilidad, confusión y taposición de elementos por la se orienta hacia una realiicativa. Es la edad de los descubrimientos apasionados y apa entarse. Las formas se diferenclan, se animan y se humanizan a precisión y el cuidado de ser legible y comprensible se van pacer, elecutada con instrumentos más precisos y con una maque será la escuela de frigor En los monigotes se operari

nea rota).

puente (Arcadas).

diferencias (Divergencia).

pais de la Gren Sabiduria por

ren surrealizar, sensiblemente y

hacen el surrealismo de la sen-

"Algunos hacen de la imita-

s. Es menester descubrir, en

ester aprender a ver, pero ver-

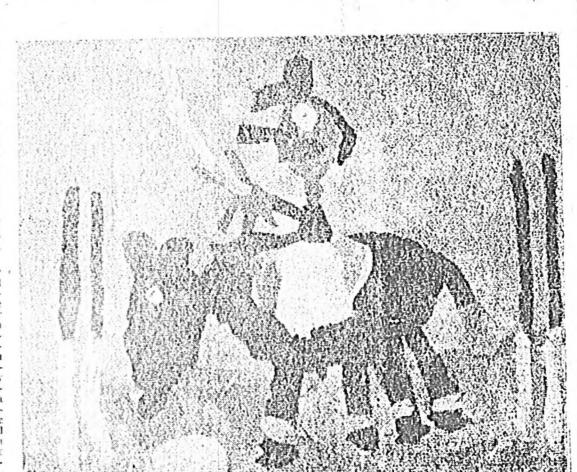
basica representan el lectividad a su medida, que e a organización aparece: los alumnos iguales a él, se encuenis se apoyan ca esta línea. El un adulto, que es el maestro, sol, las nubes y los pájaros son zerá amigo o enemigo este a-rechazados hacia lo alto de la dulto? El maestro está en potiempo, más expresivos. Es me-gio ¿no tendrá la tentación de realismo de la sensibilidad, no de pintura? está enteramente vinculada a blema de la posición del edura. ¿Sabrá el maestro esfumarse a tiempo y dejarla vivir, o intervendrá para matarla? Su actitud se definirá y surgirá del examen de los caracteres y condictones de la libre creación a previamente es la de la con-

Escenario: "La ciudad" por Mónica Schimmerl, 12 años, Austria

¿Podemos calificar de obra la nidad representada se reparte en producción de nuestros jóvenes tre gentes con faldas y gente ibujantes y pintores? Obra su- con pantalones. Una especie de pone intención, esfuerzo, volun- vida gesticulante anima sus mead, responsabilidad y otras mu- nores representaciones. Pronto no chas calidades, que sería prematuro pedir a esa edad, sometida los impulsos de la inestabilidad; pero que se exigirán más El campo de la expresión creas un terreno favorable pone huevos. Como si sintiera para la expansión en el niño le sus calidades de artista in- armas y de medir su poder. onsciente, pero también para su

conocerá ya frene, se enfren tará con la realidad y se debatirá en el terreno de la chifla maravilloso. Dibula hombres de dos cabezas, el caballo que la necesidad de probar nuevas

PIERRE DUQUET



MARI, CINCO AROS, ARGENTINA

IDEAS SOBRE ARTE NUEVO

siglo, el más característico, por-

que ella tenía los caracteres má

ro no es tan fácil. En música se

obedece al ritmo. Hay un ritmo

viene de fuera, que a veces no

ta. ¿Y por qué no en pintura 3

escultura? Claro que es más di

tícil, pero la educación está en

todo, no solamente para las ma

los los misterios de la vida

del universo está en formas aúr

menos racionales, como los ins

tintivistas, esos que sienten la

presión de lo inconsciente y qui

leran entrar con su ademán re-

volucionario en las formas de

Es la desesperación de quie

nes ven al hombre arrastrade

por los elementos naturales e

ereados o descubiertos por otro-

combres. Sensación de vacio, de

aridez, de humus inútil, de mu-

necos que van y vienen lleva

dos y traidos por lo que no tie

desesperación que hace hundir

el color alegre, dadivoso, esp

ne inteligencia y dignidad. Es:

se en lo obscuro, que se mo-

lesta por la luz radiante y por

Pero aquí es tambien el hom

bre dando manotazos en un de-

sierto que puede florecer. Y as

vuelve a lo más esencial, a u

tipo de esencialismo artístico,

que reacciona contra formas

consagradas y contra deforme

ciones de formas, pero que tome

cos la reacción contra lo que es

imitación de la naturaleza v de

las cosas y deseo de penetrar a

en el hombre y en el universo.

Ansiedad de infinito, que tome

diversos formas y diversos ca-

minos, pero que es eso; ansie-

dad de lo que no se alcanz

nunca y siempre, por eso mis

mo, está concitando el afán re

volucionario que es entonces

e reivindica ahora lo real y se

concebir corrientes.

que se da desde dentro, que ne

te del público, para lo en los diferentes grupos del mo- la música era el arte de este que no entiende, es de vimiento. rechazo absoluto. "Esto Es claro que cada autor quieun dislate"..., "Si esto es ar- re a veces hacerle rendir al moe"..." "A' mi no me digan que esto significa algo"... Y cosas confundirlo con él. Tal ocurrió, por ejemplo, con Aragón y elsurrealismo. El quiso utilizarlo Es bueno, de vez en vez, repara sus fines políticos. El sucordar el pensamiento de los realismo, era entonces un moviautores que pintan o esculpen miento artístico destinado a dar o hacen versos, con teorias y una vuelta entera filosófica. propósitos madurados. La revo-Querian echar abajo el orden lución que se está produciendo europeo. Eran los revolucionaque hace ya más de cincuenta rios de otra civilización. Eran años que comenzo, no es una los derrotistas de la cultura.ocrevolución improvisada, en que cidental. Pero entonces se prono se sabla nada de lo que dedujo un cisma y quedaron, d bia hacerse y en la que no se una parte, los comunistas que terario o artistico con finalidahabian estudiado mucho, habian des políticas y los artistas que pensado mucho y habían ideado desalojan ese lucro y quierer arte nuevo, pero no politica este autor Paul Klee sobre cuva personalidad no es la pri-Mientras los de Aragón queera vez que escribimos. Está rían un nuevo modo de pensar semetido como todos a la dispu-

y un destrozamiento del antifarde los que miran. Algunos no guo, el grupo clásico del surrea-lismo de Breton, mantenía sus que quiere decir en casos deterpuntos de vista: no se trata de ninados, que parecen fuera de deshacer lo real ni de pretender deshacerlo; se trata de lle-El nos ayuda a comprenderle gar más a lo intimo de lo real, aun dentro de la rareza de su nuestro ser, donde toda belleza, todo amor v toda la virtud que muerto, primer gesto del moviapenas conocemos se expresa Alto para tomar aliento (Li-Este surrealismo artístico, di Después, diferentes altos ILIlerente al político, nos enseña pues, a penetrar lo real y no Mirar atras para ver el caa destruirlo, a entrar en l esencia, tal como se lo han mino recorrido (Contra movi-Reflexión sobre el camino a tas, que dejaron de lado lo del seguir (Haz de rectas). objeto sensible y la relatividad Un rio se interpone, nos sercomptiana y quisieron entrar cimos de una barca (Líneas onlo más profundo, ya que los pre Lejes, en lo alto, había do destruir a los preconcepto -en realidad toda su filosofía Al otro lado del agua, enconquiere también llegar a lo me- cófico a fuerza de negaciones en jor. Al principio nos ponemos nombre de la ciencia, que eran de acuerdo, llenos de entusiasnada más que eso: negacione roo (Convergencia de dos líneas), sin ciencia.

Los estilistas holandeses qui-

creación y progreso y posibili sieron hacer otra cosa: utilizar En el crepúsculo, tenemos el la línea para dar la sensación y la intelección. Cuando al jefe del movimiento le preguntaban ma del hombre. Lo expresa me qué quería expresar con tantas jor la pintura que la misma escultura y que la música, Hay fi ba el sentimiento de la línea, losofia v arte, hav entre los do sibilidad, lo explican de este como el músico el sentimiento puntos de contacto. Pero los armodo, como lo hacía Tristán del ritmo. ¿Quién explica la mútistas no son filósofos. Su ciensica? ¿Quién la convierte en racia, en esta materia, es escasa. s menester separar lo que el ción el fin de sus esfuerzos; los mente razonándola se entiende novimiento profundo de sus al tros lo hacen del placer de sus Quien quisiera saber todo lo mente pobre de ciencia, con el naturaliza misma, las armo- tar sus Sonatas? ¿Y quien coque pretenden cohonestar lo que más más significativas, los ara- nocer a fondo el tono y el ritbescos más puros y al mismo mo revolucionarios de Fauré, para saber si da o no emoción Pero esta revolución es mu Y entonees, apor que no pen- más profunda, que los sube ; Pero esta concepción del cu- sar en algo de esto, para saber baja de los gobiernos.

Literatura y Arte Norteamericanos de la post-guerra

de Luis Cambler, sobre la li- repeos. Con su ayuda pudieron Dentro de dicha Escuela debera teratura y el arte norteame- abarcar, en una más clara persricanos de la post-guerra, to- pectiva, teda la linea evolutiva y todos los movimientos y conmamos esta parte que se retramovimientos que inundan la itere a la pintura y a la espintura europea del siglo XX. Otro hecho claramente diferenciador sobre la situación de la preguerra fué la brecha que se RACIAS a la presencia consiguió abrir en el monopolio ejercido en América por la Es-

en tierras americanas de numerosos artistas cuela de París. Los marchande, por la situación creada por la refugiados procedentes guerra, al no disponer de envios de Europa, la guerra vino a sigde obras europeas, se vieron en nificar para la pintura nortesmericana un ponerse al dia en la necesidad de ceder sus salus a los artistas americanos. En el orden más elemental del mercado, esta parece ser la gran

conquista de la joven pintura turista Saul Steinberg, uno de norteamericana, ya que la diclos más famosos dibujantes nom tadura ejercida por la calle Cincuenta y Siete impedia un desteamericanos. arrollo normal. Según parece ESCULTURA esta heremonía absoluta ha sido además muy duramente afectachantes establecidos en la calle Octava, en la Cedar Street Tala Séptima Avenida, se han convertido en campeones de la Es cuela de Nueva York y amenaan con destronar la supremacia mantenida hasta ahora por los marchantes europeos. Las dos direcciones que coexisten en la pintura norteame. En la actualidad, y en la creenricana de la post-guerra son, por cla de la crítica americana, la una parte, el expresionismo figurativo, muy en la linea del Rouault de la última etapa, con de artistas que no tienen más tendencia hacia un patetismo rival en el extranjero que d' colorista, y, por otra, la aven- formado en Inglaterra al calor Los conocidos, como la Escueen la segunda de ellas. Sus má- parte, Herbert Ferber y Theokimos representantes son Willen de Koooning y Jackson Pollock. De Kooning, que había empe-Lipold e Ibram Lassaw, con zado con una técnica realista, obras de delicado equilibrio. A ha ido derivando hacia la abs- éstos habría que añadir David

rra, Pollock, por lo atrevido de

El prejuicio, muy extendido de que la escultura requiere de masiado espacio para el tipo de vivienda moderna, impide el normal desarrollo de este arte En estos últimos años, sin ema bargo, los escultores han tratas do de combatir este prejulcio el que confinaba a la escultura escultura norteamericana de la post-guerra presenta un grupo de Henry Moore, Los cuatro mejores escultores norteamericanos serían, por una tracción, en la que exhibe un Smith, Peter Grippe y David inimitable vigor. Su obra maestra -un gran lienzo titulado Excavation, que está en el Art Mary Callery y Louise Bour-

Matta Echaurre, al fallecido Ars

shile Gorky, a Richard Pousse

tte-Dart, Atilio Salemme, Wis

lliam Baziotes, Adolph Gottlieb.

a Robert Motherwell, casi to

dos ellos con obras últimamente

adquiridas y exhibidas por el

Musco de Arte Moderno de Nua

Fuera de esta Escuela estab

Herbert Katzman, que acaba de

ganar un importante premio en

Chicago; Joseph Glasco, un di-

bujante nato que mejora el co-

lorido de sus obras en cada ex-

posición; Rico Lebrún, de la Es-

cuela de California; Hyman

Bloom, de Boston, y el carica-

va York.

Institute, de Chicago— pasa por geols, que han aportado obras de calidad a la escultura actual norteamericana de la post-gue- norteamericana. fuen A, de Luis Cambles.

niño toma contacto con el medio de la escuela totalmente nuevo para él. ¿Qué hacerle hacer para no desplazarlo en esos pri meros días de adaptación? Confiarle un lápiz. Así se expresará, y ese primer dibujo libro maestro será el factor determi nante de su adaptación. Se le ha dicho que él va a clase para adquirir conocimientos y técnicas, para aprender a leer,

"Ruestro maestro", por Irene, 9 años, Inglaterra

escribir y a contar, y el primer gesto que se le pide es un ac to consciente de su poder sobre las cosas y sobre el mundo. En su casa, sus garabatos eran acaso mal recibidos, y he aqui en consideración. Acaba de encontrar en el maestro un amigo, al que puede confiarse, y por ese mismo hecho, el niño tome. confianza en si mismo. El dibujo libre es pués el primer puente lanzado entre el maestro y el alumno, entre el adulto y el niño. Es la primera mamodo de expresión por el cual el alumno se encontrará más a

"Primavera" por Susana Nicoletti - 8 años - (Uruguay)

uelo, aparecerá y se impondrá la clase.

Más tarde, después de un pe

riodo durante el cual se dejará

una especie de territorio neutro

privada de color, se hará la

unión y la página se encontra-

rá dividida en dos bandas. La

minará. El niño se atendrá ce-

losamente a la codificación que

él mismo se ha impuesto y su

a. Va a combinar los llenos y

conjunto tenderá entonces ha-

Conviene subrayar la expre-sión plástica del esquema del ni-

bajo su visión más significati-

a, de modo que predisponga al

le prisa por el dibujo libre, si

tos que él crea, la facultad de

to no entra como tal en la com-

posición más que en función de

bre todo, en función del espa-

En este estado se perfilan los

zación, que van a coincidir con

cio que hay que llenar.

cia una armonía plástica.

expresión se ordena y se organi-

su gusto, y que presidirá sus priprimeras adquisiciones. Todo ha de ser previsto por el dibujo y para el dibujo. Que va adquisición quede fijada por una representación gráfica, no dada como ejemplo por el maestro, sino pensada y expresada Conseguido este clima de confianza ¿bastará con animar est tendencia natural que no solicita más que expandirse y continuar el juego O, dicho de reado las condiciones favora bles a la expresión creadora del niño -instalación material, material numeroso, variado y de, buena calidad y libertad de acción- ¿asistirá como espectador divertido a estas sesiones de expresión libre? ¿Es que el papel del educador

no es el de un "despertador del alma" de un tutor o de un consejero? Consejero técnico por de prento. El niño ha de entrar en contacto con el material, con el instrumento. Tiene que iniciarse en el manejo de ese insetc., conocer los límites de su utilización y el modo más racional de sacarle partido. Hay una manera de impregnar el pingrumos ni chorretones, de ma nejar la gubia sin peligro de herirse. Hay una consistencia del color que hay que conocer par blen cublerta, y mil pequeños de-

be enseñar como medida de economía del tiempo y ... de material. Hay que enseñar a mainstrumento, pero no s

EL AMOR EN LA POESIA DE MARIA EUGENIA VAZ FERREIRA

cipitado de una cumbre.

Inaccesible v único.

En cuya frágil mano

Se quebrante el acero.

Y el bronce en que se funden

.

He aquí a su héroe. He aqui

tan profunda su sensibilidad.

[las corazas"...

El oro se diluya

UN CANTO INEDITO DE Só que si enclendes en la lid de la fuerza del que desca, pero dad. La épica no se desmedra LA GRAN POETISA Las pupilas de fuego con que renuncia". Cantó al amor nues- chas veces con ese acento. ¡Lás-Apagará sus bélicos ardores rial y beato a la manera de la Santa de Avito o al amor angustiado como una flor crepuscular d otoño de la Condesa de Noaille de su modalidad de "Los Vivos v los Muertos": "Tú dormiras d'un long, épouvantable somme

queaucun songe n'émeut - Tes yeux qui si couchaient dans le regard des hommes - seron seula tous les deux"? ¿Cantó e tono con la roja sinfonia sen sual tal como Mme. Lucie Delarue Mardrus, o de nuestra Delmira Agustini: en los lablo abrazados de sed "la copa de llamas" y la "estrella dormida en el corazón?". ¿Cantó, acaso, el amor sereno, inefable y confidencial de los tiblos recogi mientos domésticos, como la Ad Negri de "Maternitá", como Gabriela Mistral?

Podrá haber tentado Maria Eugenia alguna de estas moda-lidades, pero de manera demasiado fugaz. Su férrea contextura lírica, hierática, y a la veces emocional, la impelió car tando al amor hacia los habi tuales cauces de su inspiración. desmesurados y caudalosos, capejos lacustres de atormentados infrajes, en desconcertantes abismos de luz. Adquiere el Amor en sus poemas una representarión maravillosa y a veces pa radojal; abstracta y cerebral ardiente y marmôrea. Adquiere el amor en sus poemas, un significado heroico, y a él se adelanta como para combatir, con

la leyenda, como si fuera desolarada su figura de algún mito Alguien la definió como a una greco-germana de la poesíu. Griega, por la forma plena clara. Germana, por su representación trágica y grandiosa no se manifiesta de tal modo en tisima esta interpretación, que gurge espontánea cuando se ana- ra equiparar la magnitud y la iza el plano de su personalid que ahora comento. Canta al amor con los acentos de las antiguas tragedias y adopta la apostura de los mármoles insignes. Poco le importa la técnica de su verso. Si el cincel le resulta esquivo, ella sabrá modearlo con sus proplas armas de amatorio. Lo evoco, aunque dicombatiente. Nada espera de la ferente, por el espectáculo desesperanza y el consuelo, desde a constelación de su genio, paa ella los diminutos sentimier a su everno con violencia de a inmediata sensualidad de los

ra la soledad y el dolor. "Tù quisiste venir audaz y altiro Envuelto en la epopeya de tua I lievarme cuel pájaro cautico Al psiacio nupcial de tus frictorias.

Pero to que el corcel de tus Marcha Inminente o su primer fderrota: Que al preciado torel de sus

los amigos más préximos.

Pero ello no obsia a que la

ircunstancia permita des-

dano -alto espiritu del gru-

oo intimo de Rodó-, que

culto de las letras, y su vi-

da rectilinca al servicio de

los mejores ideales de de-

mocracia y de libertad. Sus

ibros y sus estudios han

enido vasta circulación.

dentro y fuera del país, co-

mo uno de los críticos más

agudos y preparados, más independiente en el juicio,

y más recto en la aprecia-

ión. Aprovechamos el ani-

versario para incluir en

homenaje, una carta -iné-

lita hasta hoy-, que diri-

rid al Dr. Dardo Regules

omo juicio sobre la obra

de derecho internacional

que apareció bajo el título:

La lucha por la Justicia F

libro suyo que nos po-

do Regules luchando

ne en presencia de Dar-

nido. Y luego la lectura

d derecho. Desde las tapas, el

confirma el anuncio y obliga a

reconocer la inspiración altruis-

Pero, precisamente esos valo-

rienen sus páginas.

tulo de la obra y el nombre

nuestras columnas y en su .

a dedicado su talento

Sé que no apresarán tua recios (brios La que estenta la flor de mis (desvice Quando hago tremolar au faz

Como el león que acecha entre Des al aire la ondeante cabellera. maestro, pudiera con ellos can-[erguida voluntad del amor heroico". Quo el olegio amenaza en su V eternamente ante la mar

(los cielos profetisas, dándose impetuosa a armadura y luminosa espada, las Le inutil que rufas y seguro erenchas flotantes al viento de Contra mi pecho tu potencia Yo tenzo un coracón helado y

· Como la blanca niere de las

[cimas". El invariable enigma femenisu canto en uno de sus aspectos más hondos e imprevistos. Y pasensación de su misterio, vier a mi memoria el caso de aquella admirable rusa, María Baskisheff, no porque el ejemplo reculte análogo, ni por el modo el caballero de su enorme avenpresenta, María Baskisheff, pro-Vivió para la devoción y el éxtasis de su realidad corporal. sensible es nacer herido!". Y

su capacidad superhumana pa- mento supremo de su existencia, vistió de rosas blancas a pesar del arresto impulsivo de rada, para desposarse con la exclusivismo de su ideal, era Nuestra heroina uruguaya que palidecia frente a una flor

cantó el amor muy lejos del tronchada, o ante el sufrimiensimplicitmo y el arrebato sen- to de una bestia. María Eugesual hoy de moda, detrás del nía, lo sabemos los que fuimos cual no se oculta otra cosa que sus amigos, "sufria" también mediania y pobreza líricas. Can- una sensibilidad quebradiza y tó al amor en sonoridades igno- enferma. Su lira exaltada silentas y relampagueantes, coinci- ció demasiado el acento humildiendo a menudo su filosofía de el ritmo intimo y emocionanuesto al frente de uno de los se expresa el sentimiento bási- dio solar de su corazón: No podrás engarcar mi vida esta. dramas sinfénicos: "grande es co de los humanos y la socie-

personal, que, por irreduc- los fundamentos de las tesis que definiciones y permaneciendo paz

dad y en el Estedo.

insticia de ellas.

que les defrauda.

Por que. Porque ante ellas

o primero que interroga en el

espiritu del lector es la necesi-

and de conocer lo que sea ad-

Y al atender a las fuentes de

que emanan y a las finalidades

chas normas que se ponen en

vigencia diciendo que son para

gulenes rinden culto inmacula- veces.

ves que despicitan el mayor in- hecho que mucho de lo adoctri- en la guerra las hace y las des-

ha querido se suceden en la doctrina que en teoria. Porque si en el cur-

de este esclarecido ciuda- que malogran el orden del de- necesitado de la defensa que en también por ejemplo- las vio-

misible o no en los móviles cau- tres casos de mayor entidad— a

antes de lo que por la legisla- lo que frecuentemente queda re-

ción se hace aceptar como de- ducido el respeto que merece el

recho y como justicia. Es lo que derecho del individuo en el or-

lleva a inquirir el origen de las den del Estado y el de los Es

eyes, porque es necesario co- tados en el orden internacional.

socer lo que las hace, para sa- Hagamoslo sólo para terminar

ber lo que son el derecho y la estas líneas señalando el único

dar facultades legitimas al ciu- mo ayer sucede, con no poca-

dadano y garantia de su razón irecuencia, al derecho de los

emprobación de lo que frecuen- rritorio nacional, ...tenemos que

temente continúa dando origen considerarnos en el deber de

do a sus conceptos fundamen. Es que al respecto, la única

Por ello esas páginas suyas, leza que no crea fronteras na-

densas de conceptos tan bien cionales, en todo tiempo las han

intencionador como brillante- establecido y las establecen los

recho f la justicia en la socie- el nuestro les dedican espíritus laciones que padece el derecho

Basta para comprobar ese fe-

nómeno, atender -aunque sólo

significado de lo que a menudo

impone derechos: desde luego

Por ejemplo: desde que no de-

predestinados a leyes que rijan

ja lugar a duda lo que hoy co-

ahora, es que sobre la natura-

desde muy lejanoz tiempos, ha cias. Y siempre, la fuerza que tración y talento.

su efectividad

sea en el testimonio de dos o

siempre se les ha subvertido.

como el suyo: ha sido porque de los pueblos a que su gobier-

[abrazas tra heroina, y al amante supre- tima de nuestra poetisa! Pero mo. No lo hizo, por cierto, con fué víctima principal la propia El frigido metal de mis corszas. el acento y el gesto de aquellas inspirada. Su excepcionalisima criaturas de Scherezada, proidiosineracia personal, la impe fundas en la ciencia de amar, lió hacia rumbos helados. Yer dueñas del filtro de la volup- mos a los que sólo atemperaba tuosidad y la sabiduría, prota- el lejano resplandor de su gegonistas de las más extrañas nio. Multiplicaron su sacrificio historias, mil y una noches re- el decoro, la dignidad y la nosistiendo los torvos embates del bleza, que fueron también cadestino, pero esclavas, al fin, de racterísticas ingénitas de su idio-[guerrera. los héroes de la sangrienta ci- sincracia. Se acorazó de rebelmitarra. Cantó, por el contra- día lírica y paseó por las calles Es inútil que el rilmo de tus rio, al amor extraordinario, y su inflexible desdén de inadap-(sienes no parece sino que llegara su canto, como una floración de

[amores más grande es la fuerza del que sino que se complementa mu-

Cierta ocasión un poeta jover y atado al estabén de mis de la sinfonia wagneriana. Lle- trépidas y le llamó la "Dea" [desdenes ga jadeante el ritmo de su ver- Pero he aqui que el madrigalis Los dientes hinqués en tu lablo so. Espacios inconmensurables ta tenfa un compromiso matri [10]. ha debido trasponer, Salvando monial, Indignó a María Eugeabismos en misterioso vuelo, ha nia la situación de competido-Es inutil que henchido de coraje llegado a los lindes de la ex- ra en que la colocaba el cui-Suelta la garra en pos de tu presión armónica. Y es fuerza tado y al impulso de su sobe-[quimera, acompañar sus ritmos con la or- rana lealtad intima, le dirigió questa de Bayreuth. Como cu como si fuera un envío de su [el boscaje las representaciones geniales del prometida, este soneto: "Deja dormir en paz el al" tarse por sobre el Amante huma de la "Dea" - Sobre la torre mano a la "conciencia y a la augusta de su melancolía - Deja que surque sola su trágica odi-Ella reclama para musicar su [bravura, estrofa el rumor de la selva pri- sea - Y tú, mercha conmigo somordial. Y antes que el espec- bre la misma vía. - Ofrendará (vencida táculo de los dioses del Medi- su sangre para tu idolatria - m

BL MEN PUBLICO - Viernes 21 de Mayo de 1954

EN "LOS IDUS DE

grando documentos pseudo - históricos, -

del libro de apuntes de Corne-lio Nepote, extractos de Plinio

el Joven, epigramas, inscripcio-

nes aparecidas en paredes y

muros de calles y plazas, etc.--,

Thornton Wilder alcanza una

vivida v arquitectural recons-

trucción de la vida en Roma de

rior al asesinato de Julio César.

a época inmediatamente ante-

No nos proponemos elogiar

ahora los indiscutibles méritos

literarios de esta obra, sino en-

resacar algunos fragmentos de

a misma en los cuales se de-

bate un problema tan capital y

perdurable -- por encima de mo-

das e inclinaciones pasajeras-

como es el del significado de la

Thornton Wilder.

epistolas preferente-

Su cresta elera en la gigante terráneo, parece ser Wotan el corazón humano donde el amor faltura, señor de su universo; obriedad flamea... - Yo quardo entre de luz, de poderio y de vida. mis labios la dulce miel hiblea -Como la cumbre hundida entre . Inflamada en la magia de las ella, no puede darie la sabrose ambrosia! - Su pecho está se-Más alla de los astros inmortales. su Ideal infinito, elevar pudie- pulto bajo una aurea coraza te espíritu de la época: "¿Para Que no pueden tecar les raudes ra su nûmen y confundir su im- el mio, ferverese, conservará tu fruelos pulso con el de la propia hija raza - su "hermosura" es de del Dios formidable. Al galope sombras - mi belleza es de lux. [caudeles. del corcel de Brunhilda, pudic- Las dos vamos prendidas por ra proclamarse su pasión, bebi- un azar distante - Yo de tus da a sorbos de llama en el fil- brazos entre la carne palpitantro de Isolda. Llega a su poema te - ella, de la quimera, sobre de amor como un torrente pre- la eterna cruz". Efectivamente, fué la quime-

"Yo quiero un vencedor de toda na su cruz. Quimera luminosa [cosa; de estrellas, perfumada de cas-Invulnerable, universal, septente, tos efluvios, nes, insondable de meditación, millonaria de angustias. Fijo el númen en su inmutable predestinación: Ananké de su gloria, calle de amargura, paso a paso la recorrió por entero al ritmo de su inmensa nostalgia... ¡Y se perdió en una sombra literario de una y otra artista, tura. El arquetipo, al que ella llamó de nuevo y apresuó el retierra "triste de orgullos nobles

i tampoco por la posición mo- fuera capaz de "ofrendar la san- greso. Cumpliéndose así la prerul de ambas frente al tema gre de sus venas para su idola- visión de sus versos, volvió a la Pero ¿habéis pensado alguna concertante que él también re- vez en lo que significa el retor- dad de las estatuas". La tierra no de estas almas errantes e la había "brotado caprichosaclamada junto con Jorge Sand imposibles a la realidad coti- mente alguna vez en que se os de la "via smarrita". Apar- y Ada Negri, como al tipo com- diana, después de sus maravi- confundieron sus potencias en pleto de la mujer intelectual. llosas ascensiones? "¡Inexorable una sola ráfaga". Fué así cómo fatalidad de la belleza! ¡Nacer hubo encontrado su senda, después de perderla en la "salvaje Idolátricamente ante su cuer- cuanto más honda la herida, selva de su perpetuo afán conn trocar la delicia sensitiva de po, virginal y núbil, prosternó más hada la majestad del can- tradictorio". Fué así cómo pu-2 confidencia, por esa renun- su espíritu en todos los instan- to. Así la enfermedad de la ma- do, "tirar los ojos entre los ascinción altanera de su pensa- tes de su vida, como si fuera dreperla; así la ceguera del rui- tros quietos; tirar la boca entre s del canto. la resignación, por cuanto afirma do presintió que llegaba el mo- noche infinita del pájaro divino. Fue así cómo dió su "último Se afirma de Wagner, que a adiós al insondable enigma del tieseo", invadiendo el imperio su cuerpo y a su frente inspi- su temperamento y del trágico de la entraña materna,

"Con su sayal mortuorio toda [envuelta Como en una bandera Ilibertaria" ... : Perdurará todavia en sus

ojos el miraje de oro, en su garganta el trino, la desazón profética en su espíritu de sangre y mármol, y en sus venas con la del lema wagneriano de, el acorde "normal", con que los heroleos rubies, y el incen-JOSE G. ANTURA.

no provenga de su voluntad:

comprobamos la triste afirma-

ción. Porque es asimismo cierto

que el poder público alcanzado

por la fuerza del número que

se hace pasar por mayoría de

voluntades libres, no es más que

l obtenido por procedimiento

tan dolosos como los del caudi-

llejo del negocio comicial que

para hacer votar lo que le in

teresa... compra su derecho de

elector al que es capaz de ena-

Y aunque el que así vende su

peldaños de lo que le permiten

(Continúa en 3º pág.)

do se desarrollan con la misma falta de lógica y de sentido con que arrastra u narroyo las hoias de su corriente... (pág. 274). Y va en el umbral de la muert exclama, apresando su verdad, DON JUAN ANTONIO ZUBILLAGA iene otro sentido que el que ogremos infundirle... aguard significación que podamo EXPRESA SUS OPINIONES SOBRE cosas todas, indomeñadas e incultas, los nombres que Deucaon v Pirra pronunciaron sobr LA VIGENCIA DEL DERECHO es la vida misma. El hombre está solo en el caos. Apenas si por un instante puede escapar torbellino de la nada. Según narra Suetonio en un fragmento de su "Vida de los Don Juan Antonio Zubi- teris del lector e intenzifican su nado en pro del derecho y la hace, ...les da y les quita el Césares", transcripto en la últi-Haga cumple un aniversario atención le llevan al análisis de justicia haya ido quedando en derecho que las mantiene en la ma página de "Los Idus de Marzo", la muerte del dictado Y si de lo que atenta contra fué tan digna como su propia mantener en el circulo de se desarrolla. Y así puesto a so de no pocos siglos los prin- el derecho de la soberanía tevida. "Al verse rodeado por to examinar lo que es esencial en cipios del derecho -como fun- rritorial de las naciones, trasladas partes, se envolvió la cabe los temas considerados, ello le damento moral de la espiración damos nuestra atención a otras za en la túnica, recogiendo a trae espontâneamente la evoca- a la justicia en la vida del in- arbitraricdades escudadas en lemismo tiempo los pliegues con lacar la figura y las obras ción de las amargas realidades dividuo y de las naciones— han yes impuestas para eso, como —

(págs. 60 v 61).

Dice: "El jurado que condenó a

Sócrates no era un instrumento

augusto ni lo eran el águila y

la tortuga que mataron a Es-

cuilo. Los asuntos de este mun-

la mano izquierda alrededor de sus ples, para que la parte inferior de su cuerpo quedase decorosamente cubierta en su caída". Y sin embargo, después de muerto, "tres esclavos comun o metieron en una litera y le transportaron a su casa, con un brazo pendiente a uno de los la-. ¿Se resignaría César a que todo acabase con la muerte:

II) PAR LAGERKVIST EN "EL ENANO"

"El Enano" ocurre en una jenarle por una retribución, un corte del Renacimiento. Si el Julio César de Wilder moria crevendo en la vida, este enano derecho de elegir ya en vez de de Lagerkvist vive creyendo en un elector es solamente un con- la muerte. Con pocos y sobrios ductor de su balota a la urna rasgos el autor de "Barrabás" -porque el que elige con su vo- ha trazado el retrato psicológito no es el sino el que le man- co de su protagonista. "Es n de cer al Estado: se recoge la países a la integridad de su te- da votar lo que quiere- al dia signo odiar mi propia raza siguiente coincide la prensa de confiesa. Mi propio linaje me es todos los partidos que admiten execrable. Pero también me odio CABO de teer ese nuevo y trascendencia arbitrarios a lo admitir esa evidencia. For eso, y usan esos procedimientos, en a mí mismo". (pág. 30, Edición que se establect como derecho por mi parte, puesto ante ella afirmar que tales comicios fue-y justicia. Es la triste verdad una vez más, sólo me es dado ron una espontánea expresión Cristo en "La Ultima Cena" pinque dicen las nociones que de repetir -hasta con las mismas de la voluntad del pueblo. Es tada por maese Bernardo, deuna vez más por la justicia y ello quedan en la conciencia de palabras- lo que dijera otras mediante esos y otros evidentes trás del cual resulta fácil idenatentados de no menor entidad. tificar a Leonardo de Vinci, reque cual por la escala de un la- flexiona así: "Con alegría pen autor anticipan la elevación tales ante el espectáculo de lo verdad comprobada, antes y drón el demagogo trepa por los saba que muy pronto iba prendido, que Judas agazapado leyes propicias a su comercio en un rincón no tardaría en traiclandestino, hasta dónde puede cionarlo" (pág. 47). Las terribles usurpar lo que pertenece a quie- escenas en que se describe cóta y las altas dotes de que pro- " mente expuestos, llevan una vez intereses políticos más podero- nes lo merecen por el derecho mo se le obligó a disfrazarse samás a pensar en todo lo que, sos en determinadas circunstan- de las virtudes y dotes de ilus- crilegamente de arzobispo para dar la comunión a los enanos de la corte de Mantua, así co-

TRES TESTIMONIOS SOBRE EL DESTINO DEL HOMBRE

mo las palabras que profiere en ran, como en las novelas ante- dincho. Y al alcanzar el "nomesa ocasión, muestran clara- riormente comentadas, sobre ese bre udorable" tantas veces deodio. (pág. 29). Asimismo, tal "No haber tenido nada de la (pág. 44). "Toda la cultura hu- neados. Mauriac no ha querido mana es sólo un anhelo hacia ocultar la mediocridad y futilealgo irrealizable, ¿Qué aspecto za de sus criaturas. Todo gira presentaría la vida si no care- en torno de la herencia de un sentido es la base sobre la cual bre, interesa su fortuna; nada descansa. ¿Qué otra podrá sos- significan sus padecimientos, tenerla sin vacilar? Una gran idea puede ser minada, por otra bienes entre los familiares cuangran idea y después volatiliza- do ese "aparato distribuidor de

existencia humana. En realidad éste parece ser el leit-motiv de la novela, si es lícito expresarse de esta manera; por lo menos, eocupación obsesiva conque Julio César, protagonista de los acontecimientos narrados en da, aniquilada. Pero la falta de billetes de mil francos, aparato "Los Idus de Marzo" retorna sentido permanece inaccesible, sobre el tema, demuestra a las indestructible, inamovible. Es claras que esas especulaciones una verdadera base, por eso ha que y no haya más remedio que no son un mero pasatiempo de sido elegida" (pág. 57). Frente a los incipientes conocimientos "¿Qué es el hombre? ¿Qué científicos de aquella época significan sus dioses, su libertambién sustenta una opinion tad su espíritu su amor, su radical. No sólo denuncia -esta destino, su muerte?" (pág. 23, vez con sobrada razón— las medición Emecé) se pregunta Céexcusables contradicciones de sar en su correspondencia con un maese Bernardo que mier Lucio Mamilio Turrino, persotras investiga el vuelo de los naje exilado en la isla de Capájaros y examina los pétalos pri, luego de haber sufrido toda clase de mutilaciones en mano de los bárbaros, durante la

de una flor, construye morteros, bombardas y toda clase de instrumentos de destrucción, sicampaña contra los belgas. Y la no que llega al extremo --dismisma interrogante se plantea cutible por cierto— de negar la posibilidad de toda ciencia: Clodia Pulcher, otro subyugan-"Pretender leer en el libro de qué vives? ¿Para qué trabajas? la naturaleza -- piensa--- creen Para qué sonries? Tu me enque lo tienen completamente señaste todo lo que sé -le dice abierto delante de si, y que van a César- tú me enseñaste que a interpretar lo que dice, ahi el mundo no tiene alma, que el mismo donde no hay nada esvivir no tiene carácter ni sencrito, donde no hay más que tido alguno: Tú afirmabas que páginas en blanco". (pág. 43). el universo no sabe que los El universo carece de significanombres están viviendo en él. ción humana: el hombre es un Pero no lo crees, yo sé que no advenedizo en el cuadro de la lo crees. Sé que te queda una naturaleza. "Los hombres se cosa por enseñarme, Todos pueimaginan que la naturaleza se den ver que te conduces como na hecho para ellos, para su si algo tuviera para ti razón y bienestar, para su dicha, para sentido. ¿Qué es ese algo? Caque su vida sea grande y her-

yo, Cayo, revélame la verdad mosa. ¿Qué saben?". que necesito" (pág. 64). El dictador romano redactó un de-En los últimos tramos de la ereto en el cual ordenaba la dite a la princesa, el enano es en- rado sino también del resto del solución del Colegio de los augures supdimiendo al mismo cadenado en una mazmorra donde arrastra por tiempo indefinitiempo todas las divinidades trado su "oscura vida de topo" tedicionales, con excepción de Juniendo por único confidente al piter; pero luego, cosa insólita carcelero, sin más esparcimien-. vacila y lo destruye. El motivo de tales perplejidades lo to que garabatear sus memorias confiesa a L. Mamilio Turrino: en los pocos instantes en que el sol se filtra por el tragaluz "Es que en el fondo yo no esseguro de estar seguro. de su prisión. Y el desenlace de la novela, que llega poco des-: Acaso sé con certidumbre que no hay una inteligencia que pués, es un sarcasmo de Lagerkvist, muy a tono con el caráctrasciende nuestras vidas y que

no existe misterio alguno en el universo? Debo cerciorarme de que en ningún rincón de mi ser alienta, inadvertida, la sospecha de que pueda existir una nuestra y condciona nuestros ac-

Las palabras de Santa Teresa Julio César sabe que ya a moque encabezan esta producción rir. A diario sus gentes le traen del autor francés dan una acaroticias de la confabulación que crece por doquier; hay cartas intercentadas, volantes, proclamas: los muros de los lugares que nosotros mismos no nos enpúblicos aparecen con inscriptendemos y que no sabemos lo avido de amor, pero todas las ciones ofensivas. Y él se preque queremos y que nos alela- puertas se le habían cerrado. se invalida por su propla simgunta quién será el asesino, si mos infinitamente de lo que de- Su estrecho círculo burgués no plificación de términos, por su su muerte -decretada va- obeseamos". Dichos conflictos gi. podía saciar otra sed que la de dece a un designio providencial.

mente que el enano ha creado mismo eje del sentido de la vi- sechado en su anhelosa búsque. toda una mística en torno del da. Dice uno de los personajes: da, nas da estas luminosas reflexiones que bien podrían concertidumbre se obtiene al leer vida y no esperar nada de la traponerse a las del enano de los pasajes en que castiga a la muerte. Que no haya nada más Lagerk vist: "No vemos más que princesa creyéndose un instrumento explador. (pág. 203). Pero el enano también tiene su filosofía y ésta, desde luego, no es sino la transportation de luego, no es sino la transportation (pág. 73, Ed. Sudamericana). "El Nudo de Viboes sino la trasposición intelectual de sus propios sentimientos burgués de una familia acauda- car a los ceros; eliminación de y voliciones. "La vida ni tiene lada de nuestra época. Los per- todos los rasgos que suavizarian ni puode tener sentido alguno" sonajes están crudamente dell- la carga, que harían más humana la caricatura que nuestro odio necesita para su justificación" (pág. 170), "No había sido bastante no corrocer en mí a lo ciera de sentido? La falta de rico abogado. Más que el hom- largo de medio siglo más que lo que yo no era: lo había he-

> cho también con los otros". (páz. sólo cuenta la repartición de sus En las últimas páginas del relato el protagonista encuentra la clave del enigma, alcanzando que funciona mal y que hay que apenas a revelarlo, vencido por sacudir continuamente "se atasla muerte. Escribe entances: "No encontraba la palabra que busabrirlo para "coger a manos caba. Lo que me ahoga esta nollenas el tesoro que encierra". che mientras escribo estas II. neas, lo que me hace doler el El protagonista, según su propia confesión "sufría en otro corazón como si fuera a romperse, este amor del cual por olaneta". Pero, al margen de fin sé el nombre ador...". esas rapacidades, en torno de las cuales el novelista teje s

anécdota, interesa precisar la IV) TRES AUTORES Y mezquina religiosidad de cier-UN MISMO TEMA os personajes. Dice el protagonista de sus hijos: "Mientras lo

Resulta interesante constata dos mayores se instalan en las creencias que tú practicabas (la como tres novelistas de tan disesposa) con ese instinto bur- tinta orientación y de procediués del confort que les iba a mientos tan variados -Mauriac llevar más tarde a echar de lay Lagerkvist echan mano a un lo todas las virtudes heroicas, conciso relato autobiográfico, oda la sublime locura cristia- mientras Wilder prefiere la a, había por el contrario en multiplicidad de enfoques a tra-María un fervor enternecedor, vés de pseudo-documentos de la una dulzura de corazón para los época- coinciden sin embargo sirvientes, para los colonos, pa- en el tratamiento de un mismo tema. La narrativa de nuestro ra los pobres. Se decía de ella: Daria todo lo que tuviera. El tiempo no ha permanecido ajedinero se le va de entre los de- na a clucubraciones de tan firdos. Es muy lindo pero habra me raigambre humana como las que vigilarla..." (pág. 92). Más aquí aludidas. Nosotros no enidelante reprocha a su esposa caramos con prejuiclos la "liteen estos términos: "En aquella ratura de ideas" o "literatura época tu amor para tus niños comprometida", o como quiere acaparaba entera, devoraba llamarsele, antes bien, entendetus reservas de bondad, de samos que ella puede y debe des crificios. Te impedia ver a los empeñar una importante funtros hombres. No era solamen- ción en el planteamiento y esnarración, acusado de dar muer- te de mí que te habían sepa- tudio de todas esas inquietudes que dan sello inconfundible mundo. Al mismo Dios no po- nuestro siglo. días hablarle ya más que de su

De las posiciones aquí borqueiadas, la más radical -y pos lo mismo la más difícil de relos fieles, Silvestre Maruffi futar- es la de Lagerkvist. Este enano, en último análisis, no eterno. Se debaten atrapadas en puede comprender el significasu propio juego, irremediable- do sobrenatural del amor y de mente abismadas en un infierno la esperanza. No por otro motique ellas mismas han creado. El vo que no sea su incurable cenundo de Mauriae es un lugar guera espiritual se goza en des de absoluta discordia, un nudo truir el cristalino amor de Ancianos renovados. Esta costumde viboras al que habría que gélica y Giovanni, Ciertaments cortar de un solo y certero tajo. el ambiente en que vive no es Inicamente el protagonista, en para alentar una filosofía opti-RIAC EN "EL NU. visperas de su muerte, logra es- mista ni mucho menos; tampo-DO DE VIBORAS" capar de ese oscuro remolino de co lo es el triste panorama esambiciones y regateos en que se piritual de "El Nudo de Viboras" ni el de de Greene. Hay en esta corte pas más profundas de su ser maquivélico y cruel, una prinada sintesis de los conflictos una insospechada perspectiva: ecsa hipócrita y lasciva, un su espirituales que en ella se en- allí no alienta otro sentimiento bio (maese Bernardo) soberbio tretejen: "Considera, Dios mío, que la generosidad de sí mismo. e imperturbable ante los padecimientos humanos. Pero, esta filosofía negativa y disolvente

(Continúa en la 16 pda.)

ROMANCE DEL INFIERNO AUSTRAL

de la novela. El rico y avarien-

to abogado descubre en las ca-

En rigor, el drama de las cria-

uras de Mauriac radica en su

falta de proyección hacia lo

Juan Marin es el actual Presidente de la Sociedad de Escritores chilenos. Sobre su nueva novela, intitulada "Infierno Austral", la poetisa cubana Isa Caraballo ha compuesto este romance, que nos hace llegar la gentileza de Dora Isella Russell:

Juan Marin, Adelantado de tierras de pesadilla. cuece en los frios polares empresa definitiva.

Marin, el de los yaganes, Juan Marin, el novelista que entre vahos de tragedia en que el hombre se organize y en plasmación de dolores que ha alumbrado la codicir asiste al desgarramiento de ambiciones en cenizas; encuentra desconcertado una mayor perspectiva en un mundo hecho pedazos. en una región maldita donde contienden pasiones de enérgicos buscavidas.

Indios tristes y borrachos, audaces contrabandistas, obreros que imponen bravos su catadura sombria. y firmes agraciadores de mansedumbres ovinas, condensan a Magallanes en sintesis expresivas.

Marin, el de las barcazas va con paso deportista por los extremos australes en que la voz se alucina.

A la dimensión arrima y la plenitud de formas que en caliente sangre pinta. con nieve y dolor compuesta. denuncia las injusticias. Y con giros de romptenta la protesta del artista padece angustia de patria doliéndole en carne vivo

Herradura de la muerte sobre las cras lampiñas tatúan al explotado por empresas frigorificas; Juan Marin las ve en la noche cual luna de pesadilla

al remover el ambiente de la remota provincia en la que a pulmones anchos el aire brutal respira. Y al relatarnos un drama de gente desposeída de su dimensión de homore ni un solo momento abdica.

De poeta ultramoderno

a recio americanista Juan Marin pasa al desgaire con firme zancada psiquica: y a manera de punciones las angustias verifica en almas de aventureros que por Magallanes cuitan Buscadores de petróleo. fareros, contrabandistas, por hoscas rutas de sangie chorreando pasión transitar Y en la fragmentada tierro de calor hecho cenizas. Marin alza la trinchera social de su voz escrita.

Chaqueta de cuero crudo al costillar bien ceñida luce el buen Adelantado que la realidad vendimio Hombron de mar-u de cielo que en la tragedia se abismo se yergue como un peñasr en su film imaginista.

¿Quien llega?, se preguntaron al ver como le seguia de yaganes y loberos una rebelde partida. con manadas de tormentas que en el Estrecho se agitan. ¿Quién llega montando a pelo un potro de pesadilla? Y respondió la voz recia del pampero que se crina en ángulos cardinales que bajo el cielo deliran: -¡Es Juan Marin que acompañs a la Tierra Austral, cautival

> ISA CARABALIA La Habana - Cubs

ETAPAS DE UN VIAJE

LA "FIORITA" POR SAVONAROLA

TNO de los centros más característicos y bellos de Florencia, lo constituye seguramente la "Piazza della Signoria". Ese hermoso espacio fué abierto en los siglos XIII y XIV, demoliendo importantes viviendas, pertenecientes a los Uberti, a los Boraboschi y otras poderosas familias del bando gibelino. Domina al extraordinario con unto arquitectónico el Palacio Viejo, que empezó a construirse en el 1298, de acuerdo con un proyecto que la tradición atriuye al eximio artista Arnolfo del Cambio. Corona a la poten-te mole, la ágil torre, que asonbra, por la elegancia, por la soltura y por la fuerza y que e ha convertido en uno de los

emblemas de la ciudad.

A la entrada del palacio, co-

mo un guardián de luz y como

imbolo del arte venciendo al

tiempo, se alza, armoniosa

perfecta, la copia de la estatu

"David" de Miguel Ange

Frente está la deliciosa Logia de

los Lanzi, mal atribuída al Or-

cagna. Bajo los tres arcos de

estilo florentino en que se ad

renacimiento, se agrupan nota

esplende, con todo el poder y la gracia inigualados, el celebrado

Perseo de Benvenuto Cellini.

bles esculturas, entre las que

Inmensas construcciones ro-

dean la plaza, desde la que se

livisa, por una de las callejue-

las, uno de los ángulos del im-

onente y majestuoso Palacio

'degli Uffici", que custodia una

de las colecciones de arte, más

mundo. Al costado del Palacio

rica, abundante y fastuosa del

Vicio se encuentran el monu-

mento ecuestre de Cosme I, obra

te del Neptuno, creada por el

escultor B. Ammannati, que le

valió el caústico epigrama:

Ammanuato, Ammanuato, che

el marmo hai rovinato!". Se-

gun la tradición, la monumen-

fédicis, para borrar el recuer-

lo del suplicio del Savonarola

Sin embargo, en el piso, desde

pida recuerda el lugar donde el

nspirado fraile fué ahorcado y

con los compañeros y discipu-

comingo Buonvicini, de Pisa.

El viajero que cruce esta pla-

ario de la muerte de Savona-

rola, se sorprenderá al ver aquel

itio cubierto de flores, que de-

posita la piedad de los ciuda-

bre gentil de la "fiorita", hecha

va firme tradición, se inició al

tro día, en que el ardiente re-

rmador fué condenado. El pue-

lio florentino, cordial y justi-

eparar el odioso juicio y man-

ener, en la memoria de las ge-

eraciones, la figura recia del

Esta "Piazza della Signoria"

ué el teatro donde se desenvol-

eron los grandes acontecimien-

os de la vida cívica de la ciu-

ad. Aquí estallaban las revuel-

iestas; tenían lugar las jubilo-

Entre las terribles muertes de

esta plaza, se mantiene viva

memoria de dos, por la enor-

se injusticia que entrañaron. El

6 de abril de 1478, después de

a conjuración de los Pazzi, apa-

eció colgado de una de las ven-

lanas del palacio, Mons. Salvia-

Arzobispo de Pisa.

que fueron testigos las piedras

las y se realizaban las grandes

vas asambleas y también los

. EL GRAN ESCENARIO

iluminado batallador.

usticiamientos

el día 23 de mayo, aniver-

luego quemado, conjuntame

nace muchísimos años, una lá-

fuente fué levantada por los

el Giambologna y la gran fuen-

realizado por Fray Bartolomeo

Nació en hogar humilde, el : cie setiembre de 1452, en la ciudad de Ferrara. Hasta los diez años vivió con el abuelo, que cuidó mucho de su educación formación intelectual. Según los biógrafos, era un niño reconcentrado, taciturno, que se apar taba de los juegos, entregándose a la meditación y al estudio. De joven asombraba por el vigo del pensamiento y por la aguda sensibilidad. La inteligencia desplerta examinaba las realidades estudiaba los acontecimientos, deduciendo las severas consecuencias. Comenzó escribiendo versos, que traducen su modo de sentir, que va desde la temprana edad, tiene mucho de asna mundi", publicado en 1472, expresa liricamente el desprecio por las vanidades del mundo. Los autores predilectos, que influyen poderosamente en la formación intelectual del futuro reformador, son Aristôteles v

Santo Tomás de Aguino. Su naturaleza rebelde debió sentirse profundamente des agradada por el espectáculo de lujo excesivo, de sensualidad y de crimenes, que ofrecia la Corte de Ferrara. Según parece, un sermón de un elocuente religioso agustino, le decidió a abrazar el estado religioso, tomando los hábitos, más tarde, en el austero Convento de San Domingo de Bolonia. Después de haberse dedicado por algunos años a la enseñanza, pasó a Florencia, londe tambiéén se consagró a atender una cátedra de filosofía. Instado por los discipulos comenzó las predicaciones, en el Convento de San Marcos comentando al Apocalipsis. Como el dral de Florencia

auditorio crecía, debió pasar, en el 1491, a predicar en la Cate-En aquel tiempo fué designado Prior y tuvo los primeros choques con Lorenzo el Magnifico, a quien no quiso presens saludos oficiales, en razón de la vida escandalosa que llevaba. Algunos historiadores aseguran que Lorenzo, poco antes de morir en Correggio, pi dió la asistencia religiosa de Sa-

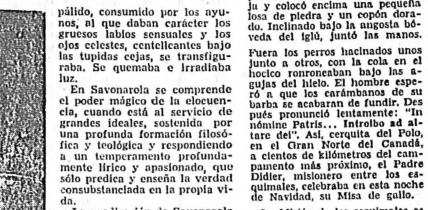
conarola, quien le habria negado la absolución, ya que el orgulloso y tiránico duque no se comprometía a dar la libertad total al pueblo de Florencia. En 1493 inicia los notables discursos en los que manteniéndose fiel a la doctrina del Doctor Angélico y a las Sagradas Escrituras, ataca a los malos prelados y a los principes tiranos y después de denunciar los abusos y errores introducidos en el seno de la Iglesia, reclama la reforma de las conciencias en la verdad del Evangelio, como inico medio de salvar la sociedad y el país, sobre el que vaticinaba grandes castigos. Aquel fraile pequeño cuando ocupaba el púlpito de la Cate-

Y el 23 de mayo de 1498, era uemado Fray Savonarola. En el célebre Convento d Marcos, cuyos muros emelleció con sueños de poesía y ie eternidad, el genio profundamente místico del Beato Angédral, se agrandaba. El rostro lico, se conserva la celda de Saola, que ocupaba cuano era Prior de la comunidad. Entre los muchos recuerdos que oucdan del martir, hay un cuadro, de pintor anónimo, cuyo original se encuentra en la Gaerla Corsini, en el que se representa el suplicio de Savona-

Ese cuadro evoca la escena dramática, de intenso horror, que se desarrolló en la Plaza Sobre el palco, en medio de una multitud, alrada y frenética, esián Savonarola y los dos compañeros. Ya habian sido degradados y habían sufrido las ignominias de un juicio, en que la intriga, la maldad, la calumnia y la injusticia se habian hermanados para condenar al inocente. Savonarola había, con frases de fuego, vaticinado el fin, que

ahora se cumplia en los más mínimos detalles. En el año 1491, al comentar el salmo "Expectans expectavi" había profe zado el asalto al convento de San Marcos y todo lo que vendría luego, cuando afirmaba: Entrarán los implos en el Santuario con las armas y con e fuego; romperán las puertas 3 quemarán; tomarán a s justos y en el lugar principal de la cludad los quemarán; y aquello que no conrumirá la llama, ni arrastrará el viento, lo arrojarán al agua". avonarola miraba con serenidad y sin amargura aquel pueblo, que antes le seguia con fervor y que ahora, víctima de los demagogos, se regocijaba ante el tremendo e injusto castigo que le infligian, y dijo esta frae, que recogió un testigo próximo al palco: "O Firenze, che cosa fai tu oggi?".

* LA EXTRARA FIGURA ¡Extraña y apasionante figura de este gran dominico, quemado por las brasas de la caridad, deseoso de transformar a la sociedad y al mundo en la verdad del Evangeliol ..



Retrato de Savonarola

bres y de la sociedad. En aquella época, en que están tan intimamente unidos el poder civil y el poder religioso, debió lucha política, al denunciar los dédicis y al exigir para el pue- sa en Cabo Esquimal, blo más amplia justicia y verdadera libertad. Como es sabido, cada vez se hizo más dificil la predicación de Savonarola, el que cayó, envuelto, en las intrigas y en las calumnias de los fuertes y debió, por orden de Alejandro VI, someterse a la ignominia de un julcio, del cual salió para el ca-* EL SENTIDO DE LAS FLORES

produce grandes cambios. Ei

la vida religiosa, en los conven-

Se viene estudiando, cada vez con más comprensión, la figura de Fray Savonarola, Todos los historiadores están de acuerdo en declarar que la doctrina que expone es pura y recta y que su vida fué de gran probidad moral. Los contemporáneos han destacado siempre su gran virtud, su espíritu de pobreza, su caridad sin límites. Sólo se le nuede acusar, a veces, de imprudente. Pero si bien se examinan sus gestos, su imprudencia es la imprudencia de los santos, de los que están urgidos por el celo de Dios y quieren a toda costa, "oportuna e inoportunamente" como aconsejaba San Fablo, redimir y santificar a las almas. Según algunos cronistas de la época, muy de madrugada, al dia siguiente en que fué quemado Savonarola, unas piadosas mujeres se acercaron al lugar donde aun ardian las brasas de la gran hoguera y quisieron recoger las cenizas del mártir; pero fueron rechazadas

por los soldados. Se mezclaron los restos de los tres mártires con el polvo de los troncos de los árboles y tal como él lo había vaticinado, se Arno. Pero al otro día, 24 de mayo de 1498, el sitio del suplicio se cubria de flores. El pueblo de Florencia arrepentido del crimen, que pudo evitar con su protesta, quiso, entre rosas rojas, reivindicar el tonces. Cada día se comprende accidentes free

nombre del amado y violento reformador dominicano. El gesto se repite, desde enmás, que el Arno no olvida que recogió las cenizas del inocente, y por eso sus aguas, muchas veces, en la alta noche del 23 de mayo, parecen repetir aquellos versos de los "Laudi" de Savonarola, a los que Palestrina puso música, a pedido reiterado de San Felipe Neri, Y desde el centro de la "Piezza della Signoria", cada vez más fuerte y luminoso, se levanta la presencia de Savonarola, reclamando la devoción y la gratitud de su pueblo y de todos aquellos que luchen por la plena liberación de las almas, picaz. en la verdad de Dios.



MISA DEL GALLO EN EL POLO cn la inmensa llanura de hielo. Estaba vestido de pieles de caribú como los esquimales. Su respiración silbaba pulverizando la nieve en derredor. En la noche pode de pieve con su pala de pieve consultante. Misa de media noche en la mación estrepitosa y desbordan-te de una voracidad primitiva jar a los "Salvajes" hacia tierras otro cazador soltero se hará carmalditas y eternamente heladas go de la familia que peligra, el de donde no les cabía duda de hombre obliga a emigrar en viagran casa de hielo. Pero las heladas soledades del

je penoso siguiendo el rastro de que ninguna persona podría volalgun animal, puede suceder que algun miembro de la familia que Pequeños, excepcionalmente du no puede ser transportado se ven ros, los esquimales son capaces de desarrollar, aun en ayunas, en la precisión de desaparecer; para los otros es una cuestión de vida o muerte. fuerzos increibles, pero con i-"Hombre por excelencia" Innuit, es el nombre que se dan a si mismos los últimos siete mil esquimales que consideran al reso de la humanidad como me- personas se agrupaban dentro panos que una gusanera. La divisa de los misioneros que

minúscula Misión de "Igloolik

es elocuente en medio de su con

Setiembre de 1937. El vapor

"Teresa" llega al Igloolik. Provi-

Agosto de 1938. El barco ha

Setiembre de 1939, El "Teresa"

dado media vuelta antes de lle-

siones. Correo del año.

ha anclado en Igloolik.

dido llegar ningún barco

todos los días la llegada del bar-

co. Si supiéramos de un puesto

que atenernos. (El barco hacia

un mes que se había ido a pique).

tarde. Ya no podemos esperar

que arribe este año ningún bar-

co. Hace frio.

Setiembre de 1945. Demasiado

los derechos de su soberanía.

otros. Porque eso seria renun- vertirse impunemente en el ma- Pero entretanto, para resol-

". La superviviente de

ales: el suicidio como sa

milia. En la seguridad de que

(Viene de 2º pág.)

que decirle acerca de los que

dolaría esa intervención extran-

Bogotá. Y aunque haciendo es-

obligado, includiblemente, a

pensar que la trascendencia que

lu y colocó encima una pequeña losa de piedra y un copón doragual tenacidad se cruzan de brazos. Comen y se atracan hasta caer enfermos cuando la caza o do. Inclinado bajo la angosta bóla pesca y la certeza, sin emargo, de morir un día de ham-Fuera los perros hacinados unos unto a otros, con la cola en el Espantosas catástrofes de hamhocico ronroneaban bajo las a-gujas del hielo. El hombre espebre diezman regularmente los campamentos esquimales. He aó a que los carámbanos de su qui una de ellas resumida en una carta del Padre Mouchard barba se acabaran de fundir. Des que en 1943 se perdió en los hielos con un grupo de esquimales:
"...les ha entrado el desaliento tare del". Así, cercuita del Polo. a cientos de kilómetros del campamento mas próximo, el Padre Didier, misionero entre los esmos en desgracia, dicen, no nos separemos más, sigamos unidos hasta la muerte. En este mismo quimales, celebraba en esta noche sitio hace un mes. Familias enhuesos, y alrededor de unos treinta cráncos separados de sus esqueletos están aquí ante nuestros ojos, mezclados a los huesos de caribus y de perros medio desen-terrados en la nieve". También recuerdan la espantosa historia ie Mónica Atalgeuvtaluk. "Mó

La Misión de los esquimales es extremadamente dura. No pocos trabaja activamente por la per- misioneros han pagado el precio fección, cada día más honda de de su heroísmo. En noviembre ultimo el Padre Enrique Dionne tos y por la renovación de las en viaje misionero sobre el mar helado sintió crutir el témpano bajo sus pies. Bu trineo fue ab sorbido. El cuerpo del Padre desapareció para siempre arrastrado, sin duda, por las corrientes negras del mar. Tenia el Padre Dionne 45 años y estaba al fren-Estaba casada con un excelente cazador a quien llamaban "La escándalos de la corte de los te de la Misión de Banta Tereres niños cuando su marido d costa Oeste de la bahía de Hudcidió trasladar la familia a la ranza de realizar en otoño una ha visto desaparecer primero a aquel año los caribús habían hui-do de la región. Tampodo la pes-ca se mostraba fácil. Pronto el

EL BIEN PUBLICO - Viernes 21 de Mayo de 1954

lar y con su pala de nieve cons-

truyó un iglu cuyos sillares se

pescado crudo. Dentro del Iglú encendió la lampara do acelto

de foca. La cupulilla de nievo

polar. El hombre abrió una ca-

miento. Después al Padre Pigeon, desaparecido en 1934 en el interior de la desierta landa sin dejar rastro y en 1942 al Padre Dunleavy, muerto de accidente minufan poco a poco. Habian ya guna manera comestible, las pie-les de foca de la tienda, los ar-Este mismo invierno un misionero partió en avión para fun-dar una Misión nueva. Allá fué neses de cuero, las pieles de ca- años para llegar a ella, yo os ribů y hasta los pedazos de cue-ro de oso... Primero murió "Ka-que también esa gente tiene desolo y nadie sabrá de su éxito i fracaso antes del verayukak", después uno tras otro suno. Es la tercera vez que recon sus cadáveres, la mujer se casó peligrosamente. El año paasió a un furioso instinto de consado un avión había dejado al Padre Buliard en su Parroquia servación: se comió los vestidos Garry Lake en los confines

de los muertos. Pero llegó un dia en que no había absolutae la cuenca del Makenzie y de mente nada que comer en el Iglú la Bahía de Hudson: "...más bajo que nosotros se extiende la Tierra Estéril una de las reglo-Allí estaban los cadáveres y los nes más desoladas del mundo. Es lobos no tardarían en sisputárseun país extraño, vacío, sin árbolos... Por la primavera un ca-zador de Igloolik acertó a pa-sar por la Tierra de Baffin. He les, y sin vida. Millares de lagos y de corrientes de agua..."... nqui los terminos en que poco También esta vez se cebó la después contaba éste su descudesgracia en la expedición que se brimiento al explorador Kand labía aventurado en medio de un territorio desconocido. El aa un lugar donde en medio de parato que debía volver travénun gran silencio se ofan gritos toles provisiones y materiales paextraños. Nos daba la impresión ra construir una pequeña capide escuchar fantasmas de palalla, fué destruída por una tembras. Por fin pudimos entender pestad. Durante sels meses se le poco más o menos: "¡Yo no puecreyó al Padre muerto. Privado de todo se dicidió, no obstante que he comido a los míos!". Acaacompañado de un guía indigebamos por dar con un peque na, a visitar su Parroquia comno cobijo hecho de nieve y de un punta de piel de caribu. No lejos de alli se erguia un fusil

puesta de trescientas almas dininadas en una extensión de 30.000 kilómetros cuadrados; explantado en la nieve. Seguimos cursión de 2500 kilómetros de la oyendo los gritos cada vez más cual regresó con las manos y los ples helados. El pasado octubre próximos. Dentro del iglú nos encontramos una mujer sentada en el Padre, restablecido, volvió de el suelo. Tenía las niñas de los nuevo. La Misión de Garry Laojos ensangrentadas de tanto llo-En Fort Churchil, sede cenmarido y a mis hijos...! He comido a aquel que fué tu comtral de las Misiones del Gran esta atroz tragedia curó, sin emdel Polo, Mons, Lacrolx (en esquimal "Atatatslarabouk" bargo, y acabó por o ran Padre), los Padres han un cazador de "Igloolik". fundado, a fin de aprovisionas Este drama explica una terrible costumbre practicada por los crificio de un individuo en aras seman", provistos de esquis. Los ejemplo, que un padre de fami lia caiga enfermo y no siendo ya capaz de cazar ponga en pe-ligro la existencia de toda la fa-

los puestos ais nia aérea, "Artic Wings Ltd", que posce tres aparatos tipo "Nor vuelos son muy peligrosos y lo lizar su visita Pastoral el Obispo renuncia a su mitra y a sus or namentos. El también viaja en trineo, duerme en los iglus, a viste de pieles y come, como toc el mundo, pescado crudo y carne congelada.

Así es la vida que espera al misionero del Gran Norte. Nada de teología abstracta sino una mente dura porque para ganarse la confianza de un esquimal mejor cazador, andarin más resistente y observador más pers-

ERNESTO PINTO. gado de Bretafia, el Padre Henry, había decidido fundar la Mision de Pelly Bay, cerca del Polo magnético, en una región ja-más hollada hasta entonces. Liego alla después de un viaje de treinta días. Le toco un invierno terrible de hambre, más trágico aun para un cazador inexperto. Enfermó. Los esquimales por burla enviaron al joven misionero a quien llamaban "Kayoaloul (Barba de fuego), huesos cuidadosamente mondados con este recado: "Puesto que tu dices qui conoces el medio de llegar a una vida mejor, aprovecha esos hue sos para vivir más a tu gusto". La única manera de poder resistir menos duramente en este

pais es adaptarse a su civilizaclusivamente de pieles, de nieve, de pescado y de cuernos de mar-Se calcula en unos siete mil los esquimales que actualmente existen antre Alaska y Greenlandia. Es una raza muy poco poblada, pero que no se extingue. Su número no ha variado desde que se la conoce; pero se la conoce muy poco. Los esquimales los Wikingos. Llevan consigo, sin poderla desmentir, la marca de su importación del extranjero: Todos los bebés esquimales de pura raza ostentan en la parte nferior de la espalda el triánle "Mancha mongola". Es el "Ma de in Asia" que marca la raza. ser efectivo entre naciones in-¿Cuándo pasaron desde Kant. chatka a Alaska a través del estrecho de Bhering? Por supuesto antes de la era cristiana, pero no se sabe cuántos miles de

de cortar cabezas los indios a-

se le asigna es la de todos los Tanto ante las oligarquías de optimismos posibles por la con- armazones institucionales y apa- desear que nunca sea a costa cepción imaginaria de una hu- riencias republicanas - como de la pérdida de la soberania manidad despojada de los ins- muchas mantenidas por una imposición personal disfrazada de tintos materialistas que caracterizan las luchas de sus egoisegalidad - o ante el ejercicio escubrieron América mucho an- mos antagónicos, que perduran de una dictadura francamente tes que Cristóbal Colón y que en el curso de sus civilizacio- asumida por alguien que acepta su responsabilidad, sólo al pue-Porque el derecho internacio- blo nacional pertenece el derenal -al cual en la referida cho de acompañarlas o combaasamblea se pretendiera dar intirlas por las razones que ante cho y la justicia? Es innecesaner más ni igual para crear gerencia en las atribuciones in- su conciencia justifiquen una u rio acumular tales referencias alienables de la ciudadania en otra actitud. Es sagrado el deel territorio de su pertenencia- recho de la soberanía popular fácilmente darían un libro masólo ha existido y existe para para darse o quitarse fórmulas yor que el que las motiva y que institucionales, y para admitir dependientes. Y no es necesario o deponer a sus gobernantes. demostrar que no serían países Nunca, en ningún pueblo que

líneas que anteceden, tendría de ser como nacionalidad.

independientes aquellos a cuyos por su dignidad lo sea, se ha Su libro pone a los lectores cer lo que hace. Después, para pueblos impusiera actitudes in- desconocido el deber de la re- frente a la fe y a la esperanza apreciar con justicia su renovoluntarias en su vida cívica un volución y el honor de sus sa- del ensueño que inspira al aupoder extraño, violando los de- crificios cuardo se hacen inso- tor las altruistas actitudes que rechos fundamentales de su so- portables las consecuencias de le muestran en marcha hacia atender y considerar los mot No: ni una, ni pocas, ni mu- bierno. Y ello aunque éste para cen. Y ante ello sólo seria de a los pueblos en la necesidad de chas naciones, pueden esperar continuar su posesión de las ar- descar que no demorase en lleque haya país americano, ni de mazones del poder público inotro continente, que en verda- voque el derecho a ocuparlas dera independencia acepte el que le dieron las elecciones en de infinita superación en una que me referi antes. sometimiento de su vida politica interna a la voluntad de si eso pudiera autorizarlo a con- cho y justicia.

Por eso, todo propósito de in- hay que atender, primor

timas para con las débiles. pendiente ello es facultativo de da de sus pueblos.

cen.

que resultara triunfante, como vida de paz y felicidad, dere-

abolir instituciones; para hace y deshacer leyes; para acepta y rechazar gobiernos ¿Cuándo? Cuando realmente es ella, y lo es siempre que pro viene de la conciencia colectiv Le saluda como siempre su

tuladas democracias americans

porque saben que ninguna otra

de que provengan puede auto

dad y aquella mentira son las

que dan o quitan a los gobier-

nos el derecho de existir, dado

que sin la evpresión efectiva e

la voluntad de los pueblos

poder público no proviene de

Y en lo que respecta a la

función de ésta, es lógico que

sin afectar arbitrariamente a s

puede reducir a su efectivida

sean sus manifestaciones, siem

pre derivan del supremo dere

cho que la autoriza en la co

en el sufragio. Cualesquiera

concepto fundamental no se

soberania de ellos.

rizar la permanencia respetab

al vecino. Después de la ronda minutos, viene el plato fuerte Polo. Los hombres han construí-do una gran casa de hielo. Cien de judias y un karigu entero. Las manos impacientes se sumergen en los bidones en busca d

dar el agujero de aireación,

mo del tabaco se mezcla al va

Afuera un perro que ladra ha

hendido el gran silencio ligero

como una copa de cristal:

que rara vez se satisface. El fes

tin empieza por unos cincuen-ta peces crudos y helados de cin-

co a seis libras. Muerden los dien

PAGINA TRES



desierto polar este año han co-nocido la maravilla de Navidad.

En las noches transparentes de

la semana de Navidad, una tras ·

otra las familias de esquimales

con sus atalajes y sus trincos

"Pelly Bay", la más cercana al Polo. Los hombres han construí-

Con bloques de nieve se ha

La historia de como Mónica se fué que dando sola en el curso de una trágica excursión, revela hasta qué punto es heroica la vida del misionero que en aquellos desiertos de hielos eternos está siempre expuesto a semejantes riesgos

realizan en silencio entre ellos formado un fantástico altar so- ce irrespirable y es preciso agrán

espesor de la nieve hizo impo-sible la marcha. Las fuerzas dis-sas del apostolado cristiano es portátil. Las lámparas de aceite portátil. Las lámparas de acelte de foca ponían reflejos de bronesta frase de Pio XI: "Si en todo el norte polar no existiera más que una sola familia y si Un hedor graso se desprendía de los vestidos de pieles manchados de aceite y de aquellos cuerpos lantes. fuera preciso un viaje de dos de aceite y de aquellos cuerpos Se habían arrodillado sobre la nieve helada y el misionero pa saba entre las filas de los Así se explica que el Padre Cochard llegara en febrero último a Fort Churchill desde otra Mimunión. Después, divididos en dos lo que de tal manera subyugo coros, los esquimales cantaron e sión situada en el extremo Norantico universal: "N un a li u ub te de la Isla de Baffin después de un viaje en trineo de cinco

u los misioneros que cuando en cargaron en 1930 su primera Erninga""... (Jesús nos ha na- campana mandaron grabar e la campana del Gran Silenci la gran cena de media noche hace estallar blen pronto la ani-Tres testimonios sobre

el destino del hombre nontonado de témpanos espesos. (Viene de 2º pág.) talidad -tal como lo ha denunevidente esquematismo. El hom- ciado Unamuno- y tan impe-Settembre de 1940, Visita del bre no siempre es un espantajo rioso e impostergable como e "Severne", coleta de la Compaominable. Sobre esta visión orcida de las cosas -alimen-Setiembre de 1941. El "Severtada por el odio- nada más ne" ha quedado aprisionado por los hielos a 250 millas al Sur. equilibrado y prudente que las Pronto nos habremos quedado sin crintas más arriba (págs. 170 y provisiones, aparte la pérdida de orreo deseado desde hace un 233). El propio enano había con-Settembre de 1942. Después de ga; he descansado sobre un se hielos el barco ha tenido que velno materno lleno de hiel". (pág. 47). En rigor, este es el prime Settembre de 1943. No ha po ro y único argumento de su fi-

desoladora. El deseo de inmor-

mento desde mi primer instan- mente futil. Mauriac antes que te; he absorbido su sabla amar- un apologista desembozado del osofía, "El Enano" podrá quedar como un caso interesantisi mo en los tratados de psicología patológica, pero nadie más incapacitado que él -enano de cuerpo y de alma— para juzgar a la humanidad de hoy y

perimentaba, dificilmente puede saciarse en estas sesudas dis aufsiciones de Wilder. - En cuanto a Mauriac, nos he te, alejada de Dios, cotidianasensiblemente al lector - a igual que Greene - para que čste extraiga por si mismo su conclusiones. Su actitud es esencialmente humana. Ya sabi Hamlet que para la delación de criminal nada es más eficaz qu representar el crimen ante su propios ojos. Y en ese sentido ninguno de nosotros puede des conocer el supremo mal del po ado, sintiéndose aludido. Y d La opinión de Wilder es más a h i precisamente la eficacia onderada aunque no menos ologética de sus producciones. Alberto Paganini Buquet

Don Juan Antonio Zubillaga expresa sus opiniones sobre la vigencia del derecho

ciar al legitimo derecho de los yor desorganizador del poder ver el problema de la estabili-A pesar de no querer prolonpueblos independientes a resolpublico y causante de las peodad de los gobiernos en estas tigar estos comentarios con que ver por si mismos los conflictos res calamidades. correspondo al obsequio de su de sus pasiones e intereses, denibro, más de lo que digo res- tro o fuera de sus leyes, y re- tervención extranjera en las re- dialmente, a la verdad o a la acciones de la vida cívica de mentira de la expresión de la pecto de esos dos derechos vio- conocerse incapaz de constituir lados a que me refiero en las un Estado, o sea de su razón cualquier país, es injustificable voluntad soberana del pueblo ante el concepto superior de la que todos invocan como origen moral y del derecho universa- del derecho que se atribuyen Es indudable que un pueblo puede hasta renunciar a su in- les. Y eso, cualquiera sea el pojera en la política interna de los dependencia y solicitar la ane- der de la nación, o las naciones, raises de América, que se ha xión de su territorio al de otro aspirantes a la arbitrariedad de postulado en la Conferencia de país, si a él quiere incorporarse. Pero también lo es que siendo tricta justicia empezara por re- el de un país independiente no conocer que tal propósito viene puede permitir que otro le imde muy pura intención, en se-guida me consideraria también ponga instituciones y gobernan-tes, pprique mientras sea inde-

extralimitar sus facultades legi- de ellos. Pues sólo aquella ver-En América, como en todos los continentes, bien venida será siempre la confraternidad de los pueblos: bien venida para ayuda mutua, intercambio de beneficios, y aumento de bienestar y felicidad comunes. Pero, es de interna para el libre ejercicio de todas las reacciones de la vi-Querido amigo: ¿para qué se-

guir mencionando ejemplos de. lo que en los hechos se impone contra la efectividad del dereder der decisivo que le pueda tede esas lamentables cosas, que tanto conocen los que las perpetran como los que las pade-

de la suprema necesidad de ha vación de instituciones, leyes, o gobiernos.... es imprescindib la corrupción política en el go- los altos ideales que las mere- vos con que unas u otros poner hacerlo. Pero... no voy a engar esa humanidad nueva que trar en eso porque temo que la Ud. anhela como la presiente: carta se convierta en el libro a Juan Antonio Zubillage.

EL TEATRO DE PAUL CLAUDEL Y LA H COMPAÑIA M. RENAUD - J. L. BARRAULT

ON motivo del estreno en el teatro Marigny por la compañía Madeleine Renaud - Jean Louis Barrault, de la obra de Paul Claudel "Le livre de Christophe Colomb", esa Compañía inició, la publicación de unos cuadernos de teatro, cue pretenden continuar la prestigiosa tra-dición de los "Cahiers de Vienx Colombier", de "Correspondance" de Charles Dullin, y de "Masques" de Gastón Baty

Hemos leido con gran satisfacción de ese primer cuaderno, a delanto de una serie, con la cual, Jean Louis Barrault y su compañía pretenden ponerse en un contacto más intimo con el público destinatario del acontecimiento escénico.

Quieren que esos cuadernos re-flejen la correspondencia de un nensaje que va del escenario a

la sala y viceversa. Quieren por medio de esos cuadernos que no termine la vivencia de una gran pleza teatral, cuando ella sea sacada del cartel, sino que toda esa vida ue se ha proyectado durante las representaciones, quede re-

Quieren finalmente que esos cuadernos reflejen también la actividad teatral fuera de la compañía, que no está aislada sino, que está ligada en el tiempo al teatro del pasado, y en el espacio a las compañías que actuan en otros lugares.

El primer aporte del autor que true este cuaderno de la Com-pañía Renault-Barrault en una enjundiosa página de Paul Claudel titulada "El entusiasmo" que está dedicado a Jean Louis

En ella Claudel define al entusiasmo, como ese fuego sagra-do que inflama y alimenta el alma, a diferencia del fuego ma-terial que destruye. En torno a ese motor de la creación espiritual, Claudel escribe un pequeño ensayo fermental, lleno de fuerta y de convicción. Al mensaje claudeliano responde Barrault, con una expresiva página, sobre la inspiración del autor, y la "Sensación del otro mundo" que

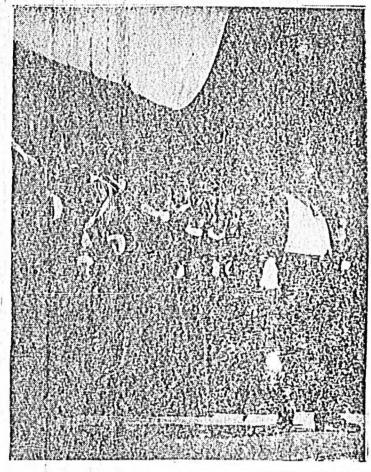
surge de su Cristóbal Colón. Hay para él en la obra, una fusión Claudel Colón, que se realiza merced a una pasión comun: el ansia de Partir. "La vida del marinero, no está forrada eternamente de llegadas, sino de partidas", hace decir a Colón y agrega: "Partir de tal modo, que el retorno sea imposible... ¡Cuándo me embarcaré definitivamente!". Este desco de partir siempre, esta impreon de estar siempre en famil'a, siempre, cerca de los suyos, en el exilio es para Barrault una de las sensaciones más gra-tas a Claudel. Por eso es posible la fusión total del personaje y el autor y allí está la llama que impulsa esa aventura poética.

Cristóbal Colón es el drama histórico de un personaje que es-tá solo en su medio, rodeado de la incomprensión general. Pero como también es un visiontrio, sabe donde va. Los demás no loco. Por eso solo recogerá ca-denas. La recompensa para sus desvelos será la ingratitud. El nudo dramático de la primera parte de la obra será pues la incomprensión y el de la segunda la ingratitud. De esté planteamiento Barrault deriva que Cristobal Colón es una obra de amor, de la mas bella especie de amor, "El amor de la tierra de Dios, el desco de la tierra de Dios, el deseo de la po-sesión de la tierra de Dios.

Vocación del otro mundo y euriosidades Colombianas.

A. M. Carré, O. P., analiza en breve sintesis, la vocación del otro mundo, que constituye a su fuicio el tema central de la obra de Claudel.

Cristobal Colón es una de esas taras obras, dice el religioso domínico, que tiene la ambición de ligar el presente con lo invisible, y presentar como palpable la dimensión eterna de una vida que el tiempo parece extinguir. Cristobal Colón tiene un sentido universal, es cada uno de nosotros. No es solo él, sino todos los hombres, que tienen la vocación del Otro Mundo, y de esa vivencia ulterior, que place a la Claudel, revela aqui el alcance exacto de su drama. El drama no se contenta con ilustrar una certidumbre cristiana con el ejemplo de un testimonio privilegiado, sino que además ella se aclara y se fija en actitudes muy precisas. Esa universal vocación està en no permanecer prisionero de la tierra y de sus goces



Jean Louis Barrault en el papel de Crist'bal Colón. se niega a escuchar a los consejeros de la Reina Isabel, quienes quieren dizuadirle del viaje

inmediatos; -... 'partir de tal manera que no regresemos mas". Por ella lucha contra la riedlocridad ambiente enfrentando con todas sus fuerzas los "cuatro idolos feroces... la envidia, la ignorancia, la vanidad y el peor de todos la avaricia, pero no sólo la avaricia del dinero sino sobre todo la del espíritu y del corazón" y el concepto se afir-ma: "todo esto que te impide partir, es tu enem'70".

También para ilustrar el sentido de la obra y de su persona-je, el primer cuaderno de la compañía, trae algunas curiosidades en torno a la personali-dad audaz del descubridor. Se dellen esas curiosidades colomblanas al espíritu investigador de André Frank. Una de las mas notables es la referente a la incertidumbre en torno a la fec y lugar de nacimiento de Cris-tobal Colón.

Un breve balance hecho por Frank señala un escritor que da como fecha del nacimiento el ano 1430; otro, entre 1433-34, tre-ce entre los cuales se encuentra el famoso Washington Irving, 1435; diez y nueve, entre los cuales están Julio Verne, Lamartine y el Larouse de 1809, el a lo 1436; cuatro 1437; siete entre los vost y las autoridades Munici-pales de Calvi, 1441; tres 1442; uno 1444; cuatio 1445; nueve 1446; diez de 1446 a 1447; seis, nal 1447; uno 1448; otro 1449; otro 1450; tres, entre los cuales el mas reciente de sus biógrafos Salvador de Madaringa 1451 y dos 1456, sin que con estos pue-

da darse por agotada la lista. Otra curios!dad, se refiere también a la incertidumbre, en cuanto al rostro del Almirante. Casi puede decirse que Colón viene a resultar un hombre de cien caras distintas si se comparan los diferentes dibujos y pinturas que la representan. Como se ve en este aspecto Barrault ha tenido donde elegir para representar el físico del protagonista.

El "teatro completo" de Ba-

Entrando ya en el aspecto creador de la representación, cuaderno nos trae un desarrollo en torno al teatro Total, una de las ideas caras a Jean Louis Barrault. El gran comediante ha luchado largamente con esa idea que se le aparece como una fórmula, con avariencia de estilo. Y ha luchado contra ella por que la fijeza a que ella conduce, se le aparecia también como una expresión fabricada, como un modo carente de flexibilidad. El arte del teatro es para él, el arte de la misma vida, es decir, sobrio, complejo, variado, todo lo contrario de lo rigido y de lo frio.

Piensa Barrault, en que gran parte del 19 y al contenzo del siglo 20, han especializado el teatro, inventando la fórmula del teatro psicológico, haciendolo parcial. Por eso su idea de teatro completo es como una reacción, un retorno al verdadero teatro, s'mplemente a la verdadera tradición.

Parrault concreta su idea: El tcatro es un arte, que recrea la vida, en lo que esta tiene de comiteja, de simultinea, de presente, es decir frágil, por el me-dio escucial del ser humano puesto en conflicto en el espacio. El espacio es la tela del pintor, el ser humano es el pincel, los co'eres, la carbonilla, siendo el aytor, el artista".

Fara el pres, el ser humano es la materia neccaria y sufi-ciente de que dimone el autor teatral para su obra. Hay tea-tro completo, cuando los recursos de ese ser humano, son utilizados por el autor en su in-tegridad. Se puede decir, pues, que el tentro completo utiliza to-da la paleta del ser humano. Ese teatro co mieto tendria para Barrault esta divisa:

"Sobre el hombre - Con el hombre - Para el hombre". Explotado este material en todos es tan ilimitada como las posi-bilidades y la belleza del len-

Aun cuando no hubiera sobre un tablado nada más que un hombre que actuara con todas sus posibilidades habría ya teatro completo. Es lo que se exigió al teatro Antiguo, al teatro Ysabelino, al teatro clásico, es decir al verdadero teatro de todos los tiempos. Por este empleo de los medios de expresión del ser humano, cree que el teatro de oriente está más avanzado que el tea-

tro occidental.

No crce que el teatro psicológico o burgués, utilica al hombre completamente, pues el ser hu-mano en el caso de ese teatro parcial seria como una orquesta puesta a disposición de un compositor que no utilizaria de ella, más que una sola familia de instrumentos: la palabra, muestra que el resto servirla solo para una discreta orquestación. Aveces el intérprete, es cierto se aparta unos compases de esa orquestación y son siempre aquellos que quedan perdurables pa-

ra el expectador. Ese teatro psicológico ya fué enjuiciado por Paul Mounet, quien dijo de él que era"un teatro de manos en los bolsillos". Barrault, cree que el teatro es también un espectáculo. Por eso en torno de ese "hombre-teatral", que se mueve, vive, acciona, se inflama, y muere, y quien es por si solo todo el teatro, se tiene por costumbre hacerle el homenaje de las demas artes,

que vienen a ser como el marco para ese cuadro.

Lo esencial es armonizar el conjunto para que el marco no oculte el cuadro o vice versa que desaparezca el marco. En el teatro, el público es sensible a espectáculo, por qué pues privár-

En el teatro actúan dos elementos de importancia diferente: en primer lugar la obra, ma-teria esencial que debe utilizar al hombre con todos sus recursos. -esto corresponde al autor. En segundo lugar está el espectáculo donde las artes mezclan su aporte (decorados, vestuarlos, iluminación, sonidos, accesorios, músicas), cuya ordenación corres ponde al "metteur en scene". Este último por importante que sea nunca debe pasar su límite de coordinador, darle más importanc'a es un grave error.

La mayor Jerarqu'a en el montaje de una obra teatral, consiste en encontrar el medio de elevar suficientemente el nivel del espectáculo para que este no sea sólo marco, sino combinación artística que llegue a hu-manicarse de un modo tal, que forme parte de la acción y pueda asimismo realizar su aporte al igual que el hombre para servir al teatro en su totalidad. Sólo así el teatro total habrá encontrado su unidad.

Es en este sentido que "Cristo'al Colón" puede ser conside-rada según Barrault como una tentativa hacia el teatro total. En esta obra de Claudel, el hombre tiene parte fundamental: los comediantes que la interpretan, son ante todo seres humanos. Los actores o el coro, alternativa-mente utilizan los medios de que disponen para hacer revivir esa v'da de Colón, vivida, según el signo de lo universal.

do, tal como se nos aparece hoy: resido como una naranja:-"es necesario pues hacer un mundo". El "Meteur en scene" rodea esos comediantes de los elementos necesarios, y esos elementos se humanizan, también, al mover-se armonicamente en la escena, hombres y objetos. Pero no es solo esto lo que ocurre en el criterio de Barrault, sino que mientras el objeto se humaniza en la acción, el actor a su vez, s'n perder la característica de su personale, se torna así mismo elemento. Así el autor no se contenta con representar la condición humana, sino también la natura'eza, los elementos, los o >letos. Es a la vez hombre v objeto. El actor interpreta pues, no so'amente los hombres, sino tam-bién todo el tratro. El teatro por su parte utiliza ese ser humano especializado que es el ac-tor para recrear toda la vida: hombres y cosas. Nada tiene pues

completamente. Es en este sentido que "Le livre de Christophe Colomb", puede ser considerado como una tentativa hacia el teatro completo, total, y no porque a los elementos decorativos, musica e iluminación, se haya agregado El cine en el escenario.

de extraordinario que lo utilice

do mucho revuelo es la intro-dución del cine en la representación, que se ha hecho en esta de Jean Louis Barrault. El teatro pues, tantas veces utilizado para ser llevado a la pantalla, con más o menos se ha tomado aqui la revancha, y sobre las blancas velas de los navios oficiando de pantallas veremos reflejarse las imágenes animadas, como un nuevo elemento que nyude a la comprensión del mensaje Claudeliano. El hecho es en si importante,

casi diriamos revolucionario. Por eso consideramos interesante reflejar el pensamiento de Jean Louis Barrault sobre este tópico, pensamiento que se encuentra en otro capítulo del primer cuaderno de su compañía.

Esta idea del cine -dice Barrault, e sde Claudel, es pues el autor quien lo ha querido. Quién podría oponerse a ese deseo? Para él fué entonces un imperativo el tentar la experiencia. Aparentemente parecerla que esta idea contraria la del teatro completo, considerada en toda su pureza, pues el teatro es tanto más puro cuanto utilice solo al hombre desnudo, También considera Barrault que esto es un arma de dos filos, que talvés esta experiencia haya sido posible porque las imágenes se proyectan sobre la vela, elemento móvil, cuya humanidad, en el relato dramático, parece indiscutible.

"Esta vela: objeto, símbolo de Puede discutirse si en otros ca-

sos, la unión del cine al teatro, podrá ser de la misma utilidad. o si el caso de Cristobal Colón

Para Barrault, esa unión es posible y deseable en ciertos casos particulares, de ahí que el caso de Cristobal Colón, no se-

Por otra parte Claudel, ya habria pensado antes en esta superposición del cine al teatro, cuando trataban de solucionas las dificultades del montaje de "Le soulier de Satin, con sus 33 cuadros, sus noventa números iluminación, su centena de vestidos, sus 18 músicos en la eszena... En ese entonces decia Claudel "El cine nos daría la pocsia necesaria..." A continuación se pregunta el director ¿Cual puede ser el aporte del cine teatro? ¿Será un aporte esencial, humano, o simplemente espectacular, agregando la pantalla a la mezcla de las demás

artes. Si el cine no debiera aportar al teatro mas que los agregados necesarios para mostrar sobre la escena lo que esta no puede representar, este aporte seria una mpureza. El aporte del cine, se-

insuficiencia teatral. Pero el cine no se reduce aquí a mostrar esa luminación sino que según Barrault se une a la acción escénica puede aportar otra cosa y es el único elemento que puede hacerlo. Es pues necesario

multáneas. Toda acción que se desarrolla tiene dos fases como la moneda: una visible y otra invisible. Son las "dos orillas del libro" como decla Claudel. La vida transcurre según estas dos fases, la aparente y la accreta, la exterior y la interior.

ACE diez años fué fundado en París el Insti-tuto de Altos Estudios Cinematográficos (I. D. H. E. C. en francés, que sería I. D. A. E. C. en español). Este organismo funciona bajo la éji-da del Ministerio de la Industria y del Comercio y del Cen-tro Nacional Cinematográfico.

Su finalidad es la de formar técnicos de las diversas ramas del cine y la televisión, en cursos que duran dos años y que completan para los alumnos ingresados por concurso con un curso sintético preparatorio.

La I.D.H.E.C. recibe alumnos franceses, de países de la Union Francesa y de países extranjeros admitidos por concurso, o por capacidad acreditada en un titulo. Sus oficinas comprenden un centro de documentación y biblioteca con 3.500 obras y 400 colecciones de revistas, y un centro técnico y estudio con un escenario de mt. 24 x 11, dos salas de montaje, una sala de proyección, un laboratorio de grapación, un auditorio, una sala de musica, dos saiones de

Los estudios comprenden cuatro secciones: 13) Realizacion, producción, dirección artística. 27) Arquitectura, decoración. 37) Sonido, 49) Montaje y guión.

Desde su fundación I.D.H.E.C. ha recibido y formado alrededor de 400 estudiantes, de los cuales 200 más o menos son franceses, y los otros 200 han legado desde 43 países diferentes. Actualmente cursan sus estudios 78 alumnos formando la IX y X promoción, 43 de ellos son franceses y 35 perienecen a 21 países diversos.

Integran el profesorado en la enseñanza práctica: Pierre Mal-fille (Realización), Mundvilliers (Toma de vistas), Renard (Registro Sonoro), Elkind (Montaje) y López (Música).

La enseñanza teórica está a cargo de Henry Agel, Jean Mi-try, Fuzelier, Mllc. Madeleine Rousseau, George Sadoul (Historia del cine), Ives Bandrier

EL I. D. A. E. C. UNA ESCUELA SUPERIOR DEL CINE FRANCES

(Cultura Musical) y Jean Doat, Dirige el Instituto un consejo de administración que preside Marcel L'Hervier, a quien pertenece el artículo que publicamos a continuación:

"El I.D.A.E.C. festeja en 1954, el décimo aniversario de su nacimiento. Y el centenar de alumnos, mitad franceses y mitad extranjeros, que cursan actualmente sus estudios, trabajando en sus instalaciones o en su biblioteca, forman la novena y décima promoción de este Instituto, que es en realidad la Escuela Cinematográfica más internacional del mundo.

El camino recorrido por el I. D.A.E.C. durante estos 10 años, con el deseo de enseñar, lo que se consideraba hace treinta años como indigno de hacerlo, y hace diez años, rebelde a toda enseñanza, constituye una prueba más que suficiente para que pueda hoy comprobarse que las razones que prevalecieron al comienzo, son válidas, al término de la primera etapa.

Además hay que reconocer, que las razones iniciales, contenian una buena parte de deseo, de un carácter divinatorio más allá de lo que aconseja la razón. Pero la profesión de profeta es una de las más ingratas. Si se triunfa, aunque no sea más que parcialmente, no hay que vanagloriarse mucho. La suerte decide siempre en último lugar.

Con una modestia propia del caso, me atrevo a recordar aqui, esa especie de "visión" que me llevó, en 1938, a declarar públicamente "que nadie podía creer que el Arte, cinematográfico, que había llegado a ser el arter más generalizado, y ef solo Arte democrático del siglo, fuera el único que no se beneficiara de los métodos de formación y

de entrenamiento que todas las Artes tradicionales (música, pintura y hasta poesía) gozaban espléndidamente, en todas partes y desde todas las épocas".

Sin embargo, fué solamente, al obtener después de unos cuantos años de esfuerzos, que el Gobierno Francés favoreciera la formación del Instituto de Altos Estudios Cinematográficos, cuando pude precisar mejor, al inaugurar dicha Facultad del Film, lo que me había inspirado el ardiente desco de ver su nacimiento:

"Una nueva clarividencia debe exigir todo del hombre, a mi juicio, para que a través de la película exprese la nación —que por la película, sea el porta-voz de la Nación, tanto frente a ella, como de cara al mundo- y que por la fuerza, los matices y la poessia de la película, puede in-fluir beneficiosamente sobre la masa de trabajadores entregados generalmente sin defensa al temible Léthé de las salas obs-

"A su vez, el Estado debe considerar este hombre, el creador de películas, como el defensor de su propia causa. Debe entrenarlo, instruirlo y considerarlo. A partir de este momento, es inevitable que el Estado abra y patrone una Escuela Superior de Arte Cinematográfico, que comprenda la enseñanza artística y técnica, pero sobre todo la enseñanza de lo humano para los cineistas futuros".

Basándose sobre las ideas --donde la razón y la anticipación iban parejas— por las que el I.D.A.E.C. ha nacido, ha funcionado, sistematizado su pedagogía, difundido el conocimiento técnico, y ha seguido progresando hasta este aniversario, que provisionalmente, las corona, nadie podrá extrañarse q'n yo vea en ello una confirmación del valor fundamental de dichos

Pero hay otra demostración de orden internacional, que jus-tifica aún más, a mi juicio, los móviles que provocaron hace diez años la creación del I.D.A. E.C.; el hecho que a su vez todos los países productores importantes de películas de ambos continentes, hayan creado organismos parecidos al nuestro o bien reformado los suyos en dicho sentido, favoreciendo el funcionamiento de centros de entrenamiento de primer grado, lo cual hace pensar que esos países han reconocido la validez de los argumentos que acabo de recordar y admitiendo que a partir de ahora, ningún graz país puede menospreciar la en-señanza de la Cinematografía sin atentar contra su propio por-

Así, pues, no solamente Rier. Moscu o Roma, sino tambiin Madrid, Varsovia, Praga o la Universidad del Sur de California, y más recientemente Londres, Oslo, Sao Paulo y Tokio, han estimado necesario, considerando que la cinematografia es una Gran Potencia del Arte, favorecer la creación de Institutos, Academias, Escuelas Experimentales o Circulos Profesionales que puedan llegar a ser los centros de actividad, y x pudieran unirse pronto, gracias al sólido lazo a la vez que flexible, de este ideal común, formarian alrededor de la tierra, una cadena planetaria de "seminarios" del Séptimo Arte, que en sus prolongaciones futuras produciria el constante milagro del Cinematógrafo".

MARCEL L'HERBIER.

"SOLEDAD", UN DRAMA INEDITO DE UNAMUNO

ACE poco tiempo fué puesto en escena, por el Teatro de Cámara de Madrid que dirigen Carmen Trottno y José Luis Alonse, el drama de Unamuno tituado "Escedad" y que permanecia totalmente inédito. No sabemos crándo fué escrito, aunque, a juzgar por algunas frases del la completa de la completa del completa de la completa de la completa del completa de la completa del la completa de la completa t....... putde colegirse que lo fuera sels o siete mos antes de su muerté, en el 36, en su Sala-manca. Probablemente se trata de una obra escrita a lo largo de varios años, con largos intervaios de abandono. Así como el gran escritor llamó "nivola" a una noveia suya, acaso habrá que llamar a su teatro de otro modo, Sin embargo, en el Maria Guerrero, el autor de "Amor y pedagogía" dió casi una lección de "carpintería" teatral, y esto a fuerza de carecer de ella en absoluto, a fuerza de ventre co genio dramático. La simplicidad esquematismo de algunas escenas no se advertía, o eran inseparables de la gravedad y hon-dura de pensamiento traslúcido en un dialogo denso, tremante, patético.
Sea como fuere, Unamuno de-

muestra una vez más cómo la fuerza de la personalidad gravi-ta, por así decirlo, sobre los gé-neros literarios y no selo los transforma, sino que los crea.

Puede negărsele al teatro de Unamuno incluso que lo sea en la acepción corriente de la palabra y del género. Pero —por curiosa y profunda paradoja—ningún otro teatro español, en lo que va del siglo, se halla acaso tan traspasado de sustancia dramática. En "Soledad", Unamuno parece haber llegado sus propios limites genéricos, para dar de nuevo su gran voz angustlada, su terrible mono-diálogo. En cuanto a la técnica teatral —si es lícito hablar así, tretándose del autor de "La tía Tula"— se advierte en esta obre. quizá un mayor desarrollo, un más amplio despliegue dramático respecto de aquellos a que
nos tenía acostumbrados en "La
venda", "El otro" o "El hermano
Juan". Y el lo independientemente de la época de la creación de "Soiedad", que Ignoramos, José Luis Alonso --director meritisimo de "Soledad"en unas declaraciones publicaen unas declaraciones publica-das en "A B C", hacia hincalié soore el sentido teatral del diá-logo de Unamuno y en como de éi se desprendía también una verdadera acción dramática.

"Soledad" se nos aparece casi como una síntesis de las pecu-liares preocupaciones unamunianas. En esto precisamente con-siste la personalidad, como nos dijo el propio don Miguel: en la insistencia en los mismos temas hondos. Aqui advertimos el mis-mo ahincamiento en las pala-bras y en su significación; igual manera interrogativa y convul-sa, casi iguales identificaciones, en las cosas, en las pasiones, en los sentimientos... Esa especie de búsqueda de la última unidad de lal persona y del espi-

La gran pregunta sobre la personalidad que se hizo Unamu-no a lo largo de su obra, vuel-ve aquí a sonar con eco desgarrador. Y sobre todo, su afán de supervivencia, de perdurar en la vida y en el espíritu, de eterni-zarse. En su ensayo "Soledad" de 1903 —es bien afmilicativo que el título sea el mismo que el de este drama y también simbólicamente el nombre de simbólicamente el nombre de uno de sus importantes personajes— escribe: "La cuestión humana es la cuestión de saber qué habrá de ser de mi conciencia, de la tuya, de la del otre y de la de todos, después de que cada uno de nosotros es muere"

Cuanto escribe Unamuno es personal, es blográfico en el mas profundo sentido, como creemos que lo es toda obra. Cuanto escribe Unamuno co también dramático y agónico. Agustin el protagonista, dramaturgo, luego político, muestra aquí inequivocamente la lucho unamuniana con rasgos incon-fundibles, por ejemplo de "Ei centimiento trágico de la vida".

Ya sabemos que para Unamuno lo mismo da teatro que ensayo, que novela, que poesía, que fi-losofía. Los géneros que él cultiva no son sino su drama. El talento del extraordinario escritor vuelve a hacernos participat en "Soledad" de su anhelo y desasosico. Pinalmente nou plantea un problems, en el au-tor vivísimo, personalisimo: al mundo de la ficción como verdad; el mundo de la política co-mo ficción; el teatro verdadero y ciertas vidas como aparentes,

ESTILO Y REALIDAD

ENE Clement es el tipo más característico de los jóvenes realizadores franceses pertenecientes a la nueva generación cinematográfica, de la que los acontecimientos de 1940-45 son la causa indirecta de su formación. A diferencia de los Becker, Bresson o Clouzot que ocupan hoy los puestos vacantes de los mejores realizadores, muertos o exilados, René Clement, que habla realizado unicamente peliculas documentales, accede a la película de largo metraje después de la Liberación, siendo el más "aprés-guerre" de todos los realizadores de primera fila.

Quiero decir, que es posible, que permaneciendo perfectamente en la linea de la tradición francesa, es el primero que rompe por completo con el cine de antes de la guerra, sin tener en cuenta para nada sus prestigiosos ejemplos. Es al mismo tiempo, el que menos se imaginaba que pudiera llegar a ser lo que es hoy, sino hubiera sido por la terrible lección de la De ésta, y sin duda alguna de

su formación de documentarista, Clement ha aprendido a respetar el hecho tal y como se produce, es decir, el respeto a la realidad, como una constante. Por eso, su "realismo" se diferencia del famoso "realismo negro", que fué a justo título la principal gloria del cine francés de 1936 a 1939. Ello no quiere decir que el realismo de René Clement sea más optimista, sino más objetivo, habiendo abandonado toda clase de romanticismo y de mitología.

El secreto de René Clement

zadores, no es, por contra, el menos estilista.

Pero si Robert Bresson es el más estilista de nuestros realizadores, tampoco es, en su caso, el menos realista. Este realizador, cuyas obras desgraciadamente vemos muy poco, ha sa. bido dar a su obra el sentido del asceta artístico, que hubicra podido creerse, antes de sua obras, reservado exclusivamente a artes más independientes y sobre todo más individuales. Todo el misterio de la producción, reside para él, en la intima au monia que reina en los elementos de la imagen —diálogo, di-rección de actores, plástica del viccorado y de la luz- asegurando a las sombras sonoras de la pantalla, la unidad de un estilo en donde no deben existit disonancias. Solamente, entonces, y por encima de la psico. logia de los personajes y de los móviles dramáticos, nace la exquisita exactitud, que es el objeto principal de la obra. Al igual que las tragedias de Racine, son tragedias por el estilo, es gracias al estilo como la intriga, en suma toda melodramática, de Las Damas del Bosque de Boulogne, se convierte

Ello no quiere decir que Is voluntad del estilo conduzca s Bresson a un formalismo más o menos expresionista; se alimenta de la realidad desnuda, como si fuera el edificio complicado de un sistema cristalino alrededor de un minúsculo cristal-madre. Pero para Robers Bresson, la realidad principal es el actor, del que se preocupa de desembarazar to da expresión teatral y para conseguir únicamente una expresión y un ros. tro. Tampoco quiere que sea un ser, que con habilidad "exprelos sentimientos, sino que por el contrario, se vea obligado a revelarlos: una ventans

en la implacable y vana trage-

dia de una pasión en su estado

abierta hacia el alma del per-

Madeleine Renaud, en el papel de Isabel la Católica, (en el lecho mortuorio) con Jean Desailly (en el papel de Jacques de Compostelle) y en el primer plano Jean Louis Barrault (Cristóbal Colón) condenado a la soledad.

la física y la metafísica, la natural y la sobrenatural etc. En la vida, estas dos orillas se nos presentan simultaneamen-. El cine unido al teatro, puede ayudar a proyectar simulta-neamente en la sala, las dos orillas de la vida. En la acción, el hombre, al mismo tiempo que da recibe... A veces sus actitudes contradicen sus palabras, develando a pesar suyo el estado real que anima al personaje. Una rodilla que tiembla puede revelar el miedo, que el persona-je trata de disimular con sus replicas coléricas. Con estos razonamientos Barrault pretende que el cine podría llegar a poner de manifiesto ese otro yo que aparecería oculto en la acción visible. Y con ello se obtendria Puede servir para acciones siuna especie de "teatro en relle-ve" por oposición al teatro "pla-no" que sería el que expresa solo lo que es visible.

Con el podr'an manifestarse dos conductas de un mismo per-sonaje, la visible y la invisible, la primera en el escenario, y la

segunda en la pantalla. Tal ha sido su intención en la muerte del viejo marino de "Cristobal

Una de las escenas más emotivas de la obra cuan-

do Cristóbal Colón (Jean Louis Barrault) es aban-

donado por todos y el posadero quiere quitarle

hasta la mula

La experiencia "Cine - teatro" no ha sido en Cristobal Colen -a su juicio- mas que una timida tentativa, después de la cual todavia habria quedado co-mo algo dudoso, algo sobre lo cual es necesario experimentar e insistir. Quizás podría llegarse por ese medio a esa expresión que según Claudel tanto se envidia a la música: poder decir 'varias cosas a la vez".

Insiste Barrault que en esta experiencia solo ha seguido las sugerencias del autor y que lo ha hecho con sumo placer, por que ha facilitado al "meteur en un trabajo que de otro scene" modo hubiera resultado incompleto.

De los resultados alcanzados, en esta experiencia, podemos hablar con mas propiedad después del estreno de esta obra en el

reside en la supremacía de lo real, del acontecimiento bruto, combinado con un sentido real, rigor intelectual, de donde se desprende una economía implacable de las estructuras de la imagen, llevada a veces hasta la preciosidad, profundizando en cada nueva película esta necesaria paradoja. De suerte que el más realiste de nuestros reali-

ANDEE BARIN.